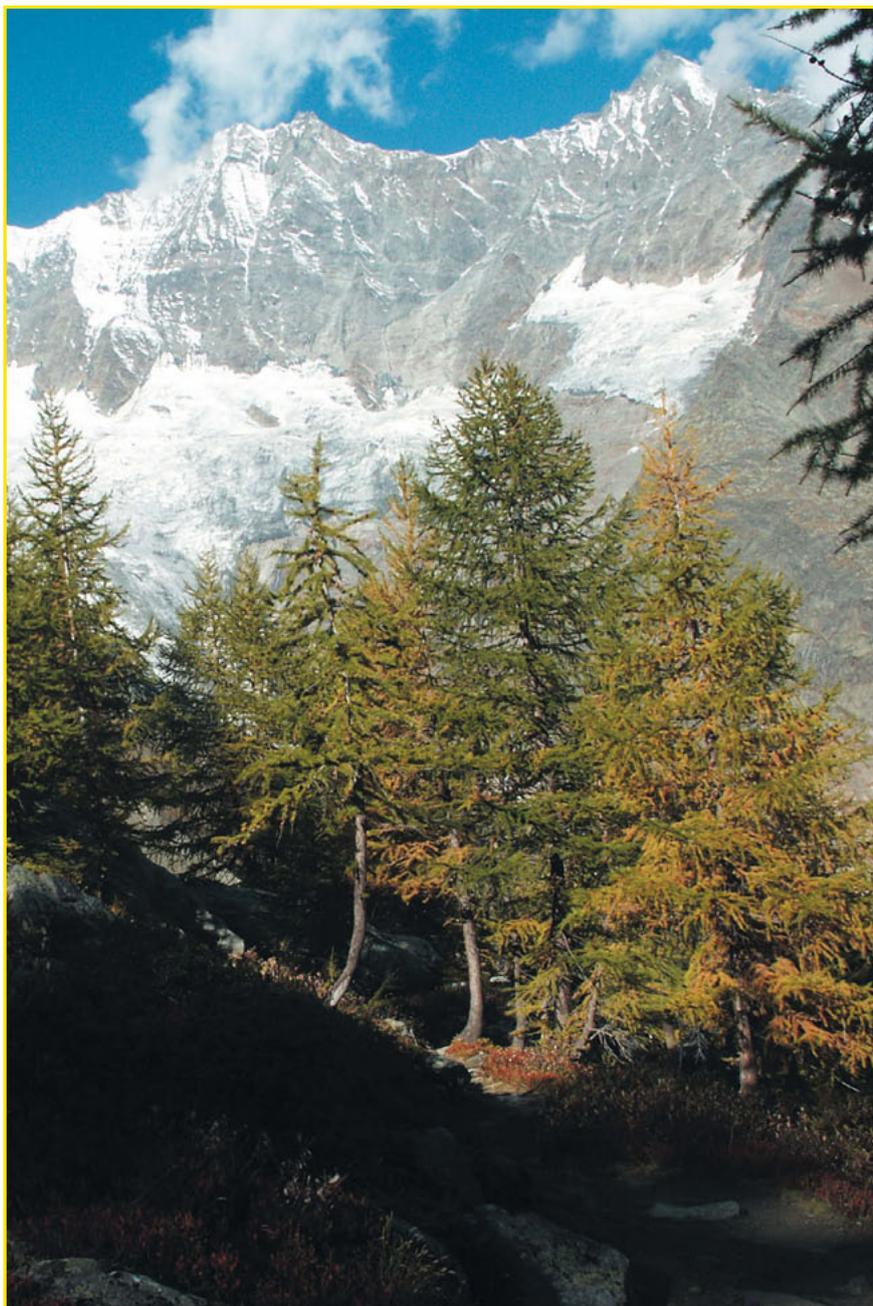


# GEMEINDE SAAS-FEE

*Saas-Fee*

SAASTAL



**Verwaltungsbericht und Rechnung 2011**



## **EINLADUNG**

Die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger von Saas-Fee werden hiermit eingeladen zur

**UR- UND BÜRGERVERSAMMLUNG VOM  
MONTAG, 18. Juni 2012,  
UM 20.30 UHR,  
IM MUSIKZIMMER DES GEMEINDEHAUSES**

Die Jahresrechnungen 2011 sind abgeschlossen und liegen während der gesetzlichen Frist in der Gemeindekanzlei, Abteilung Finanzen, zur Einsichtnahme auf.

Saas-Fee, im Mai 2012

GEMEINDERAT SAAS-FEE



# **Titelbild: Herbststimmung in Saas-Fee, der "Perle der Alpen"**

## **INHALTSVERZEICHNIS**

### **MUNIZIPALGEMEINDE**

Vorwort des Gemeindepräsidenten	4
Verwaltungsbericht	5
Finanzbericht	10
Laufende Rechnung	
Allgemeine Verwaltung	28
Öffentliche Sicherheit	29
Unterrichtswesen - Bildung	31
Kultur - Freizeit - Kultus	32
Gesundheit	33
Soziale Wohlfahrt	34
Verkehr	34
Umwelt - Raumordnung	36
Volkswirtschaft	37
Finanzen - Steuern	39
Investitionsrechnung	40
Bestandesrechnung	42
Bericht des Revisoren	46

### **BURGERGEMEINDE**

Verwaltungsbericht	48
Finanzbericht	51
Laufende Rechnung	63
Investitionsrechnung	68
Bestandesrechnung	69
Erfolgsrechnung Drehrestaurant Metro Alpin	73
Bestandesrechnung Drehrestaurant Metro Alpin	74
Bericht des Revisoren	75

## **Vorwort des Gemeindepräsidenten**

Werte Mitbürgerinnen und Mitbürger. Der Gemeinderat und die Verwaltung beehren sich, Ihnen anbei den Verwaltungsbericht und die Rechnung 2011 zu präsentieren.

Sowohl die Munizipal- als auch die Bürgergemeinde können auch im Jahr 2011 mit ausgezeichneten Jahresabschlüssen aufwarten. Der Cashflow der Munizipalgemeinde beläuft sich auf über CHF 3.0 Mio., und es wurden für CHF 1.5 Mio. Nettoinvestitionen getätigt. Der Grossteil der Investitionen betrifft die neue Strasse obere Lomatte. Die Schuldenlast der Munizipalgemeinde konnte um rund CHF 1.5 Mio. reduziert werden. Das gute Jahresergebnis 2011 der Munizipalgemeinde basiert wie auch in den Vorjahren auf sehr guten Steuereinnahmen, die der Gemeinde in diesem Jahr zuflossen. Diese Steuereinnahmen sind grossteils auf die erwirtschafteten Einkommen der natürlichen und juristischen Personen der Jahre 2008 bis 2010 zurückzuführen. Die aktuellen, finanziell eher unbefriedigenden Ergebnisse der privaten Unternehmungen und Leistungsträger von Saas-Fee (angespannte Wirtschaftslage, Eurokrise, und die ungewisse Zukunft beispielsweise im Wohnungsbau) müssen auch der öffentlichen Hand Anlass geben, stets auf der Hut zu sein. Kurzum ausgedrückt ist es nicht unwahrscheinlich, dass in Zukunft weniger Steuergelder fließen werden und die Gemeinde auch weiterhin ein straffes Kosten- und Ausgabenmanagement tätigen muss.

Die Bürgergemeinde erwirtschaftete 2011 einen Cashflow von CHF 3.0 Mio. und tätigte Nettoinvestitionen in der Höhe von TCHF 530, dies vorab in den Bereichen Parkverwaltung und Bergrestaurants. Der Getränkehandel & Transportdienst sowie Parkverwaltung verzeichneten Umsatzrückgänge. Erfreulich ist der erneute Schuldenabbau um CHF 2.4 Mio.

Gemeinderat, Gemeindeverwaltung und alle Leistungsträger sind auch in Zukunft bemüht, gemeinsam die sich stellenden Herausforderungen zu meistern um Saas-Fee als Wohnort, Arbeitsort, Ferienort und „Perle der Alpen“ weiterhin aktiv möglichst attraktiv zu gestalten. Allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Munizipal- und der Bürgergemeinde, sowie meinen Kollegen im Rat, allen Kommissionsmitgliedern und sämtlichen Personen, die sich zum Wohle der Gemeinde einsetzen, sei an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön für Ihre Arbeit ausgesprochen.

Dr. Felix Zurbriggen, Gemeindepräsident

# **Verwaltungsbericht Munizipalgemeinde 2011**

## **Urversammlungen 2011**

### 6. Juni

1. Protokolle der Urversammlung vom 16. Dezember 2010; Genehmigung
2. Jahresrechnung 2010; Präsentation, Diskussion und Abnahme
3. Bericht des Revisors gem. Art. 84 Gemeindegesetz; Präsentation, Diskussion und Abnahme
4. Reservoir Stafelwald; Präsentation und Genehmigung Schlussabrechnung
5. Verschiedenes

### 19. Dezember

1. Protokoll der Urversammlung vom 6. Juni 2011; Genehmigung
2. Budget 2012; Präsentation; Diskussion; Genehmigung
3. Neubau Turnhalle; Information
4. Verschiedenes

## **Eidgenössische Abstimmungen und Wahlen 2011**

### 13. Februar 2011

- Volksinitiative vom 23. Februar 2009 „Für den Schutz vor Waffengewalt“ (Bundesbeschluss vom 1. Oktober 2010)

Eingegangene Stimmzettel	435
leer	1
ungültig	5
gültig	429
JA	172
NEIN	257

### 23. Oktober

- Nationalratswahlen

Eingegangene Stimmzettel	646
leer	3
ungültig	13
gültig	630

## **Kantonale Abstimmungen 2011**

### 23. Oktober

- Ständeratswahlen

Eingegangene Stimmzettel	651
leer	5
ungültig	11
gültig	635

## 23. Oktober

- Kantonales Gesetz über die Krankenanstalten und –Institutionen vom 17. März 2011

Eingegangene Stimmzettel	638
leer	26
ungültig	11
gültig	601
JA	360
NEIN	241

## **Kommunale Abstimmungen 2011**

### 27. November

- Genehmigen Sie die Anpassung des Nutzungszonenplanes für die Teilfläche des heutigen Freizeitzentrums Bielen auf der Parzelle 1707/1864, Plan Nr. 6 von einer heutigen Zone für öffentliche Bauten in eine Zone für öffentliche und touristische Bauten?

Eingegangene Stimmzettel	642
leer	5
ungültig	9
gültig	628
JA	385
NEIN	243

# **Personelles 2011**

## **Jubiläen**

### 5 Jahre

Hug Rene, Technische Dienste	01.05.2006
Kovcic Dragica, Raumpflegerin	01.06.2006
Murtezami Femi, Technische Dienste	11.12.2006

## **Lehrabschluss**

Graf Melinda; Fachfrau Kinderbetreuung	30.06.2011
--	------------

## **Abgänge**

Zurbruggen Louis, Bauamt  
Burgener Albert, Elektrizitätswerk  
Fischer Erich, Gemeindepolizei  
Cina Elias, Gemeindepolizei  
Da Costa Humberto, Getränkehandel u. Transportdienst  
Schmid Roger, Getränkehandel u. Transportdienst  
Bumann Josua, Technische Dienste  
Banz Thomas, Technische Dienste  
Supersaxo Egon, Parkverwaltung  
Summer Yasmine, KITA Murmeli

## **Eintritte**

Kalbermatten Jörg, Technische Dienste	01.02.2011
Heinzmann Michel, Getränkehandel u. Transportdienst	01.06.2011
Schmid Roger, Getränkehandel u. Transportdienst	01.06.2011
Supersaxo Daniel, Freizeitzentrum Bielen	20.06.2011
Eyer Rudolf, Freizeitzentrum Bielen	20.06.2011
Lomatter Orlando, Freizeitzentrum Bielen	20.06.2011
Supersaxo Fernando, Freizeitzentrum Bielen	20.06.2011
Tatschotsong Ngima Chödon, Freizeitzentrum Bielen	20.06.2011
Kalbermatten Fabian, Bauamt	01.08.2011
Salzmann Christina, KITA Murmeli	01.08.2011
Gerber Patricia, Gemeindepolizei	01.11.2011
Kalbermatten Rinaldo, Technische Dienste	01.11.2011
Truffer Patrick, Technische Dienste	01.11.2011
Bumann Pascal, Parkverwaltung	01.11.2011
Lehner Martin, Parkverwaltung	01.11.2011
Kalbermatten Emil, Getränkehandel u. Transportdienst	01.12.2011

## **Lehrbeginn**

Supersaxo Joana, KITA Murmeli (Praktikantin)

11.07.2011

In den Abteilungen Getränkehandel u. Transportdienst, Ortsbus und Kindertagesstätte Murmeli werden hauptsächlich in der Zeit zwischen Dezember und April verschiedene Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen befristet und teils in Teilzeitpensen angestellt. In der Abteilung Technische Dienste, Werkhof werden in den Sommermonaten Mitarbeiter befristet angestellt.

## **Informationen aus der Verwaltung**

Der Gemeinderat traf sich im Jahr 2011 zu 27 Gemeinderatssitzungen und hat hier insgesamt 549 verschiedene Geschäfte behandelt.

# **Finanzbericht der Munizipalgemeinde 2011**

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Es freut uns, Ihnen hiermit die Verwaltungsrechnung für das Jahr 2011 der Munizipalgemeinde präsentieren zu können.

Der vorliegende Finanzbericht gibt über die finanzielle Situation der Gemeinde Auskunft und hält die wesentlichsten Zahlen fest. Die Grafiken und Tabellen dienen vor allem dazu, sich in Kürze ausführlich über die finanzielle Situation der Gemeinde zu informieren.

## **Auflage der Rechnung**

Gemäss Art. 15 des Gemeindegesetzes vom 5. Februar 2004 ist die Rechnung und der Voranschlag vor der Urversammlung öffentlich aufzulegen.

Die Auflagefrist beginnt 20 Tage vor der Urversammlung und sie endet mit dem Tag deren Durchführung. Während der Auflagedauer der Rechnung hat jeder Stimmbürger Anspruch darauf, die Belege der Gemeinderechnung, mit Ausnahme der Steuerdossiers und unter Berücksichtigung der Bestimmungen des Datenschutzgesetzes, einzusehen.

Der Gemeinderat hat die diesjährige ordentliche Urversammlung auf den 18. Juni 2012 festgelegt.

## **Ergebnis**

Die Verwaltungsrechnung 2011 schliesst sehr gut ab und ist nur unwesentlich unter dem Spitzenergebnis vom Verwaltungsjahr 2010.

Nachdem bereits im Jahr 2010 ein Cashflow von über chf 3 Mio erzielt wurde, ist diese Grenze von chf 3 Mio auch im Jahr 2011 erreicht worden. Es wurde ein Cashflow von chf 3'062'256.60 erzielt, das sind chf 8'645.45 weniger als im Vorjahr 2010.

Überblick der Verwaltungsrechnung	Rechnung 2010	Voranschlag 2011	Rechnung 2011
Laufende Rechnung			
Ergebnis vor Abschreibungen			
Aufwand	17'117'139.73	17'214'100.00	17'323'395.39
Ertrag	20'188'041.78	19'405'800.00	20'385'651.99
<b>Selbstfinanzierungsmarge</b>	<b>3'070'902.05</b>	<b>2'191'700.00</b>	<b>3'062'256.60</b>
Ergebnis nach Abschreibungen			
Selbstfinanzierungsmarge	3'070'902.05	2'191'700.00	3'062'256.60
Ordentliche Abschreibungen	2'676'058.61	2'179'500.00	3'030'233.85
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>394'843.44</b>	<b>12'200.00</b>	<b>32'022.75</b>
Investitionsrechnung			
Ausgaben	2'746'604.11	2'015'000.00	1'844'822.75
Einnahmen	738'790.35	160'000.00	326'071.75
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>2'007'813.76</b>	<b>1'855'000.00</b>	<b>1'518'751.00</b>
Finanzierung			
Selbstfinanzierungsmarge	3'070'902.05	2'191'700.00	3'062'256.60
Nettoinvestitionen	2'007'813.76	1'855'000.00	1'518'751.00
<b>Finanzierungsüberschuss</b>	<b>1'063'088.29</b>	<b>336'700.00</b>	<b>1'543'505.60</b>

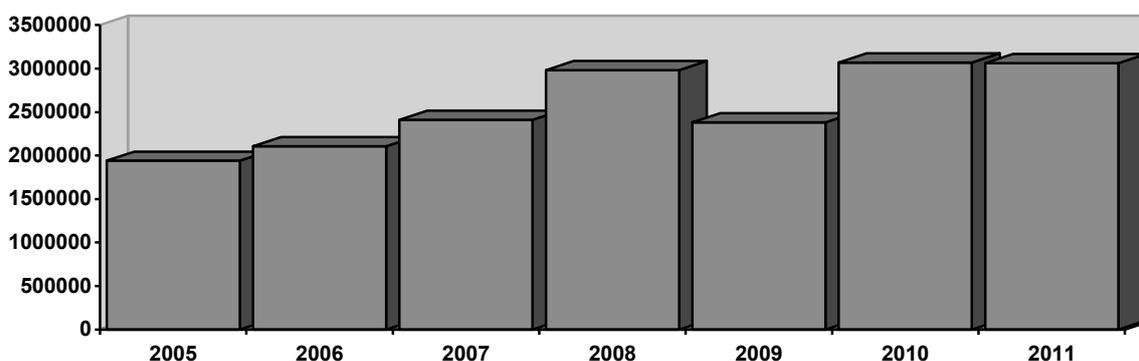
Die Rechnung 2011 schliesst mit einer Selbstfinanzierungsmarge von chf 3'062'256.605 und einem Ertragsüberschuss von chf 32'022.75 ab. Der Finanzierungsüberschuss beläuft sich auf chf 1'543'505.60 bei einem Nettoinvestitionsvolumen von chf 1'518'751.00. Somit konnten sämtliche Investitionen aus eigenen Mitteln finanziert werden.

## Selbstfinanzierungsmarge

Die Selbstfinanzierung gehört nach wie vor zu einem wichtigen Gradmesser zur Beurteilung des Gemeindehaushaltes. Schliesslich zeigt der Cashflow auf, welcher Betrag für die Schuldentrückzahlung und/oder Finanzierung neuer Investitionen zur Verfügung steht.

Im Jahr 2011 wurde wie bereits im Vorjahr die 3 Mio-Grenze überschritten. Von der Selbstfinanzierung wurden chf 1'518'751.00 für Neuinvestitionen und chf 1'543'505.60 für die Schuldentrückzahlung verwendet.

## Entwicklung Selbstfinanzierung (Cashflow) 2005 - 2011



## **Personalaufwand**

**CHF 4'621'622.93**

In der Verwaltungsperiode 2011 betrug die Jahreststeuerung der Löhne 1.0 %. Gegenüber dem Jahr 2010 wurden CHF 218'130.88 mehr aufgewendet. 90% dieser Abweichung ist jedoch durch die erhöhte Beteiligung an den Gehältern des Lehrpersonals zu begründen. Diese Kosten werden durch den Kanton in Rechnung gestellt und sind sehr schwer abzuschätzen.

## **Sachaufwand**

**CHF 8'544'498.08**

Gegenüber dem Budget 2011 muss ein Mehraufwand von CHF 228'698.08 verzeichnet werden. Dies entspricht einer Abweichung von 2.75%. Vor allem in den Regiebetrieben (Abwasser-, Wasser- und Elektrizitätsversorgung) wurde für die jeweiligen Unterhalte wesentlich mehr aufgewendet, als im Budget 2011 vorgesehen war. Das sehr gute Jahresergebnis hat es ermöglicht, dass Arbeiten mit Investitionscharakter (z.B. Erneuerung Strom- und Kanalisationsnetz) über die Laufende Rechnung gebucht wurden.

## **Passivzinsen**

**CHF 760'811.10**

Durch Ablösungen von Darlehen und dank dem tiefen Zinssatzniveau konnte der durchschnittliche Zinssatz der Darlehen auf 2.87% gesenkt werden. Per Ende 2010 betrug der durchschnittliche Zinssatz noch 2.93%.

## **Abschreibungen**

**CHF 3'030'233.85**

Der durchschnittlich angewendete Abschreibungssatz auf dem Vermögen liegt bei 20.1%. Das neue Gemeindegesetz schreibt einen Abschreibungssatz von 10% vor. Somit sind die Vorgaben der Verordnung betreffend die Führung des Finanzhaushaltes der Gemeinden vollumfänglich erfüllt.

Aufgrund des sehr guten Ergebnisses konnten zusätzliche Abschreibungen gemacht werden, so wurden unter anderem die Aktien der Saas-Fee Bergbahnen AG auf CHF 20.-- pro Aktie abgeschrieben.

## **Entschädigung Gemeinwesen**

**chf 725'736.99**

Bei der Entschädigung am Gemeinwesen geht es um Beteiligung an „Gemeinschaftsbetrieben“ mit den anderen Saaser Gemeinden wie ARA Saas, OS Saas, Jugendarbeit, Feuerwehr, Zivilschutz, Nachtdienst Arzt usw.

Folgende Konti sind für die negative Budgetabweichung verantwortlich: ARA Saas mit chf 61'000, Beteiligung Nachtdienst Arzt mit chf 50'000, Jugendarbeitsstelle Saas mit chf 35'000. Eine Budgetierung dieser Konti ist schwierig.

## **Steuern**

Aufgrund der pessimistischen Budgetierung muss bei diesen Einnahmen eine grosse Abweichung verzeichnet werden. Die Steuereinnahmen entsprechen den Einnahmen des Jahres 2010 (-chf 30'000). Budgetiert waren Mindereinnahmen von rund 1 Mio.

Die Einnahmen der Steuern von natürlichen Personen betragen chf 6.8 Mio, diejenigen der juristischen Personen chf 1.1 Mio.

Nicht beeinflussbare Steuern wie Quellensteuern (+chf 203'000), Grundstückgewinn (+chf 142'000), Kapitalabfindung/Liquiditätsgewinn/Lotterie (+chf 140'000) haben zu diesem sehr guten Ergebnis beigetragen.

Bei den Steuern der Juristischen Personen ist der Steuerertrag stark von der wirtschaftlichen Entwicklung abhängig und unterliegt enormen Schwankungen. Eine Budgetierung ist schwierig.

## **Entgelte**

Die grössten Einnahmen der Munizipalgemeinde bilden die Entgelte (Gebühren usw.) mit chf 9'622'501.64. Gegenüber dem Budget mussten Mindereinnahmen von chf 80'000 oder 0.85% verzeichnet werden.

## **Verpflichtungen der Gemeinde per 31. Dezember 2011**

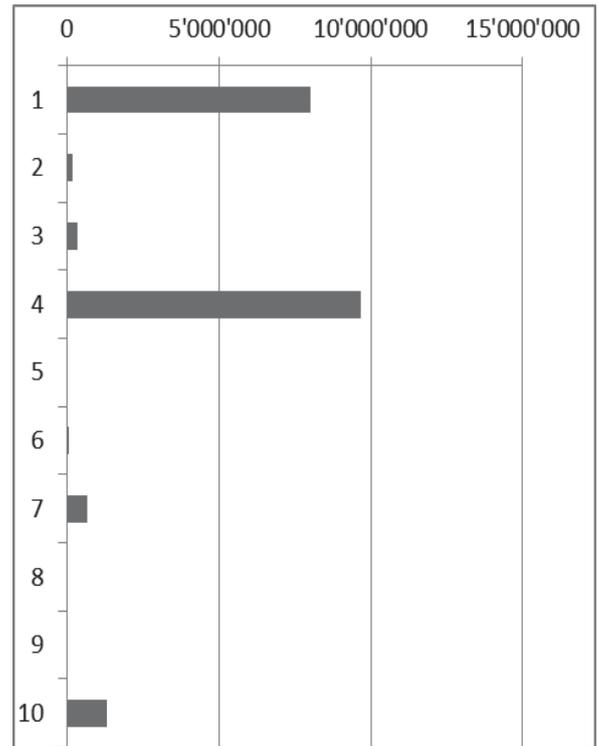
- IH-Darlehen Regionaler Schiesstand Saastal
- ARA Saastal
- Fonds für Zivilschutz

Laufende Rechnung nach Funktionen	Rechnung 2010		Voranschlag 2011		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Allgemeine Verwaltung	2'036'201.19	1'011'809.10	2'129'500	977'500	1'913'998.49	1'064'617.94
Öffentliche Sicherheit	971'508.40	341'531.87	970'000	304'000	1'048'398.73	252'018.52
Bildung	1'779'173.74	580'347.95	1'903'700	682'000	1'997'153.19	779'016.45
Kultur, Freizeit, Kultus	1'184'784.83	275'600.00	1'145'100	275'600	1'190'901.56	275'600.00
Gesundheit	69'289.50		93'000		157'215.01	
Soziale Wohlfahrt	628'838.03	174'781.48	576'400	277'500	596'010.85	183'793.68
Verkehr	3'182'879.81	943'272.02	3'381'700	986'200	3'277'467.40	821'286.20
Umwelt, Raumordnung	2'182'711.74	1'371'885.80	1'845'500	1'507'000	2'222'886.09	1'537'376.21
Volkswirtschaft	6'535'356.23	6'422'382.97	6'393'700	6'316'000	6'563'8763.71	6'375'437.85
Finanzen, Steuern	1'222'454.87	9'066'430.59	955'000	8'080'000	1'385'721.21	9'096'505.14
<b>Total von Aufwand und Ertrag</b>	<b>19'793'198.34</b>	<b>20'188'041.78</b>	<b>19'393'600</b>	<b>19'405'800</b>	<b>20'353'629.24</b>	<b>20'385'651.99</b>
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>394'843.44</b>		<b>12'200.00</b>		<b>32'022.75</b>	

Laufende Rechnung nach Arten	Rechnung 2010		Voranschlag 2011		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Personalaufwand	4'403'492.05		4'610'200		4'621'622.93	
Sachaufwand	8'519'715.48		8'315'800		8'544'498.08	
Passivzinsen	798'598.36		853'000		760'811.10	
Abschreibungen	2'676'058.61		2'179'500		3'030'233.85	
Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	61'315.85		62'000		70'630.95	
Entschädigungen an Gemeinwesen	927'182.76		589'000		725'736.99	
Eigene Beiträge	1'072'654.33		1'375'600		1'355'721.52	
Einlagen Spezialfinanzie- rungen	37'920.00		20'000			
Interne Verrechnungen	1'296'260.90		1'388'500		1'244'373.82	
Steuern		8'004'807.23		6'875'500		8'033'844.86
Regalien und Konzessionen		176'256.00		200'000		221'040.00
Vermögenserträge		347'424.66		366'100		341'318.24
Entgelte		9'659'950.71		9'695'700		9'622'501.64
Rückerstattungen von Gemeinwesen		54'491.58		150'000		39'420.83
Beiträge für eigene Rechnung		648'850.70		730'000		883'152.60
Interne Verrechnungen		1'296'260.90		1'388'500		1'244'373.82
<b>Total von Aufwand und Ertrag</b>	<b>19'793'198.34</b>	<b>20'188'041.78</b>	<b>19'393'600</b>	<b>19'405'800</b>	<b>20'353'629.24</b>	<b>20'385'651.99</b>
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>394'843.44</b>		<b>12'200</b>		<b>32'022.75</b>	

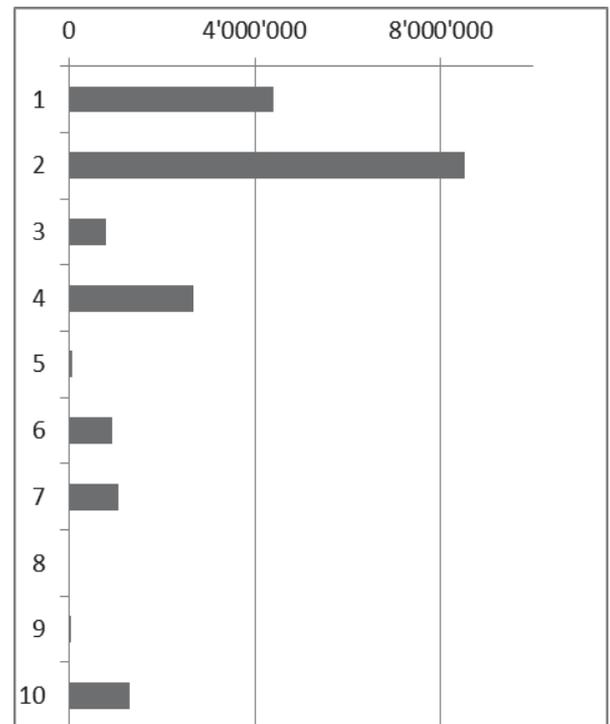
### Laufende Rechnung nach Arten, Ertrag

Steuern	39.40%	8'033'845
Regalien und Konzessionen	1.10%	221'040
Vermögenserträge	1.70%	341'318
Entgelte	47.20%	9'622'502
Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	0.00%	0
Rückerstattung von Gemeinwesen	0.20%	39'421
Eigene Beiträge	4.30%	883'153
Durchlaufende Beiträge	0.00%	0
Einlage Spezialfinanzierungen	0.00%	0
Interne Verrechnungen	6.10%	1'244'374
<b>Total</b>		<b>20'385'652</b>



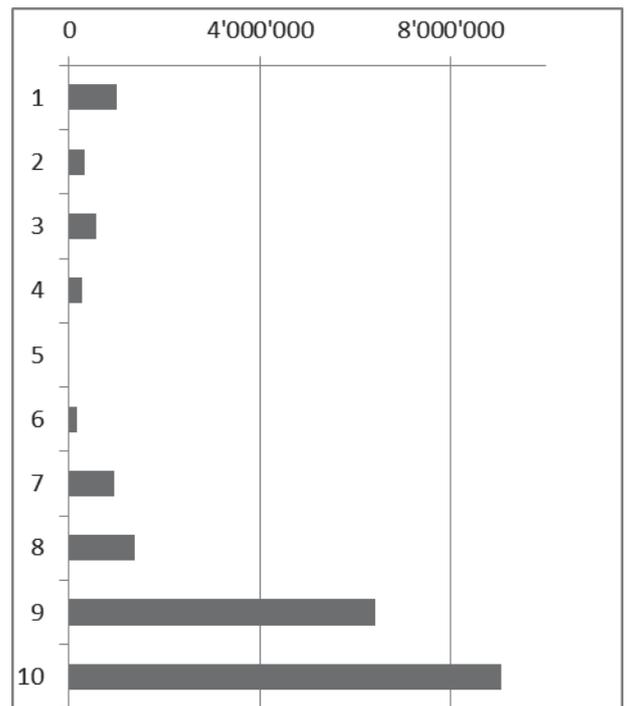
### Laufende Rechnung nach Arten, Aufwand

Personalaufwand	22.70%	4'621'623
Sachaufwand	42.00%	8'544'498
Passivzinsen	3.70%	760'811
Abschreibungen	14.90%	3'030'234
Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	0.30%	70'631
Entschädigung an Gemeinwesen	3.60%	725'737
Eigene Beiträge	6.70%	1'355'722
Durchlaufende Beiträge	0.00%	0
Einlage Spezialfinanzierungen	0.00%	0
Interne Verrechnungen	6.10%	1'244'374
<b>Total</b>		<b>20'353'629</b>



### Laufende Rechnung nach Funktionen, Ertrag

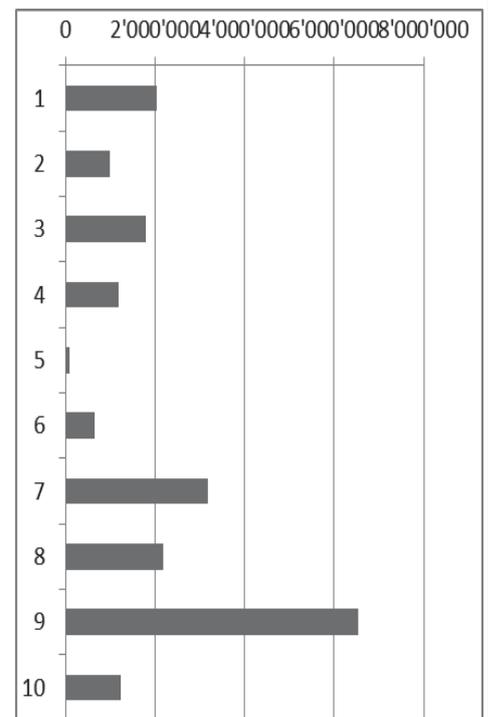
Allgemeine Verwaltung	5.20%	1'064'618
Öffentliche Sicherheit	1.20%	252'019
Bildung	3.80%	779'0168
Kultur, Freizeit, Kultus	1.40%	275'600
Gesundheit	0.00%	0
Soziale Wohlfahrt	0.90%	183'794
Verkehr	4.00%	821'286
Umwelt, Raumordnung	7.50%	1'537'376
Volkswirtschaft	31.30%	6'375'438
Finanzen, Steuern	44.60%	9'096'505



**Total** **20'385'652**

### Laufende Rechnung nach Funktionen, Aufwand

Allgemeine Verwaltung	9.40%	1'913'998
Öffentliche Sicherheit	5.20%	1'048'399
Bildung	9.80%	1'997'153
Kultur, Freizeit, Kultus	5.90%	1'190'902
Gesundheit	0.80%	157'215
Soziale Wohlfahrt	2.90%	596'011
Verkehr	16.10%	3'277'467
Umwelt, Raumordnung	10.90%	2'222'886
Volkswirtschaft	32.20%	6'563'877
Finanzen, Steuern	6.80%	1'385'721



**Total** **20'353'629**

**Überblick über die Bilanz**

Stand 31.12.2010

Stand 31.12.2011

<b>1 Aktiven</b>		<b>33'636'886.79</b>	<b>31'326'143.12</b>
<b>Finanzvermögen</b>		<b>21'936'886.79</b>	<b>19'306'143.12</b>
10	Flüssige Mittel	91'448.16	94'994.95
11	Guthaben	11'580'050.00	10'900'669.82
12	Anlagen	9'337'940.75	7'367'322.60
13	Transitorische Aktiven	927'447.88	943'155.75
<b>Verwaltungsvermögen</b>		<b>11'700'000.00</b>	<b>12'020'000.00</b>
14	Sachgüter	11'700'000.00	12'020'000.00
<b>2 Passiven</b>		<b>33'636'886.79</b>	<b>31'326'143.12</b>
<b>Verpflichtungen</b>		<b>31'910'282.48</b>	<b>29'567'516.06</b>
20	Laufende Verpflichtungen	3'156'299.25	847'923.38
21	Kurzfristige Schulden	934'629.27	564'080.02
22	Mittel- und langfristige Schulden	22'249'100.00	21'622'093.80
24	Rückstellungen	1'562'683.10	1'615'922.60
25	Transitorische Passiven	4'007'570.86	4'917'496.26
<b>Spezialfinanzierungen</b>		<b>1'021'986.15</b>	<b>1'021'986.15</b>
28	Verpflichtungen Spezialfinanzierungen	1'021'986.15	1'021'986.15
<b>Vermögen</b>		<b>704'618.16</b>	<b>736'640.91</b>
29	Eigenkapital	704'618.16	736'640.91

## Investitionsrechnung 2011

Die Investitionsrechnung 2011 weist Bruttoinvestitionen von chf 1'844'822.75 auf. Die Investitionseinnahmen betragen chf 326'071.75. Somit wurden im Jahr 2011 Nettoinvestitionen von chf 1'518'751.00 getätigt.

### Die Investitionen betreffen die nachfolgenden Positionen:

Gemeindestrassennetz	chf 1'158'002.05
Sanierung Flachdach Pfarrhaus	chf 123'938.80
Planung Turnhalle	chf 117'385.50
Elektrizitätsversorgung	chf 116'545.85
Kanalisation ARA	chf 107'333.35
Videoüberwachung	chf 70'122.65
Strassenbeleuchtung	chf 68'051.25
Wasserversorgung (Reservoir)	chf 64'741.90
Feinstaubkonzept	chf 58'701.40

---

Total Investitionsausgaben	chf 1'844'822.75
----------------------------	------------------

Anschlussgebühren EW, Wasser	chf 326'096.55
------------------------------	----------------

---

Total Investitionseinnahmen	chf 326'096.55
-----------------------------	----------------

**Nettoinvestitionen 2011** **chf 1'518'751.00**

Für das Jahr 2011 waren Nettoinvestitionen von chf 1'855'000.00 budgetiert. Verschiedene Projekte wurden im laufenden Jahr nicht realisiert bzw das Budget wurde nicht voll ausgeschöpft (Wanderwege, Planung Ortsverkehr, Kehrichthäuschen, Deponie Grundbiel, Urnengräber).

<b>Anlagetabelle 2011</b>		<b>Betrag</b>	<b>Abschreibung / Investition</b>	<b>Buchwert per 31.12.11</b>
1210.01	Aktien Saas-Fee Bergbahnen AG	1'700'000	540'000	1'160'000
1210.02	Aktien Air Zermatt AG	20'000	16'800	3'200
1290.01	EW - Netz	430'000	165'000	265'000
1290.02	Einspeisung Wichulti	510'000	5'000	505'000
1290.04	Beteiligung Beschneiungsanlagen EW	400'000	50'000	350'000
1290.05	Trafo - Stationen	1'030'000	60'000	970'000
1290.08	Warenlager EW	92'000	32'000	60'000
1291.01	Trinkwasserleitungsnetz	325'000	135'000	190'000
1291.02	Hydrantenleitungen	50'000	5'000	45'000
1291.03	Grundwasserfassung	105'000	10'000	95'000
1291.04	Reservoir	55'000	5'000	50'000
1291.06	Beteiligung Beschneiungsanlagen WAW	750'000	100'000	650'000
1291.07	Mobilien / Maschinen	150'000	15'000	135'000
1291.08	Leitungskataster	45'000	45'000	0.00
1291.10	Generelles Entwässerungsprojekt	45'000	45'000	0.00
1291.12	Reservoir Stafelwald	3'070'000	275'000	2'795'000
1410.01	Gemeindestrassen	2'700'000	890'000	3'590'000
1410.02	Brücke Park - Mischi	1'570'000	170'000	1'400'000
1410.03	Spielplätze	140'000	15'000	125'000
1410.04	Flussverbauungen	100'000	50'000	50'000
1410.06	Deponie Grundbiel	190'000	20'000	170'000
1410.08	Amtliche Vermessung	75'000	75'000	0.00
1410.09	Wanderwege	100'000	50'000	50'000
1410.1	Friedhof	90'000	45'000	45'000
1430.01	Saaser Museum	100'000	10'000	90'000
1430.02	Kulturzentrum Steinmatte	870'000	100'000	770'000
1430.03	Sportzentrum Kalbermatten	1'180'000	130'000	1'050'000
1430.04	Gemeindehaus	2'700'000	225'000	2'475'000
1430.05	Schulhaus	1'450'000	185'000	1'265'000
1430.06	Pfarrhaus	0.00	110'000	110'000
1430.07	Kehrichthäuschen	80'000	10'000	70'000
1460.06	Mobilien Feuerwehr	20'000	5'000	15'000
1460.21	Kombifahrzeuge Werkhof	170'000	20'000	150'000
1460.23	Fahrzeuge Feuerwehr	95'000	10'000	85'000
1460.25	Ortsbus	69'000	15'000	45'000

## Kennzahlen

Bei allen Gemeinden im Kanton Wallis wird die Berechnung der nachfolgenden 5 Finanzkennzahlen einheitlich angewendet:

- Selbstfinanzierungsgrad
- Selbstfinanzierungskapazität
- Abschreibungssatz
- Nettoschuld pro Kopf
- Bruttoschuldenvolumenquote

Es muss aber auch festgehalten werden, dass eine Beurteilung, welche ausschliesslich auf den Finanzkennzahlen beruht, nur teilweise Auskunft über die wahre, finanzielle Situation der Gemeinde gibt.

Die Kennzahlen geben keine Auskunft über die Ursachen des guten oder schlechten finanziellen Zustands einer Gemeinde. Die Kennzahlen beinhalten keine Analyse hinsichtlich Qualität der öffentlichen Infrastruktur oder der öffentlichen Leistungen, die der Bevölkerung angeboten werden. Eine Gemeinde kann einen guten finanziellen Zustand ausweisen, jedoch parallel dazu einen Nachholbedarf in Sachen Infrastruktur oder ein Manko an öffentlichen Leistungen haben.

## Kennzahl Steuerkoeffizient und Indexierung

Der angewendete Steuerkoeffizient der Munizipalgemeinde Saas-Fee im Jahr 2011 war 1.3, die Indexierung 120%.

<b>Durchschnitt Koeffizient Kanton VS</b>	<b>1.232</b>
<b>Durchschnitt Indexierung Kanton VS</b>	<b>146.20 %</b>

Im Unterwallis liegt der angewendete Steuerkoeffizient im Schnitt tiefer als in den Oberwalliser Gemeinden.

## Selbstfinanzierungsgrad

Der Selbstfinanzierungsgrad der Nettoinvestitionen ist eine klassische Kennzahl für die Abschätzung der finanziellen Situation einer Gemeinde. Er gibt Auskunft, in welchem Ausmass die Investitionen durch eigene Mittel finanziert wurden. Vor allem der Vergleich über mehrere Jahre zeigt auf, ob die getätigten Investitionen aus finanzieller Sicht zu hoch waren. Der Selbstfinanzierungsgrad bedeutet eine Neuverschuldung, wenn er tiefer als 100% ist, und eine Entschuldung, wenn er höher als 100% ist.

1. Selbstfinanzierungsgrad		2011	2010	Durchschnitt
Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung	fr.	32'022.75	394'843.44	213'433.10
Ordentliche Abschreibungen	fr.	3'030'233.85	2'676'058.61	2'853'146.23
<b>Selbstfinanzierungsmarge</b>	fr.	<b>3'062'256.60</b>	<b>3'070'902.05</b>	<b>3'066'579.33</b>
Aktivierte Investitionsausgaben	fr.	1'844'822.75	2'746'604.11	2'295'713.43
Aktivierte Investitionseinnahmen	fr.	326'071.75	738'790.35	532'431.05
<b>Nettoinvestitionen</b>	fr.	<b>1'518'751.00</b>	<b>2'007'813.76</b>	<b>1'763'282.38</b>
$\frac{\text{Selbstfinanzierungsmarge} \times 100}{\text{Nettoinvestitionen}}$		<b>201.6%</b>	<b>152.9%</b>	<b>173.9%</b>

### Kennzahlen

<b>mehr als 100%</b>	<b>5 - sehr gut</b>
<b>80% - 100%</b>	<b>4 - gut</b>
<b>60% - 80%</b>	<b>3 - genügend (kurzfristig)</b>
<b>0% - 60%</b>	<b>2 - ungenügend</b>
<b>weniger als 0%</b>	<b>1 - sehr schlecht</b>

## Selbstfinanzierungskapazität

Die Selbstfinanzierungskapazität gibt Auskunft über die Finanzkraft einer Gemeinde. Je höher sie ist, desto besser sind die Möglichkeiten, die Verschuldung zu verringern oder Investitionen zu realisieren und die entstandenen Kosten zu bewältigen.

Wieviel bleibt von 100 einkassierten Franken übrig, um die Investitionen zu finanzieren, respektive die Schulden zu tilgen? Im Jahre 2011 waren es 16 Franken, das ist ein knapp „guter“ Wert.

2. Selbstfinanzierungskapazität		2011	2010	Durchschnitt
Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung	fr.	32'033.75	394'843.44	213'433.10
Ordentliche Abschreibungen des Verwaltungsvermögens	fr.	3'030'233.85	2'676'058.61	2'853'146.23
<b>Selbstfinanzierungsmarge</b>	fr.	<b>3'062'256.60</b>	<b>3'070'902.05</b>	<b>3'066'579.33</b>
Ertrag der Laufenden Rechnung	fr.	20'385'651.99	20'188'041.78	20'286'846.89
Interne Verrechnungen	fr.	1'244'373.82	1'296'260.90	1'270'317.36
<b>Finanzertrag</b>	fr.	<b>19'141'278.17</b>	<b>18'891'780.88</b>	<b>19'016'529.53</b>
$\frac{\text{Selbstfinanzierungsmarge} \times 100}{\text{Finanzertrag}}$		<b>16.0%</b>	<b>16.3%</b>	<b>16.1%</b>

### Kennzahlen

mehr als 20%	5 - sehr gut
15% - 20%	4 - gut
8% - 15%	3 - genügend
0%-8%	2 - ungenügend
weniger als 0%	1 - sehr schlecht

## Abschreibungen

Die Gemeinden sind angehalten, ihr nicht rentables Verwaltungsvermögen zu amortisieren. Eine Gemeinde, welche ihr Verwaltungsvermögen ungenügend amortisiert, erfüllt ihre Hauptaufgaben in Sachen Finanzpolitik nicht.

Das Verwaltungsvermögen ist von Gesetzes wegen mit mindestens 10% abzuschreiben, diese Bestimmung wird von der Gemeinde erfüllt. Aufgrund des sehr guten Ergebnisses konnten mehr als die vorgeschriebenen 10% abgeschrieben werden.

3. Abschreibungssatz	2011	2010	Durchschnitt
Verwaltungsvermögen vor Abschreibungen	15'050'233.85	14'376'058.61	14'713'146.23
<b>Abzuschreibendes Verwaltungsvermögen</b>	<b>15'050'233.85</b>	<b>14'376'058.61</b>	<b>13'713'146.23</b>
<b>Abschreibungen des Verwaltungsvermögens</b>	<b>3'030'233.85</b>	<b>2'676'058.61</b>	<b>2'853'146.23</b>
Abschreibungen Vermögens x 100			
-----	20.1%	18.6%	19.4%
Abzuschreibendes Verwaltungsvermögen			

**Gemäss Kanton Wallis muss der Mindestabschreibungssatz 10% betragen.**

## Nettoschuld pro Kopf

Der Vergleich der Nettoschuld pro Kopf zwischen den Gemeinden ist nicht überzeugend und es ist empfehlenswert, die Entwicklung innerhalb der Gemeinde über mehrere Jahre zu beurteilen.

Per 31. Dezember 2011 beträgt die Nettoschuld pro Kopf 5'837.00 pro Kopf. Dies stellt immer noch eine grosse Verschuldung dar.

123 Gemeinden im Wallis verzeichnen eine Nettoverschuldung zwischen „klein“ und „angemessen“, d.h. bis chf 5'000.00 pro Kopf.

## Bruttoschuldenvolumenquote

Die Bruttoschuldenvolumenquote ist eine sehr wichtige Kennzahl. Sie drückt das Volumen der Bruttoverschuldung im Verhältnis zum Finanzertrag der Laufenden Rechnung aus. Je höher diese Quote ist, desto kritischer ist die Situation einer Gemeinde.

139 Gemeinden verzeichnen eine Brutto-Schuldenvolumenquote zwischen „sehr gut“ und „genügend“.

5. Bruttoschuldenvolumenquote		2011	2010	Durchschnitt
Laufende Verpflichtungen	fr.	847'923.38	3'156'299.25	2'002'111.32
Kurzfristige Schulden	fr.	564'080.02	934'629.27	749'354.65
Mittel - und langfristige Schulden	fr.	21'622'093.80	22'249'100.00	21'935'696.90
Rückstellungen	fr.	1'615'922.60	1'562'683.10	1'589'302.85
Transitorische Passiven	fr.	4'917'496.26	4'007'570.86	4'462'533.56
<b>Bruttoschuld</b>	fr.	<b>29'567'516.06</b>	<b>31'910'282.48</b>	<b>30'738'899.27</b>
oder				
Total der Passiven	fr.	31'326'143.12	33'636'886.79	32'481'514.96
Eigenkapital	fr.	736'640.91	704'618.16	720'629.54
Spezialfinanzierungen	fr.	1'021'986.15	1'021'986.15	1'021'986.15
<b>Bruttoschuld</b>	fr.	<b>29'567'516.06</b>	<b>31'910'282.48</b>	<b>30'738'899.27</b>
Ertrag der laufenden Rechnung	fr.	20'385'651.99	20'188'041.78	20'286'846.89
Interne Verrechnungen	fr.	1'244'373.82	1'296'260.90	1'270'317.36
<b>Finanzertrag</b>	fr.	<b>19'141'278.17</b>	<b>18'891'780.88</b>	<b>19'016'529.53</b>
Bruttoschuld x 100 ----- Ertrag der laufenden Rechnung		<b>176.0%</b>	<b>168.9%</b>	<b>161.6%</b>

### Kennzahlen

weniger als 150%	5 - sehr gut
150% - 200%	4 - gut
200% - 250%	3 - genügend
250% - 300%	2 - ungenügend
mehr als 300%	1 - schlecht

## Gesamtbeurteilung der aktuellen Finanzlage

Im Jahr 2011 wurde das zweitbeste Ergebnis in der Geschichte der Munizipalgemeinde erzielt. Das Spitzenergebnis aus dem Jahr 2010 wurde nur um chf 8'000 verpasst. Die negativen Befürchtungen bei der Budgetierung (u.a. Mindereinnahmen bei den Steuern) sind nicht eingetroffen. Investitionen wurden in der Höhe von chf 1.5 Mio getätigt, budgetiert waren chf 1.8 Mio.

Die Entwicklung der Verschuldung wird berechnet, indem man das Finanzvermögen vom Fremdkapital abzieht. Im Jahr 2011 wurde das Fremdkapital um rund chf 2.4 abgebaut, das Finanzvermögen wurde durch erhöhte Abschreibungen von Aktien und des Elektrizitätswerkes um chf 2.6 Mio gesenkt, so dass die Verschuldung nicht vermindert wurde.

Wir müssen uns bewusst sein, dass das Ergebnis 2011 unter anderem durch „nicht unmittelbar beeinflussbare Faktoren“ erzielt werden konnte (z.B. Steuereinnahmen). Im Bereich der Ausgabenoptimierung bzw. konsequentere Budgeteinhaltung liegt noch Sparpotential drin.

Unbestritten ist auch die Tatsache, dass sich die Munizipalgemeinde Saas-Fee weiterhin in einer genügenden Finanzlage befindet. Es ist notwendig, dass man sich der Verschuldung der Munizipalgemeinde bewusst ist und die Ausgaben der Laufenden Rechnung gut im Auge behält. Das Fremdkapital liegt immer noch über dem Durchschnitt im Vergleich mit ähnlich gelagerten Gemeinden im Kanton und ein weiterer Schuldenabbau muss das Ziel der Verwaltung sein.

Die publizierten Finanzkennzahlen zeigen uns, dass wir die vom Kanton vorgegebenen Werte grösstenteils erfüllen; einzig bei der Nettoschuld pro Kopf liegen wir unter diesen Werten.

Gemäss den vom Kanton Wallis beurteilten Kennzahlen erreichen wir folgende Werte:

Selbstfinanzierungsgrad	sehr gut
Selbstfinanzierungskapazität	gut
Abschreibungssatz	gut
Nettoschuld pro Kopf	grosse Verschuldung
Bruttoschuldenvolumenquote	gut

Munizipalgemeinde Saas-Fee Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>1'913'998.49</b>	<b>1'064'617.94</b>	<b>2'119'500</b>	<b>977'500</b>	<b>2'036'201.19</b>	<b>1'011'809.10</b>
	<b>Saldo</b>		<b>849'380.55</b>		<b>1'142'000</b>		<b>1'024'392.09</b>
<b>11</b>	<b>Legislative</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>500</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>				<b>500</b>		
301.01	Entschädigung Wahlbüro	0.00		500		0.00	
<b>12</b>	<b>Exekutive</b>	<b>225'378.60</b>	<b>0.00</b>	<b>232'000</b>	<b>0</b>	<b>232'133.50</b>	<b>7'500.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>225'378.60</b>		<b>232'000</b>		<b>224'633.50</b>
300.01	Besoldung Präsident	78'538.85		80'000		77'761.45	
300.02	Besoldung Gemeinderat	56'800.00		55'000		57'100.00	
300.03	Kommissionen	25'385.70		30'000		29'558.15	
303.01	Sozialleistungen	23'810.00		22'000		23'859.95	
317.01	Anlässe, Veranstaltungen, Empfänge	40'844.05		45'000		43'853.95	
436.01	Rückerstattung VR-Geld Präsident		0.00		0		7'500.00
<b>20</b>	<b>Finanzen und Informatik</b>	<b>189'526.24</b>	<b>24'136.30</b>	<b>186'500</b>	<b>18'500</b>	<b>194'566.82</b>	<b>15'363.60</b>
	<b>Saldo</b>		<b>165'389.94</b>		<b>168'000</b>		<b>179'203.22</b>
301.01	Besoldung Verwaltungspersonal	74'708.80		75'000		73'812.20	
303.01	Sozialleistungen	14'880.00		16'000		14'708.50	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	220.00		1'500		405.55	
315.02	Wartung Informatik, EDV	51'159.59		48'000		68'363.02	
315.03	Internetauftritt Gemeinde	12'128.65		12'500		10'987.00	
315.04	Geographisches Informationssystem	20'896.15		20'000		12'089.50	
318.03	Inkassospesen, Gebühren	8'189.05		6'000		6'991.85	
318.04	Revision Verwaltungsrechnung	7'344.00		7'500		7'209.20	
436.01	Rückerstattungen Dritter		2'539.00		3'500		12'750.45
436.02	Entschädigung AHV-Zweigstelle		4'995.60		5'000		5'020.80
436.03	Rückerstattung Inkassospesen		14'601.70		15'000		12'592.35
436.09	Debitorenverluste		2'000.00		-5'000		-15'000.00
<b>21</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>417'097.90</b>	<b>803'113.34</b>	<b>414'500</b>	<b>827'000</b>	<b>441'063.28</b>	<b>827'993.65</b>
	<b>Saldo</b>	<b>386'015.44</b>		<b>412'500</b>		<b>386'930.37</b>	
301.01	Besoldung Verwaltungspersonal	196'266.75		192'000		188'332.80	
303.01	Sozialleistungen	37'729.65		35'000		35'104.65	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	2'530.40		4'000		2'738.25	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	30'148.17		33'000		37'923.33	
310.02	Fachliteratur, Zeitschriften	2'173.65		2'500		2'065.00	
310.03	Druck Gletscherpost	19'239.75		18'500		18'000.00	
311.01	Maschinen, Einrichtungen	830.50		4'000		5'266.70	
315.01	Unterhalt Mobiliar, Maschinen	8'988.05		5'000		10'514.40	
318.01	Telefon-, Faxgebühren	14'439.08		12'000		12'968.97	
318.02	Beratungskosten, Prozesskosten	14'828.35		20'000		36'938.85	
318.03	Projekte, Analysen, Berichte	21'600.00		20'000		36'676.45	
318.04	Porti, Versandspesen	22'470.45		25'000		27'217.88	
318.06	Versicherungen	17'899.90		20'000		18'773.20	
318.09	Wallis Excellance	25'175.25		20'000		4'989.20	
319.01	Mitgliederbeiträge	405.00		500		635.00	
319.02	Sonstige Kosten	2'372.95		3'000		2'918.60	
436.01	Rückerstattungen Dritter		1'791.25		5'000		11'507.50
436.02	Ertrag SBB-Tageskarten		9'323.88		10'000		9'389.20
436.04	Verwaltungsbeitrag Burgergemeinde		200'000.00		200'000		200'000.00
436.05	Verwaltungsbeitrag EW		200'000.00		200'000		200'000.00
436.06	Verwaltungsbeitrag WAW		50'000.00		50'000		50'000.00
436.07	Verwaltungsbeitrag Drehrestaurant		2'000.00		2'000		2'000.00
436.10	Abgabe vom EW		339'998.21		360'000		355'096.95
<b>29</b>	<b>Bauverwaltung</b>	<b>212'078.85</b>	<b>156'216.95</b>	<b>226'000</b>	<b>57'000</b>	<b>239'036.55</b>	<b>86'798.90</b>
	<b>Saldo</b>		<b>55'861.90</b>		<b>169'000</b>		<b>152'237.65</b>
301.01	Besoldung Verwaltungspersonal	151'273.20		155'000		150'821.45	
303.01	Sozialleistungen	31'130.00		35'000		30'671.00	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	6'207.95		2'000		2'192.65	
318.01	Subvention Steinplattendächer	0.00		10'000		20'107.85	
318.02	Gebühren Baubewilligungen	17'311.25		20'000		29'492.15	
318.03	Publikation im Amtsblatt	6'156.45		4'000		5'751.45	
431.01	Ertrag Baubewilligungen		75'888.40		50'000		45'234.00
436.01	Rückerstattungen Dritter		57'066.75		0		29'279.30
436.02	Rückerstattung Amtsblatt		6'461.80		4'000		5'885.60
437.01	Baubussen		16'800.00		3'000		6'400.00

Munizipalgemeinde Saas-Fee Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>90</b>	<b>Verwaltungsgebäude</b>	<b>869'916.90</b>	<b>81'151.35</b>	<b>1'060'000</b>	<b>75'000</b>	<b>929'401.04</b>	<b>74'152.95</b>
	<b>Saldo</b>		<b>788'765.55</b>		<b>985'000</b>		<b>855'248.09</b>
301.01	Besoldung Abwartspersonal	90'996.10		92'000		89'554.40	
303.01	Sozialleistungen	21'723.00		20'000		21'789.00	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	957.20		500		0.00	
311.01	Mobiliar, Maschinen, Einrichtungen	9'910.80		10'500		17'588.40	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	24'540.05		25'000		27'171.35	
313.01	Reinigungs-, Verbrauchsmaterial	14'751.50		15'000		13'025.75	
314.01	Unterhaltsarbeiten	27'237.65		22'000		71'009.15	
318.01	Sach-, Gebäudeversicherung	6'385.61		9'500		6'497.40	
318.02	Telefongebühren	665.98		500		483.38	
331.01	Abschreibungen	527'385.50		590'000		525'432.80	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	5'278.65		5'000		1'024.90	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	140'084.86		270'000		155'824.51	
427.01	Mieteinnahmen Gemeindehaus		66'994.00		70'000		67'704.00
436.01	Rückerstattungen Dritter		14'157.35		5'000		6'448.95
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b>	<b>1'048'398.73</b>	<b>252'018.52</b>	<b>980'000</b>	<b>304'000</b>	<b>971'508.40</b>	<b>341'531.87</b>
	<b>Saldo</b>		<b>796'380.21</b>		<b>676'000</b>		<b>629'976.53</b>
<b>100</b>	<b>Grundbuch / Registeramt</b>	<b>100'955.60</b>	<b>1'161.55</b>	<b>48'500</b>	<b>0</b>	<b>77'643.46</b>	<b>960.50</b>
	<b>Saldo</b>		<b>99'794.05</b>		<b>48'500</b>		<b>76'682.96</b>
301.01	Besoldung Registerhalter	13'230.00		11'000		8'953.00	
303.01	Sozialleistungen	1'442.00		1'000		975.70	
318.01	Mutationen, Nachführung Kataster	13'673.85		20'000		52'003.00	
319.01	Sonstige Kosten	2'507.00		2'000		2'895.65	
331.01	Abschreibungen	70'102.75		10'000		10'000.00	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	0.00		4'500		2'816.11	
461.01	Kantonsbeitrag		1'161.55		0		960.50
<b>101</b>	<b>Übrige Rechtsaufsicht</b>	<b>0.00</b>	<b>31'516.00</b>	<b>0</b>	<b>30'000</b>	<b>0.00</b>	<b>30'355.30</b>
	<b>Saldo</b>	<b>31'516.00</b>		<b>30'000</b>		<b>30'355.30</b>	
427.01	Patente, Konzessionen		31'516.00		30'000		30'355.30
<b>102</b>	<b>Einwohner- / Fremdenkontrolle</b>	<b>102'948.25</b>	<b>79'561.62</b>	<b>113'000</b>	<b>85'000</b>	<b>88'636.80</b>	<b>63'495.65</b>
	<b>Saldo</b>		<b>23'386.63</b>		<b>28'000</b>		<b>25'141.15</b>
301.01	Besoldung Verwaltungspersonal	59'174.95		60'000		47'841.15	
303.01	Sozialleistungen	6'735.00		12'000		5'444.90	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	91.20		1'000		3'195.00	
318.01	Kosten, Gebühren Kanton	36'947.10		40'000		32'155.75	
431.01	Kanzleigebühren		79'561.62		85'000		63'495.65
<b>113</b>	<b>Gemeindepolizei</b>	<b>604'514.72</b>	<b>116'919.75</b>	<b>590'000</b>	<b>162'000</b>	<b>586'235.65</b>	<b>192'195.14</b>
	<b>Saldo</b>		<b>487'594.97</b>		<b>428'000</b>		<b>394'040.51</b>
301.01	Besoldung Gemeindepolizei	383'725.30		365'000		347'368.45	
303.01	Sozialleistungen	70'330.00		75'000		67'232.15	
306.01	Dienstkleider	5'630.70		5'000		7'952.35	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	25'497.08		10'000		5'284.90	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	5'648.10		2'500		3'205.50	
311.01	Mobiliar und Einrichtungen	5'726.35		2'000		1'310.15	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	3'945.30		4'500		4'332.65	
313.01	Verbrauchsmaterial	612.10		1'000		449.70	
315.01	Ausrüstung, Geräte, Funkanlage	14'827.94		12'000		6'320.20	
315.02	Unterhalt Mobiliar, Maschinen	4'763.45		5'000		3'117.65	
316.01	Miete Polizeigebäude	20'400.00		21'000		20'400.00	
318.01	Telefongebühren	2'923.95		4'000		4'343.60	
318.02	Inkassospesen	0.00		500		151.00	
318.04	Hilfs- und Ordnungsdienst	45'584.80		70'000		103'255.90	
318.05	Porti- und Postcheckspsen	0.00		500		436.05	
318.06	Sachversicherungen	271.10		500		320.00	
319.01	Sonstige Kosten	400.00		500		458.80	
351.01	Aufwand Gemeindepolizei SAAS	14'228.55		11'000		10'296.60	
436.01	Rückerstattungen Dritter		570.70		2'000		85'906.75
436.02	Rückerstattung Talgemeinden		85'000.00		85'000		42'000.00
437.01	Polizeibussen		31'349.05		75'000		64'288.39

Municipalgemeinde Saas-Fee Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>119</b>	<b>Sicherheit</b>	<b>843.00</b>	<b>439.95</b>	<b>1'000</b>	<b>0</b>	<b>-350.00</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>403.05</b>		<b>1'000</b>	<b>-350.00</b>	
351.01	Beteiligung Führungsstab Rückerstattung Dritter	843.00	439.95	1'000	0	-350.00	
<b>120</b>	<b>Friedensrichter</b>	<b>2'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>2'500</b>	<b>0</b>	<b>2'500.00</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>2'500.00</b>		<b>2'500</b>		<b>2'500.00</b>
301.01	Besoldung und Spesen	2'500.00		2'500		2'500.00	
<b>122</b>	<b>Vormundschaftsamt</b>	<b>4'905.95</b>	<b>4'905.95</b>	<b>5'000</b>	<b>0</b>	<b>2'986.40</b>	<b>2'986.40</b>
	<b>Saldo</b>				<b>5'000</b>		
301.01	Besoldung Verwaltungspersonal	4'132.10		0		2'493.75	
303.01	Sozialleistungen	452.00		0		272.70	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	0.00		0		219.95	
319.01	Sonstige Kosten	321.85		0		0.00	
351.01	Beteiligung Vormundschaftsamt	0.00		5'000		0.00	
436.01	Rückerstattung Dritter		4'905.95		0		2'986.40
<b>140</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>204'717.83</b>	<b>7'727.00</b>	<b>172'000</b>	<b>0</b>	<b>147'735.23</b>	<b>3'444.60</b>
	<b>Saldo</b>		<b>196'990.83</b>		<b>172'000</b>		<b>144'290.63</b>
301.01	Aufwand Übungen	0.00		0		38'486.45	
301.02	Aufwand für Einsätze	6'209.00		0		0.00	
306.01	Dienstkleider	0.00		0		1'527.35	
309.01	Ausbildungs-, Kurskosten	0.00		0		3'820.00	
309.02	Weiterbildung, Personalkosten	0.00		0		815.00	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	0.00		0		533.00	
311.01	Möbilien, Maschinen, Einrichtungen	0.00		0		4'779.00	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	3'514.15		3'000		2'608.75	
313.01	Verbrauchsmaterial	0.00		0		423.65	
313.02	Betriebsstoffe Fahrzeuge	0.00		0		3'000.00	
314.01	Unterhalt Feuerwehrlokal	0.00		500		435.10	
315.01	Unterhalt Fahrzeuge, Geräte	0.00		0		9'642.15	
316.01	Miete Feuerwehrlokal	30'240.00		30'500		30'240.00	
318.01	Telefon- und Alarmgebühren	304.20		0		6'526.95	
318.02	Sachversicherung	1'276.90		0		1'312.10	
331.01	Abschreibungen	15'000.00		14'000		18'052.75	
351.01	Beteiligung Stützpunktfeuerwehr	144'430.00		118'500		19'947.95	
365.01	Verschiedene Beiträge	0.00		0		1'267.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	0.00		500		0.00	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	3'743.58		5'000		4'318.03	
436.01	Rückerstattungen Dritter		7'727.00		0		1'593.00
461.01	Kantonsbeiträge		0.00		0		1'851.60
<b>150</b>	<b>Schiessstand SAAS</b>	<b>6'165.00</b>	<b>0.00</b>	<b>5'500</b>	<b>0</b>	<b>6'165.00</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>6'165.00</b>		<b>5'500</b>		<b>6'165.00</b>
351.01	Beteiligung Amortisation Darlehen	6'165.00		5'500		6'165.00	
<b>160</b>	<b>Zivilschutz</b>	<b>20'848.38</b>	<b>9'786.70</b>	<b>42'500</b>	<b>27'000</b>	<b>59'955.86</b>	<b>48'094.28</b>
	<b>Saldo</b>		<b>11'061.68</b>		<b>15'500</b>		<b>11'861.58</b>
314.01	Unterhalt Lokale & Schutzräume	0.00		500		0.00	
316.01	Miete Zivilschutzlokal	7'500.00		7'500		7'500.00	
318.01	Sachversicherung	951.20		500		525.10	
319.01	Sonstige Kosten	100.00		500		201.00	
351.01	Beteiligung Zivilschutz SAAS	12'207.18		13'000		12'949.76	
380.01	Einlage Spezialfinanzierung	0.00		20'000		37'920.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	90.00		500		860.00	
430.01	Ersatzgebühren Schutzraumplätze		0.00		20'000		37'920.00
436.01	Rückerstattungen Dritter		9'786.70		7'000		10'174.28

Munizipalgemeinde Saas-Fee Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>2</b>	<b>UNTERRICHTSWESEN - BILDUNG</b>	<b>1'997'153.19</b>	<b>779'016.45</b>	<b>1'903'700</b>	<b>682'000</b>	<b>1'779'173.74</b>	<b>580'347.95</b>
	<b>Saldo</b>		<b>1'218'136.74</b>		<b>1'221'700</b>		<b>1'198'825.79</b>
<b>200</b>	<b>Kindergarten</b>	<b>20'231.80</b>	<b>0.00</b>	<b>21'200</b>	<b>0</b>	<b>19'188.50</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>20'231.80</b>		<b>21'200</b>		<b>19'188.50</b>
301.01	Besoldung Abwärtspersonal	12'444.90		13'500		12'051.00	
303.01	Sozialleistungen	3'056.00		3'500		2'959.60	
310.01	Spiel-, Beschäftigungsmaterial	2'498.20		1'000		2'864.25	
311.01	Schulmobiliar, Einrichtungen	399.40		500		289.55	
313.01	Reinigungs-, Verbrauchsmaterial	0.00		500		0.00	
314.01	Baulicher Unterhalt	531.60		500		0.00	
317.01	Schulreisen, Anlässe	92.40		500		0.00	
318.01	Sachversicherung	164.30		200		200.00	
319.01	Sonstige Kosten	0.00		500		599.10	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	1'045.00		500		225.00	
<b>210</b>	<b>Primarschule</b>	<b>1'165'102.69</b>	<b>327'999.80</b>	<b>1'062'500</b>	<b>247'000</b>	<b>1'020'168.99</b>	<b>209'592.05</b>
	<b>Saldo</b>		<b>837'102.89</b>		<b>815'000</b>		<b>810'576.94</b>
301.01	Besoldung Abwärtspersonal	37'584.50		25'500		26'034.00	
302.01	Besoldung Lehrpersonal	874'557.00		815'000		780'872.85	
303.01	Sozialleistungen	8'875.00		7'000		6'147.40	
303.02	Sozialleistungen Lehrpersonal	160'595.40		150'000		143'011.70	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	5'612.95		1'000		809.95	
310.01	Schulmaterial, Lehrmittel	17'534.15		20'000		19'112.15	
311.01	Unterhalt Apparate & Geräte	13'604.75		4'500		4'091.90	
311.02	Anschaffung Schulmobiliar	7'840.35		1'000		0.00	
311.03	Anschaffung Geräte	2'993.35		1'500		1'512.15	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	14'852.40		16'500		15'250.85	
313.01	Reinigungs-, Verbrauchsmaterial	2'437.50		1'500		1'396.79	
314.01	Baulicher Unterhalt	1'673.65		1'000		676.60	
315.01	Unterhalt Mobiliar, Einrichtungen	927.10		500		692.90	
317.01	Schulreisen, Anlässe	0.00		1'500		1'316.25	
317.02	Schulsport	9'142.00		7'500		11'589.00	
317.03	Sonstige Aktivitäten	770.00		1'000		1'008.50	
318.01	Sachversicherung	985.80		500		860.00	
318.02	Schülerversicherung	1'233.00		1'500		1'308.35	
319.01	Übrige Kosten	3'225.79		2'500		2'958.90	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	685.00		3'000		1'518.75	
461.01	Kantonsbeitrag		5'436.35		2'000		1'229.00
461.02	Kantonsbeitrag Lehrpersonal		322'563.45		245'000		208'363.05
<b>211</b>	<b>Orientierungsschule</b>	<b>772'438.50</b>	<b>451'016.65</b>	<b>790'000</b>	<b>435'000</b>	<b>711'492.15</b>	<b>370'755.90</b>
	<b>Saldo</b>		<b>321'421.85</b>		<b>355'000</b>		<b>340'736.25</b>
302.01	Besoldung Lehrpersonal	522'866.40		510'000		463'685.15	
303.01	Sozialleistungen Lehrpersonal	100'755.65		95'000		86'952.00	
318.01	Schülertransporte	15'444.00		20'000		15'840.00	
352.01	Beteiligung Schulgeld	133'372.45		165'000		145'015.00	
436.01	Rückerstattung Erwerbsausfall		452.90		2'000		2'072.15
461.02	Kantonsbeitrag Lehrpersonal		444'386.15		425'000		361'872.55
461.03	Kantonsbeitrag Schülertransporte		6'177.60		8'000		6'811.20
<b>220</b>	<b>Sonderschulen</b>	<b>21'460.20</b>	<b>0.00</b>	<b>15'000</b>	<b>0</b>	<b>13'965.50</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>21'460.20</b>		<b>15'000</b>		<b>13'965.50</b>
365.01	Beiträge an Sonderschulen	21'460.20		15'000		13'965.50	
<b>239</b>	<b>Übriges Bildungswesen</b>	<b>17'920.00</b>	<b>0.00</b>	<b>15'000</b>	<b>0</b>	<b>14'358.60</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>17'920.00</b>		<b>15'000</b>		<b>14'358.60</b>
351.01	Beteiligung Reisekosten Lehrlinge	17'920.00		15'000		14'358.60	

Munizipalgemeinde Saas-Fee Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3</b>	<b>KULTUR - FREIZEIT - KULTUS</b>	<b>1'190'901.56</b>	<b>275'600.00</b>	<b>1'145'100</b>	<b>275'600</b>	<b>1'184'784.83</b>	<b>275'600.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>915'301.56</b>		<b>869'500</b>		<b>909'184.83</b>
<b>301</b>	<b>Saaser Museum</b>	<b>32'711.35</b>	<b>4'600.00</b>	<b>35'500</b>	<b>4'600</b>	<b>27'776.86</b>	<b>4'600.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>28'111.35</b>		<b>30'900</b>		<b>23'176.86</b>
312.01	Wasser, Strom, Heizung	5'941.30		6'000		5'997.45	
313.01	Verbrauchsmaterial	4'908.80		1'000		0.00	
314.01	Baulicher Unterhalt	0.00		3'000		0.00	
314.02	Unterhalt Einrichtungen	5'260.45		5'000		4'947.80	
318.01	Sach-, Gebäudeversicherung	1'988.88		2'000		1'822.30	
318.02	Telefongebühren	1'242.70		1'000		1'168.50	
331.01	Abschreibungen	10'000.00		12'000		10'000.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	0.00		1'000		86.00	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	3'369.22		4'500		3'754.81	
427.01	Mieteinnahmen Saaser Museum		4'600.00		4'600		4'600.00
<b>304</b>	<b>Musikschulen</b>	<b>13'519.70</b>	<b>0.00</b>	<b>15'000</b>	<b>0</b>	<b>12'087.50</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>13'519.70</b>		<b>15'000</b>		<b>12'087.50</b>
365.01	Beitrag Oberwalliser Musikschule	13'519.70		15'000		12'087.50	
<b>305</b>	<b>Kulturzentrum Steinmatte</b>	<b>174'838.82</b>	<b>75'000.00</b>	<b>152'500</b>	<b>75'000</b>	<b>143'742.28</b>	<b>75'000.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>99'838.82</b>		<b>77'500</b>		<b>68'742.28</b>
314.01	Unterhaltsarbeiten	44'552.75		20'000		9'536.85	
318.01	Sach-, Gebäudeversicherung	1'460.48		1'500		1'484.85	
331.01	Abschreibungen	100'000.00		95'000		100'000.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	0.00		1'000		53.75	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	28'825.59		35'000		32'666.83	
427.01	Mieteinnahmen Kulturzentrum		75'000.00		75'000		75'000.00
<b>309</b>	<b>Übrige Kulturförderung</b>	<b>38'882.65</b>	<b>0.00</b>	<b>29'500</b>	<b>0</b>	<b>38'383.95</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>38'882.65</b>		<b>29'500</b>		<b>38'383.95</b>
365.01	Beiträge an kulturelle Vereine	790.00		500		1'100.00	
365.02	Beiträge an kulturelle Veranstaltungen	526.90		3'000		1'451.50	
365.03	Miete Musiklokal FZZ Bielen	20'000.00		20'000		20'000.00	
365.04	Diverse Beiträge	0.00		1'000		3'130.00	
365.09	Sommerstechfest 2009	0.00		0		50.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	17'565.75		5'000		12'652.45	
<b>330</b>	<b>Wanderwege, Schlittelbahn</b>	<b>288'336.27</b>	<b>196'000.00</b>	<b>251'500</b>	<b>196'000</b>	<b>242'721.03</b>	<b>196'000.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>92'336.27</b>		<b>55'500</b>		<b>46'721.03</b>
314.01	Unterhalt Wanderwege	57'781.00		50'000		54'532.44	
314.02	Unterhalt Schlittelbahn	24'399.20		22'000		21'549.30	
314.03	Unterhalt Loipe	4'786.60		5'000		4'761.30	
314.06	Unterhalt Spielplätze	432.95		0		0.00	
318.01	Versicherungen	19'896.80		2'000		1'357.95	
331.01	Abschreibungen	1'357.95		1'500		33'073.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	65'000.00		30'000		118'435.00	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	108'130.50		130'000		9'011.54	
436.01	Beteiligung der Burggemeinde	6'551.27		11'000			21'000.00
436.02	Beteiligung von Saas-Fee Tourismus		21'000.00		21'000		175'000.00
			175'000.00		175'000		

Munizipalgemeinde Saas-Fee Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>340</b>	<b>Sportplatz Kalbermatten</b>	<b>300'571.43</b>	<b>0.00</b>	<b>316'600</b>	<b>0</b>	<b>268'642.06</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>300'571.43</b>		<b>316'600</b>		<b>268'642.06</b>
311.01	Mobilien, Maschinen	7'994.35		5'000		0.00	
311.02	Turn- und Sportmaterial	3'717.00		12'000		0.00	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	29'753.70		30'000		27'944.65	
313.01	Verbrauchsmaterial	0.00		2'000		0.00	
314.01	Unterhalt Gebäude	0.00		16'000		421.10	
314.02	Unterhalt Tennisplätze	9'156.10		18'100		3'578.90	
314.03	Unterhalt Fussballplatz	1'226.25		8'000		2'670.00	
314.04	Unterhalt Kombiplatz	1'946.25		2'000		0.00	
314.05	Unterhalt Golf	34'938.25		5'000		9'453.10	
314.06	Unterhalt Beleuchtung	3'873.60		4'000		5'088.95	
315.01	Unterhalt Mobilien, Maschinen	8'088.05		5'000		7'621.60	
318.01	Sach-, Gebäudeversicherung	1'780.01		1'500		1'375.90	
331.01	Abschreibungen	140'000.00		140'000		148'000.00	
365.01	Gemeindebeitrag	15'000.00		0		10'000.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	3'790.25		8'000		7'805.65	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	39'307.62		60'000		44'682.21	
<b>350</b>	<b>Sport</b>	<b>11'206.13</b>	<b>0.00</b>	<b>14'500</b>	<b>0</b>	<b>138'713.70</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>11'206.13</b>		<b>14'500</b>		<b>138'713.70</b>
365.01	Beitrag an Sportvereine	500.00		1'000		1'000.00	
365.02	Beitrag an sportliche Veranstaltungen	0.00		3'000		0.00	
365.03	Diverse Beiträge	0.00		500		0.00	
365.05	Trainingslager Japan	0.00		0		129'696.55	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	10'706.13		10'000		8'017.15	
<b>390</b>	<b>Römisch-katholische Kirche</b>	<b>310'225.11</b>	<b>0.00</b>	<b>305'000</b>	<b>0</b>	<b>287'818.45</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>310'225.11</b>		<b>305'000</b>		<b>287'818.45</b>
331.01	Abschreibungen	13'938.80		0			
365.01	Gemeindebeitrag	286'031.12		300'000		283'339.30	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	6'137.25		5'000		4'479.15	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	4'117.94		0			
<b>391</b>	<b>Evangelisch-refomiierte Kirche</b>	<b>20'610.10</b>	<b>0.00</b>	<b>25'000</b>	<b>0</b>	<b>24'899.00</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>20'610.10</b>		<b>25'000</b>		<b>24'899.00</b>
365.01	Gemeindebeitrag	20'610.10		25'000		24'899.00	
<b>4</b>	<b>GESUNDHEIT</b>	<b>157'215.01</b>	<b>0.00</b>	<b>93'000</b>	<b>0</b>	<b>69'289.50</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>157'215.01</b>		<b>93'000</b>		<b>69'289.50</b>
<b>440</b>	<b>Sozialmedizinisches Subzentrum</b>	<b>80'424.85</b>	<b>0.00</b>	<b>65'000</b>	<b>0</b>	<b>51'927.50</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>80'424.85</b>		<b>65'000</b>		<b>51'927.50</b>
362.01	Sozialmedizinisches Subzentrum	80'424.85		65'000		51'927.50	
<b>450</b>	<b>Krankheitsbekämpfung</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>500</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>				<b>500</b>		
365.02	Beiträge andere Institutionen	0.00		500		0.00	
<b>460</b>	<b>Schulzahnärztliche Pflege</b>	<b>13'471.60</b>	<b>0.00</b>	<b>12'000</b>	<b>0</b>	<b>14'076.50</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>13'471.60</b>		<b>12'000</b>		<b>14'076.50</b>
366.01	Schulzahnpflege	13'471.60		12'000		14'076.50	
<b>470</b>	<b>Lebensmittelkontrolle</b>	<b>13'760.10</b>	<b>0.00</b>	<b>15'000</b>	<b>0</b>	<b>3'285.50</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>13'760.10</b>		<b>15'000</b>		<b>3'285.50</b>
318.01	Lebensmittelkontrolle	13'760.10		15'000		3'285.50	

Munizipalgemeinde Saas-Fee Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>490</b>	<b>Übriges Gesundheitswesen</b>	<b>49'558.46</b>	<b>0.00</b>	<b>500</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>49'558.46</b>		<b>500</b>		<b>0.00</b>
351.01	Beteiligung Nachtdienst Arzt	49'558.46		0			
365.02	Verschiedene Beiträge	0.00		500		0.00	
<b>5</b>	<b>SOZIALE WOHLFAHRT</b>	<b>596'010.85</b>	<b>183'793.68</b>	<b>576'400</b>	<b>277'500</b>	<b>628'838.03</b>	<b>174'781.48</b>
	<b>Saldo</b>		<b>412'217.17</b>		<b>298'900</b>		<b>454'056.55</b>
<b>530</b>	<b>Ergänzungsleistungen AHV / IV</b>	<b>96'023.16</b>	<b>0.00</b>	<b>80'000</b>	<b>0</b>	<b>82'103.29</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>96'023.16</b>		<b>80'000</b>		<b>82'103.29</b>
361.01	Ergänzungsleistungen zur AHV/IV	96'023.16		80'000		82'103.29	
<b>541</b>	<b>Kindertagesstätte</b>	<b>227'857.20</b>	<b>144'372.85</b>	<b>205'900</b>	<b>127'500</b>	<b>205'135.30</b>	<b>120'289.90</b>
	<b>Saldo</b>		<b>83'484.35</b>		<b>78'400</b>		<b>84'845.40</b>
301.01	Besoldung Personal	152'691.25		135'000		134'203.95	
303.01	Sozialleistungen	26'498.00		22'000		23'287.55	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	1'466.90		1'000		2'148.80	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	852.35		1'500		808.95	
311.01	Anschaffung Maschinen, Einrichtungen	5'239.45		5'500		6'963.60	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	3'446.00		3'500		3'358.65	
313.01	Verbrauchsmaterial	2'158.60		3'000		2'075.25	
313.02	Spielmaterial	2'672.00		2'000		0.00	
314.01	Baulicher Unterhalt	681.70		1'500		1'048.05	
315.01	Unterhalt Maschinen, Mobiliar	0.00		1'000		908.20	
316.01	Miete Lokal	30'600.00		26'900		28'800.00	
318.01	Telefongebühren	1'550.95		1'500		1'532.30	
318.02	Versicherungen	0.00		1'500		0.00	
436.01	Einnahmen Kindertagesstätte		63'002.10		75'000		68'291.90
436.04	Beteiligung Talgemeinden		13'786.30		1'500		4'266.00
436.05	Diverse Rückerstattungen		2'111.30		1'000		0.00
461.01	Kantonsbeitrag		65'473.15		50'000		47'732.00
<b>542</b>	<b>Jugendarbeitsstelle Saas</b>	<b>52'995.10</b>	<b>0.00</b>	<b>20'000</b>	<b>0</b>	<b>21'706.35</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>52'995.10</b>		<b>20'000</b>		<b>21'706.35</b>
365.01	Beitrag an Jugendarbeit Saas	52'995.10		20'000		21'706.35	
<b>550</b>	<b>Behinderte</b>	<b>138'963.23</b>	<b>0.00</b>	<b>100'000</b>	<b>0</b>	<b>130'088.87</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>138'963.23</b>		<b>100'000</b>		<b>130'088.87</b>
361.01	Beitrag zugunsten Behinderter	138'963.23		100'000		130'088.87	
<b>580</b>	<b>Fürsorge &amp; Sozialhilfe</b>	<b>53'486.98</b>	<b>39'420.83</b>	<b>150'000</b>	<b>150'000</b>	<b>167'643.52</b>	<b>54'491.58</b>
	<b>Saldo</b>		<b>14'066.15</b>				<b>113'151.94</b>
366.01	Unterstützungen, Sozialhilfe	53'486.98		150'000		167'643.52	
451.01	Rückerstattungen Kanton		39'420.83		150'000		54'491.58
<b>582</b>	<b>Kantonaler Beschäftigungsfonds</b>	<b>21'482.68</b>	<b>0.00</b>	<b>20'000</b>	<b>0</b>	<b>21'960.70</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>21'482.68</b>		<b>20'000</b>		<b>21'960.70</b>
361.01	Kantonaler Beschäftigungsfonds	21'482.68		20'000		21'960.70	
<b>590</b>	<b>Hilfsaktionen</b>	<b>5'202.50</b>	<b>0.00</b>	<b>500</b>	<b>0</b>	<b>200.00</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>5'202.50</b>		<b>500</b>		<b>200.00</b>
365.01	Hilfsaktionen	5'202.50		500		200.00	
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>	<b>3'277'467.40</b>	<b>821'286.20</b>	<b>3'381'700</b>	<b>986'200</b>	<b>3'182'879.81</b>	<b>943'272.02</b>
	<b>Saldo</b>		<b>2'456'181.20</b>		<b>2'395'500</b>		<b>2'239'607.79</b>
<b>610</b>	<b>Kantonsstrassen</b>	<b>441'868.05</b>	<b>0.00</b>	<b>455'000</b>	<b>0</b>	<b>420'937.70</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>441'868.05</b>		<b>455'000</b>		<b>420'937.70</b>
351.00	Anteil an Kantonsstrassen	441'868.05		455'000		420'937.70	

Munizipalgemeinde Saas-Fee Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>620</b>	<b>Gemeindestrassennetz</b>	<b>1'700'275.69</b>	<b>28'680.00</b>	<b>1'669'000</b>	<b>50'000</b>	<b>1'554'191.47</b>	<b>24'160.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>1'671'595.69</b>		<b>1'619'000</b>		<b>1'530'031.47</b>
312.01	Energie Strassenbeleuchtung	39'654.95		35'000		37'897.05	
314.01	Unterhaltsarbeiten	546'729.95		500'000		454'612.60	
314.02	Schneeräumung	85'390.70		70'000		82'009.90	
314.03	Strassenmarkierung	0.00		1'000		1'000.00	
314.05	Weihnachtsbeleuchtung	0.00		1'000		2'992.40	
314.06	Erwerb Boden	0.00		100'000		0.00	
314.07	Dorfbild	7'269.80		22'000		2'972.45	
314.08	Bezeichnung Dorfstrassen	1'539.95		0		24'286.85	
331.01	Abschreibungen	626'175.95		500'000		552'370.63	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	206'335.25		220'000		231'964.50	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	187'179.14		220'000		164'085.09	
436.01	Durchfahrtsgebühren		28'680.00		50'000		24'160.00
<b>625</b>	<b>Werkhof</b>	<b>926'095.10</b>	<b>668'627.85</b>	<b>1'026'500</b>	<b>790'500</b>	<b>947'198.80</b>	<b>763'193.75</b>
	<b>Saldo</b>		<b>257'467.25</b>		<b>236'000</b>		<b>184'005.05</b>
301.01	Besoldung Betriebspersonal	533'471.60		600'000		522'000.80	
303.01	Sozialleistungen	107'307.00		120'000		109'007.70	
306.01	Dienstkleider	5'333.80		2'000		2'348.00	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	10'181.60		5'000		8'510.35	
310.01	Büromaterial	325.05		500		0.00	
311.01	Anschaffung Geräte, Maschinen	80'884.25		100'000		100'558.50	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	16'555.60		15'000		15'269.25	
313.01	Betriebsstoffe Fahrzeuge	19'820.40		15'000		14'455.75	
313.02	Verbrauchsmaterial	41'697.75		35'000		38'430.34	
314.01	Unterhaltsarbeiten	4'114.70		2'000		0.00	
315.01	Unterhalt Geräte und Maschinen	26'363.30		30'000		46'457.40	
315.02	Unterhalt Elektrofahrzeuge	3'990.10		5'000		3'908.15	
316.01	Miete Werkhof	42'582.85		42'500		42'582.85	
316.02	Miete Haus Tankstelle	0.00		15'000		8'400.00	
318.01	Natelspesen, Telefongebühren	715.33		2'000		1'318.14	
318.02	Sachversicherung	6'276.40		6'500		6'537.90	
331.01	Abschreibungen	20'000.00		19'000		20'000.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	860.00		3'000		1'030.50	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	5'615.37		9'000		6'383.17	
427.01	Mieteinnahmen Haus Tankstelle		0.00		15'000		8'400.00
436.01	Rückerstattungen Dritter		89'684.10		160'000		174'646.45
438.01	Eigenleistungen für Investitionen		38'696.00		100'000		46'433.55
490.01	Verrechnung Stunden Werkhof		540'247.75		515'500		533'713.75
<b>651</b>	<b>Ortsverkehrsbetriebe</b>	<b>209'228.56</b>	<b>123'978.35</b>	<b>231'200</b>	<b>145'700</b>	<b>260'551.84</b>	<b>155'918.27</b>
	<b>Saldo</b>		<b>85'250.21</b>		<b>85'500</b>		<b>104'633.57</b>
301.01	Besoldung Betriebspersonal	111'977.75		145'000		116'367.60	
303.01	Sozialleistungen	26'930.00		30'000		29'019.60	
306.01	Dienstkleider	474.50		1'000		255.00	
309.01	Personalaufwand	0.00		200		370.10	
311.01	Anschaffung Geräte & Einrichtungen	0.00		0		1'489.00	
315.01	Unterhalt Einrichtungen, Fahrzeuge	16'021.70		20'000		52'744.80	
315.02	Garagierung Skibus / Ortsbus	23'453.00		10'000		35'243.25	
318.01	Versicherungen	11'171.50		12'000		11'182.50	
318.02	Telefongebühren	273.00		500		286.36	
331.01	Abschreibungen	15'000.00		7'500		10'000.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	2'242.50		2'000		1'340.75	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	1'684.61		3'000		2'252.88	
436.01	Einnahmen Skibus / Ortsbus		31'000.00		25'700		11'000.00
436.02	Rückerstattung Dritter		92'978.35		120'000		144'918.27

Munizipalgemeinde Saas-Fee Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>7</b>	<b>UMWELT - RAUMORDNUNG</b>	<b>2'222'886.09</b>	<b>1'537'376.21</b>	<b>1'845'500</b>	<b>1'507'000</b>	<b>2'182'711.74</b>	<b>1'371'885.80</b>
	<b>Saldo</b>		<b>685'509.88</b>		<b>338'500</b>		<b>810'825.94</b>
<b>700</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>1'164'051.52</b>	<b>841'965.36</b>	<b>940'300</b>	<b>875'000</b>	<b>1'191'917.60</b>	<b>756'767.85</b>
	<b>Saldo</b>		<b>322'086.16</b>		<b>65'300</b>		<b>435'149.75</b>
301.01	Besoldung Betriebspersonal	173'657.25		175'000		169'138.15	
303.01	Sozialleistungen	40'445.70		36'000		40'931.75	
306.01	Dienstkleider	566.65		500		65.00	
309.01	Weiterbildung , Personalaufwand	0.00		2'500		1'667.30	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	24.00		500		91.10	
311.01	Möbilien, Maschinen, Fahrzeuge	3'354.80		10'000		17'563.80	
311.02	Betriebsmaterial, Werkzeuge	773.30		3'000		3'969.00	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	22'559.20		30'000		23'801.95	
313.01	Verbrauchsmaterial	3'392.00		5'000		10'166.81	
314.01	Unterhalt Leitungsnetz	81'177.00		40'000		73'890.10	
314.02	Unterhalt Reservoir	6'465.60		3'000		5'445.05	
314.03	Ankauf und Unterhalt Wasserzähler	6'969.90		3'000		5'500.00	
314.04	Hydrantennetz	38'918.30		20'000		27'367.05	
314.05	Unterhalt Grundwasserfassung	394.55		3'000		5'500.00	
314.06	Unterhalt Werkstatt	1'610.00		3'000		2'500.00	
315.01	Unterhalt Fahrzeug, Maschinen	3'205.85		2'000		1'071.95	
316.01	Miete Lokal	5'277.80		5'000		5'285.00	
317.01	Spesenentschädigungen	7'769.65		5'000		7'477.30	
318.01	Sachversicherungen	1'228.85		1'000		779.70	
318.02	Leitungskataster	0.00		1'000		0.00	
318.03	Telefongebühren	1'384.92		1'500		1'379.15	
318.04	Revision Verwaltungsrechnung	2'600.00		2'600		2'600.00	
318.05	Verwaltungsaufwand	50'000.00		50'000		50'000.00	
318.06	Wasseranalysen, Zählerablesung	2'331.05		3'000		2'263.15	
318.08	Kontrollsystem Trinkwasser	12'681.80		0		8'083.20	
319.01	Mitgliederbeiträge	0.00		200		0.00	
319.02	Sonstige Kosten	0.00		500		107.00	
319.03	Kantonssteuern	0.00		5'000		0.00	
331.01	Abschreibungen	500'014.30		400'000		497'638.58	
364.01	Tourismusförderungstaxe	4'000.00		4'000		4'000.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	44'816.00		25'000		51'102.10	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	148'433.05		100'000		172'533.41	
434.01	Trinkwassergebühren		776'421.45		800'000		753'828.05
434.02	Bauwassergebühren		6'446.55		15'000		2'928.75
434.09	Debitorenverluste		-3'167.05		-10'000		-85'000.00
436.01	Rückerstattungen Dritter		44'070.00		50'000		62'194.07
438.01	Eigenleistungen für Investitionen		15'076.88		15'000		20'156.28
490.01	Verrechnung Stunden WAW		3'117.53		5'000		2'660.70
<b>710</b>	<b>Abwasserentsorgung</b>	<b>462'035.36</b>	<b>409'334.00</b>	<b>360'000</b>	<b>420'000</b>	<b>412'624.25</b>	<b>382'046.10</b>
	<b>Saldo</b>		<b>52'701.36</b>	<b>60'000</b>			<b>30'578.15</b>
314.02	Unterhalt Kanalisation	93'721.70		15'000		15'763.90	
318.01	Leitungskataster	0.00		2'000		0.00	
318.03	Generelles Entwässerungsprojekt GEP	0.00		15'000		23'199.95	
331.01	Abschreibungen	9'845.75		60'000		70'356.75	
352.01	Betriebskosten ARA Saastal	311'937.25		250'000		276'155.80	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	29'123.00		10'000		9'500.00	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	17'407.66		8'000		17'647.60	
434.01	Abwassergebühren		409'334.00		420'000		382'046.10
<b>720</b>	<b>Abfallbewirtschaftung</b>	<b>276'684.41</b>	<b>191'907.50</b>	<b>308'200</b>	<b>180'000</b>	<b>307'533.40</b>	<b>185'398.55</b>
	<b>Saldo</b>		<b>84'776.91</b>		<b>128'200</b>		<b>122'134.85</b>
312.01	Wasser, Strom, Heizung	4'069.50		4'000		4'059.10	
314.01	Unterhalt Kehrichthäuschen	0.00		1'000		0.00	
314.02	Unterhalt Kehricht	37'838.65		40'000		38'526.85	
316.01	Miete Lokal Güterumschlagshalle	9'000.00		9'000		9'000.00	
318.01	Separatsammlungen	148'643.30		170'000		164'241.10	
318.02	Sachversicherung	396.70		200		280.00	
331.01	Abschreibungen	10'000.00		10'000		10'000.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	64'142.75		70'000		78'422.50	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	2'620.51		4'000		3'003.85	
434.01	Kehrichtgebühren		29'453.65		30'000		27'618.30
436.01	Rückerstattung Gebührenverbund		162'453.85		150'000		157'780.25

Munizipalgemeinde Saas-Fee Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>725</b>	<b>Deponie Grundbiel</b>	<b>88'455.14</b>	<b>39'715.00</b>	<b>86'000</b>	<b>30'000</b>	<b>101'119.88</b>	<b>24'642.50</b>
	<b>Saldo</b>		<b>48'740.14</b>		<b>56'000</b>		<b>76'477.38</b>
314.01	Unterhalt Deponie	24'308.55		20'000		30'798.45	
316.01	Miete Deponie	2'000.00		2'000		2'000.00	
331.01	Abschreibungen	20'000.00		20'000		26'659.80	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	35'782.50		35'000		34'527.50	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	6'364.09		9'000		7'134.13	
434.01	Einnahmen Deponie		39'715.00		30'000		24'642.50
<b>740</b>	<b>Friedhof</b>	<b>106'869.16</b>	<b>16'500.00</b>	<b>37'000</b>	<b>2'000</b>	<b>31'096.53</b>	<b>3'000.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>90'369.16</b>		<b>35'000</b>		<b>28'096.53</b>
314.01	Unterhaltsarbeiten	46'526.80		5'000		7'983.50	
331.01	Abschreibungen	45'000.00		12'000		14'088.70	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	13'657.75		15'000		5'645.00	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	1'684.61		5'000		3'379.33	
434.01	Bestattungsgebühren		4'500.00		2'000		3'000.00
434.02	Gebühren Grabpflege		12'000.00		0		
<b>760</b>	<b>Lawinerverbauungen</b>	<b>29'403.55</b>	<b>27'900.00</b>	<b>17'000</b>	<b>0</b>	<b>23'864.74</b>	<b>8'930.80</b>
	<b>Saldo</b>		<b>1'503.55</b>		<b>17'000</b>		<b>14'933.94</b>
314.01	Unterhalt, Verbauungen	0.00		0		2'743.45	
318.01	Lawinenbeobachtung	28'833.65		15'000		14'940.40	
318.02	Gas-Ex	569.90		2'000		6'180.89	
461.01	Kantonsbeiträge		27'900.00		0		8'930.80
<b>770</b>	<b>Natur- und Dorfschutz</b>	<b>85'049.50</b>	<b>10'054.35</b>	<b>66'000</b>	<b>0</b>	<b>89'654.04</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>74'995.15</b>		<b>66'000</b>		<b>89'654.04</b>
314.01	Rutschgebiet Halte	2'145.85		10'000		2'152.00	
314.02	Naturschutzmassnahmen	10'925.85		10'000		0.00	
314.03	Umweltmassnahmen	12'556.40		20'000		29'868.70	
331.01	Abschreibungen	58'701.40		20'000		55'568.20	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	720.00		1'000		0.00	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	0.00		5'000		2'065.14	
461.01	Kantonsbeiträge		10'054.35		0		0.00
<b>781</b>	<b>Tierkörperbeseitigung</b>	<b>1'207.55</b>	<b>0.00</b>	<b>1'000</b>	<b>0</b>	<b>723.75</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>1'207.55</b>		<b>1'000</b>		<b>723.75</b>
314.01	Beteiligung Tierkörpersammelstelle	1'207.55		1'000		723.75	
<b>790</b>	<b>Raumplanung</b>	<b>9'129.90</b>	<b>0.00</b>	<b>30'000</b>	<b>0</b>	<b>24'177.55</b>	<b>11'100.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>9'129.90</b>		<b>30'000</b>		<b>13'077.55</b>
318.01	Ortsplanung	9'129.90		25'000		18'415.00	
318.02	Regionalplanung	0.00		5'000		5'762.55	
461.01	Kantonsbeiträge		0.00		0		11'100.00
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>6'563'876.71</b>	<b>6'375'437.85</b>	<b>6'393'700</b>	<b>6'316'000</b>	<b>6'535'356.23</b>	<b>6'422'382.97</b>
	<b>Saldo</b>		<b>188'438.86</b>		<b>77'700</b>		<b>112'973.26</b>
<b>800</b>	<b>Landwirtschaft</b>	<b>98.75</b>	<b>0.00</b>	<b>600</b>	<b>0</b>	<b>30.00</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>98.75</b>		<b>600</b>		<b>30.00</b>
319.01	Sonstige Kosten	0.00		500		0.00	
365.01	Beiträge landwirtschaftliche Vereine	0.00		100		30.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	98.75		0			
<b>810</b>	<b>Forstwirtschaft</b>	<b>15'757.85</b>	<b>0.00</b>	<b>10'000</b>	<b>0</b>	<b>7'812.42</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>15'757.85</b>		<b>10'000</b>		<b>7'812.42</b>
314.02	Waldpflege, Unterhaltskosten	15'757.85		10'000		7'812.42	
<b>830</b>	<b>Tourismus</b>	<b>58'397.10</b>	<b>0.00</b>	<b>48'000</b>	<b>0</b>	<b>58'090.00</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>58'397.10</b>		<b>48'000</b>		<b>58'090.00</b>
364.01	Tourismusförderungstaxe	25'000.00		25'000		25'000.00	
365.01	Beitrag an öffentlichen Verkehr	31'563.20		20'000		29'988.65	
365.02	Verschiedene Beiträge	1'833.90		3'000		3'101.35	

Munizipalgemeinde Saas-Fee Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>831</b>	<b>Gästekindergarten</b>	<b>30'109.60</b>	<b>4'400.00</b>	<b>33'000</b>	<b>33'000</b>	<b>43'617.45</b>	<b>29'700.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>25'709.60</b>				<b>13'917.45</b>
301.01	Besoldung Personal	15'213.00		20'000		26'535.65	
303.01	Sozialleistungen	2'903.00		2'500		5'064.70	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	700.00		500		0.00	
311.01	Maschinen, Einrichtungen	800.00		1'000		535.25	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	993.60		1'500		1'973.15	
313.01	Verbrauchsmaterial	500.00		1'000		508.70	
316.01	Miete Lokal	9'000.00		5'500		9'000.00	
318.03	Kosten Verpflegung, Lebensmittel	0.00		1'000		0.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand		4'400.00		13'000	0.00	
436.01	Einnahmen Gästekindergarten		0.00		20'000		9'700.00
436.02	Beteiligung Saas-Fee Tourismus						20'000.00
<b>840</b>	<b>Industrie, Gewerbe und Handel</b>	<b>16'712.20</b>	<b>17'011.80</b>	<b>10'000</b>	<b>0</b>	<b>10'395.35</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>	<b>299.60</b>			<b>10'000</b>		<b>10'395.35</b>
365.01	Beiträge an Werke öffentlichen Nutzens Rückerstattung Dritter	16'712.20		10'000		10'395.35	
			17'011.80		0		
<b>860</b>	<b>Elektrizitätsversorgung</b>	<b>6'376'354.39</b>	<b>6'354'026.05</b>	<b>6'240'600</b>	<b>6'283'000</b>	<b>6'383'411.01</b>	<b>6'392'682.97</b>
	<b>Saldo</b>		<b>22'328.34</b>	<b>42'400</b>		<b>9'271.96</b>	
301.01	Besoldung Betriebspersonal	230'347.40		270'000		273'973.15	
303.01	Sozialleistungen	61'234.30		60'000		63'446.45	
306.01	Dienstkleider	950.00		1'500		1'274.15	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	618.50		2'000		8'779.80	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	0.00		500		61.05	
311.01	Möbilien, Maschinen, Einrichtungen	12'411.00		10'000		19'638.63	
311.02	Betriebsmaterial, Werkzeuge	27'301.57		20'000		32'885.75	
312.02	Stromkosten Beschneigungsanlagen	237'101.40		220'000		215'735.35	
312.03	Wasser, Strom, Heizung	639.10		500		530.45	
312.05	Energiebezug	3'262'789.50		3'500'000		3'479'012.95	
312.06	Netznutzung Vorliegernetze NE 1-5	602'232.90		640'000		676'440.25	
312.07	Abgabe an Gemeinwesen (MU)	339'998.21		360'000		355'096.95	
312.08	Förderung erneuerbare Energie KEV	133'327.73		115'000		155'512.95	
312.09	Aufw. SDL Swissgrid NE 1	247'110.03		100'000		138'233.65	
313.01	Verbrauchsmaterial	4'196.95		5'000		1'916.80	
314.01	Unterhalt Stromnetz	257'944.65		150'000		147'176.05	
314.02	Expertisen, Kontrollen, Eichkosten	37'241.15		20'000		30'599.85	
314.04	Revision Verwaltungsrechnung	2'600.00		2'600		2'600.00	
314.07	Beratungsaufwand	104'480.30		100'000		82'097.75	
314.10	Transformer allgemein	143'353.15		0		0.00	
314.14	Implementierung Ordoplus	22'028.00		20'000		19'367.50	
315.01	Unterhalt Fahrzeuge, Maschinen	7'080.95		3'000		9'836.65	
316.01	Miete Lokale	23'822.00		25'000		25'017.65	
317.01	Spesenentschädigungen	7'244.25		8'000		7'746.40	
318.01	Verwaltungsaufwand	200'000.00		200'000		200'000.00	
318.02	Sach-, Gebäudeversicherung	17'563.65		20'000		18'691.15	
318.03	Telefon-, Natelgebühren	1'779.58		1'500		1'004.02	
319.01	Kantonssteuern	0.00		30'000		10'000.00	
331.01	Abschreibungen	265'449.30		240'000		280'572.55	
364.01	Tourismusförderungstaxe	21'000.00		21'000		21'000.00	
364.02	Verschiedene Beiträge	8'331.15		10'000		9'152.25	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	14'754.75		5'000		3'567.50	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	81'422.92		80'000		92'443.36	
434.02	Baustromgebühren		16'943.55		40'000		21'750.75
434.03	Erlös Energieverkauf Endkunden		3'346'934.36		3'500'000		3'626'571.70
434.04	Netznutzungserlöse		2'205'996.81		1'980'000		2'004'210.05
434.05	Erlös Abgaben an Gemeinwesen		339'998.21		36'000		355'096.95
434.06	Erlös erneuerbare Energie KEV		144'339.01		150'000		150'749.15
434.07	Erlös SDL Swissgrid NE 1		247'193.44		133'000		133'998.65
434.09	Debitorenverluste		-108'710.05		-30'000		-76'000.00
436.01	Entgelte von Dritten		120'738.72		65'000		79'484.79
438.01	Eigenleistungen für Investitionen		17'995.50		50'000		60'936.48
490.01	Verrechnung Stunden EW		22'596.50		35'000		35'884.45
<b>869</b>	<b>Energie</b>	<b>66'446.82</b>	<b>0.00</b>	<b>51'500</b>	<b>0</b>	<b>32'000.00</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>66'446.82</b>		<b>51'500</b>		<b>32'000.00</b>
318.01	Label Energiestadt	1'282.27		1'500		1'000.00	
318.02	Energieberatung	19'390.95		0		0.00	
318.03	Nahwärmeverbund	45'773.60		50'000		0.00	
318.05	Nachhaltigkeit	0.00		0		31'000.00	

Munizipalgemeinde Saas-Fee Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>9</b>	<b>FINANZEN - STEUERN</b>	<b>1'385'721.21</b>	<b>9'096'505.14</b>	<b>955'000</b>	<b>8'080'000</b>	<b>1'222'454.87</b>	<b>9'066'430.59</b>
	<b>Saldo</b>	<b>7'710'783.93</b>		<b>7'125'000</b>		<b>7'843'975.72</b>	
<b>900</b>	<b>Steuern natürliche Personen</b>	<b>32'494.40</b>	<b>6'859'519.51</b>	<b>13'500</b>	<b>5'925'500</b>	<b>22'334.05</b>	<b>6'870'064.03</b>
	<b>Saldo</b>	<b>6'827'025.11</b>		<b>5'912'000</b>		<b>6'847'729.98</b>	
330.02	Steuerverluste	10'120.10		0		9'274.85	
341.01	Steuern Artikel Nr. 188	20'704.30		12'000		11'359.20	
341.02	Kantonsanteil Hundesteuer	1'670.00		1'500		1'700.00	
400.01	Einkommenssteuern		4'043'617.77		3'850'000		4'110'379.05
400.02	Vermögenssteuern		788'342.74		720'000		836'212.95
400.03	Kopfsteuern		19'222.50		17'500		18'803.10
400.04	Quellensteuern		753'824.10		550'000		783'047.50
400.06	Pauschalsteuern		71'621.20		55'000		53'907.30
400.12	Debitorenverluste		8'000.00		-50'000		-53'000.00
402.01	Grundstücksteuern		591'401.05		500'000		608'996.28
402.02	Zwecksteuern		87'944.55		75'000		94'265.75
402.03	Steuern Artikel Nr. 188		31'588.05		35'000		33'060.15
403.01	Steuer auf Kapitalabfindungen		86'939.10		50'000		63'620.30
403.02	Steuer auf Liquidationsgewinne		71'324.15		10'000		0.00
403.03	Steuer auf Lotteriegewinne		48'691.50		5'000		944.60
403.05	Grundstückgewinnsteuer		192'008.20		50'000		122'394.75
405.01	Erbschafts- und Schenkungssteuer		56'662.60		50'000		192'157.30
406.02	Hundesteuer		6'525.00		5'000		5'225.00
407.01	Steuerbussen		1'907.00		3'000		0.00
<b>901</b>	<b>Steuern juristische Personen</b>	<b>0.00</b>	<b>1'174'325.35</b>	<b>0</b>	<b>950'000</b>	<b>0.00</b>	<b>1'134'743.20</b>
	<b>Saldo</b>	<b>1'174'325.35</b>		<b>950'000</b>		<b>1'134'743.20</b>	
401.01	Gewinnsteuern		502'538.05		350'000		490'469.10
401.02	Kapitalsteuern		273'842.20		240'000		267'612.20
402.01	Grundstücksteuern		372'862.95		350'000		356'274.70
402.02	Zwecksteuern		25'082.15		10'000		20'387.20
<b>909</b>	<b>Andere Steuern</b>	<b>16'627.00</b>	<b>0.00</b>	<b>20'000</b>	<b>0</b>	<b>42'259.45</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>16'627.00</b>		<b>20'000</b>		<b>42'259.45</b>
318.01	Kantonssteuern	16'627.00		20'000		42'259.45	
<b>920</b>	<b>Finanzausgleich</b>	<b>48'256.65</b>	<b>0.00</b>	<b>48'500</b>	<b>0</b>	<b>48'256.65</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>48'256.65</b>		<b>48'500</b>		<b>48'256.65</b>
341.01	Beitrag Finanzausgleich	48'256.65		48'500		48'256.65	
<b>932</b>	<b>Regalien und Patente</b>	<b>8'778.25</b>	<b>221'040.00</b>	<b>10'000</b>	<b>200'000</b>	<b>10'784.65</b>	<b>176'256.00</b>
	<b>Saldo</b>	<b>212'261.75</b>		<b>190'000</b>		<b>165'471.35</b>	
319.01	Wasserrechtssteuern	8'778.25		10'000		10'784.65	
411.01	Wasserzinsen Kraftwerk Mattmark		221'040.00		200'000		176'256.00
<b>940</b>	<b>Kapitaldienst</b>	<b>771'064.91</b>	<b>841'620.28</b>	<b>863'000</b>	<b>1'004'500</b>	<b>813'850.07</b>	<b>885'367.36</b>
	<b>Saldo</b>	<b>70'555.37</b>		<b>141'500</b>		<b>71'517.29</b>	
318.01	Bank- und Postgebühren	10'253.81		10'000		15'251.71	
321.01	Vergütungszinse natürliche Personen	46'410.20		45'000		47'262.85	
321.02	Vergütungszinse juristische Personen	8'051.60		15'000		4'961.50	
321.03	Verzugszinsen	770.80		3'000		2'797.50	
321.04	Kontokorrentzinsen	1'943.95		10'000		19'574.23	
322.01	Darlehenszinsen	703'634.55		780'000		724'002.28	
421.00	Kontokorrentzinsen		5'513.01		1'500		1'731.64
421.01	Verzugszinsen		111'960.22		100'000		110'253.50
422.01	Dividenden & Zinsen		45'735.01		70'000		49'380.22
491.01	Verrechnung Darlehenszinsen		678'412.04		833'000		724'002.00
<b>990</b>	<b>Abschreibungen</b>	<b>508'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>284'970.00</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>508'500.00</b>				<b>284'970.00</b>
330.02	Zusätzliche Abschreibungen Finanzvermögen	508'500.00		0		284'970.00	
	<b>Total Aufwand</b>	<b>20'353'629.24</b>		<b>19'393'600</b>		<b>19'793'198.34</b>	
	<b>Total Ertrag</b>		<b>20'385'651.99</b>		<b>19'405'800</b>		<b>20'188'041.78</b>
	<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>32'022.75</b>		<b>12'200</b>		<b>394'843.44</b>	

Munizipalgemeinde Saas-Fee Investitionsrechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>117'385.50</b>	<b>0.00</b>	<b>200'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>73'604.85</b>	<b>618'172.00</b>
	Saldo		177'385.50		200'000.00	544'567.15	
<b>90</b>	<b>Verwaltungsgebäude</b>	<b>117'385.50</b>	<b>0.00</b>	<b>200'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>73'604.85</b>	<b>618'172.00</b>
	Saldo		117'385.50		200'000.00	544'567.15	
503.02	Umbau Sanierung Turnhalle	117'385.50		200'000.00		0.00	
503.06	Umbau Schulzimmer	0.00		0.00		73'604.85	
661.01	Kantonsbeiträge		0.00		0.00		618'172.00
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>23'052.75</b>	<b>0.00</b>
	Saldo					23'052.75	23'052.75
<b>140</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>23'052.75</b>	<b>0.00</b>
	Saldo					23'052.75	23'052.75
506.01	Fahrzeug, Geräte	0.00		0.00			
<b>3</b>	<b>KULTUR - FREIZEIT - KULTUS</b>	<b>123'938.80</b>	<b>0.00</b>	<b>160'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>33'073.00</b>	<b>0.00</b>
	Saldo		123'938.80		160'000.00	33'073.00	33'073.00
<b>330</b>	<b>Wanderwege, Schlittelbahn</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>20'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>33'073.00</b>	<b>0.00</b>
	Saldo				20'000.00	33'073.00	33'073.00
501.01	Wanderwege	0.00		20'000.00		0.00	
501.10	Spielplätze	0.00		0.00		33'073.00	
<b>390</b>	<b>Römisch-katholische Kirche</b>	<b>123'938.80</b>	<b>0.00</b>	<b>140'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
	Saldo		123'938.80		140'000.00	0.00	0.00
501.01	Flachdach Pfarrhaus	123'938.80		140'000.00		0.00	
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>	<b>1'296'175.95</b>	<b>0.00</b>	<b>875'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>247'370.63</b>	<b>0.00</b>
	Saldo		1'296'175.95		875'000.00	247'370.63	247'370.63
<b>620</b>	<b>Gemeindestrassennetz</b>	<b>1'296'175.95</b>	<b>0.00</b>	<b>845'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>247'370.63</b>	<b>0.00</b>
	Saldo		1'296'175.95		845'000.00	247'370.63	247'370.63
501.01	Gestaltung Dorfplatz	0.00		35'000.00		0.00	
501.03	Gemeindestrassen	0.00		0.00		52'056.00	
501.04	Strasse Obere Lomatte	1'158'002.05		700'000.00		0.00	
501.06	Verbreiterung Arizona - Haus Heidi	0.00		20'000.00		0.00	
501.07	Strassenbeleuchtung	68'051.25		40'000.00		161'612.23	
501.08	Videoüberwachung	70'122.65		50'000.00		33'702.40	
<b>651</b>	<b>Ortsverkehrsbetriebe</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>30'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
	Saldo				30'000.00	0.00	0.00
501.01	Planung Ortsverkehr	0.00		30'000.00		0.00	
<b>7</b>	<b>UMWELT - RAUMORDNUNG</b>	<b>230'776.65</b>	<b>194'975.20</b>	<b>670'000.00</b>	<b>80'000.00</b>	<b>1'727'752.43</b>	<b>74'440.45</b>
	Saldo		35'801.45		590'000.00	1'727'752.43	1'653'311.98
<b>700</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>64'741.90</b>	<b>97'487.60</b>	<b>55'000.00</b>	<b>40'000.00</b>	<b>1'479'858.78</b>	<b>37'220.20</b>
	Saldo		32'745.70		15'000.00	1'479'858.78	1'442'638.58
501.02	Hydrantenleitungen	0.00		25'000.00		0.00	
501.05	Quellfassungen	0.00		30'000.00			
501.06	Reservoir Stafelwald	64'741.90		0.00		1'479'858.78	
610.01	Anschlussgebühren Trinkwasser		97'487.60		40'000.00		37'220.20
<b>710</b>	<b>Abwasserentsorgung</b>	<b>107'333.35</b>	<b>97'487.60</b>	<b>245'000.00</b>	<b>40'000.00</b>	<b>73'576.95</b>	<b>37'220.25</b>
	Saldo		9'845.75		205'000.00	73'576.95	36'356.70
501.01	Kanalisationsanschlüsse	0.00		0.00		73'576.95	
501.02	Kanalisation	107'333.35		165'000.00		0.00	
503.01	ARA Saastal	0.00		80'000.00		0.00	
610.01	Anschlussgebühren		97'487.60		40'000.00		37'220.25

Municipalgemeinde Saas-Fee Investitionsrechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>720</b>	<b>Abfallbewirtschaftung Saldo</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>100'000.00</b>	<b>0.00</b> <b>100'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
501.01	Kehrichthäuschen	0.00		60'000.00			
<b>725</b>	<b>Deponie Grundbiel Saldo</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>40'000.00</b>	<b>0.00</b> <b>40'000.00</b>	<b>21'659.80</b>	<b>0.00</b> <b>21'659.80</b>
501.01	Deponie Grundbiel	0.00		40'000.00		21'659.80	
<b>740</b>	<b>Friedhof Saldo</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>70'000.00</b>	<b>0.00</b> <b>70'000.00</b>	<b>97'088.70</b>	<b>0.00</b> <b>97'088.70</b>
503.01	Urnengräber	0.00		70'000.00		97'088.70	
<b>770</b>	<b>Natur- und Dorfschutz Saldo</b>	<b>58'701.40</b>	<b>0.00</b> <b>58'701.40</b>	<b>200'000.00</b>	<b>0.00</b> <b>200'000.00</b>	<b>55'568.20</b>	<b>0.00</b> <b>55'568.20</b>
506.01	Feinstaubkonzept	58'701.40		200'000.00		55'568.20	
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT Saldo</b>	<b>116'545.85</b> <b>14'550.70</b>	<b>131'096.55</b>	<b>110'000.00</b>	<b>80'000.00</b> <b>30'000.00</b>	<b>641'750.45</b>	<b>46'177.90</b> <b>595'572.55</b>
<b>860</b>	<b>Elektrizitätsversorgung Saldo</b>	<b>116'545.85</b> <b>14'550.70</b>	<b>131'096.50</b>	<b>110'000.00</b>	<b>80'000.00</b> <b>30'000.00</b>	<b>641'750.45</b>	<b>46'177.90</b> <b>595'572.55</b>
501.01	Stromnetz	0.00		0.00		379'193.30	
503.07	Trafostationen allgemein	56'939.50		60'000.00		31'140.35	
506.03	Einspeisung Wichulti / Rundsteuerung	59'606.35		50'000.00		171'430.45	
506.04	Transformer	0.00		0.00		59'986.35	
610.01	Anschlussgebühren Strom		131'096.55		80'000.00		46'177.90
	<b>Total Investitionsausgaben</b>	<b>1'884'822.75</b>		<b>201'500.00</b>		<b>2'746'604.11</b>	
	<b>Total Investitionseinnahmen</b>		<b>326'071.75</b>		<b>160'000.00</b>		<b>738'790.35</b>
	<b>Nettoinvestition</b>		<b>1'558'751.00</b>		<b>1'855'000.00</b>		<b>2'007'813.76</b>

Municipalgemeinde Saas-Fee Bestandesrechnung		Bestand am 01.01.2011	Veränderungen		Bestand am 31.12.2011
			Zuwachs	Abgang	
<b>1</b>	<b>AKTIVEN</b>	<b>33'636'886.79</b>		<b>2'310'743.67</b>	<b>31'326'143.12</b>
<b>10</b>	<b>Flüssige Mittel</b>	<b>91'448.16</b>	<b>3'546.79</b>		<b>94'994.95</b>
<b>1000</b>	<b>Kassa</b>	<b>3'379.90</b>	<b>2'954.25</b>		<b>6'334.15</b>
1000.01	Kassa	1'000.00			1'000.00
1000.03	Kassa Gemeindepolizei	2'379.90	2'954.25		5'334.15
<b>1010</b>	<b>Postcheck</b>	<b>14'629.06</b>	<b>6'796.54</b>		<b>21'425.60</b>
1010.01	Postcheck 19-1215-1	4'349.90	14'491.74		18'841.64
1010.02	Postcheck Gemeindepolizei 19-10650-1	10'279.16		7'695.20	2'583.96
<b>1020</b>	<b>Banken</b>	<b>73'439.20</b>		<b>6'204.00</b>	<b>67'235.20</b>
1020.10	RFB 74381.55, Geschenke	66'732.15	166.85		66'899.00
1020.29	RFB, Firmenanlagekonto 74381.88	6'707.05		6'370.85	336.20
<b>11</b>	<b>Guthaben (Finanzvermögen)</b>	<b>11'580'050.00</b>		<b>679'380.18</b>	<b>10'900'669.82</b>
<b>1110</b>	<b>Kontokorrente</b>	<b>2'939'406.30</b>		<b>492'845.36</b>	<b>2'446'560.94</b>
1110.01	Verbindungskonto Bürgergemeinde	2'939'406.30		492'845.36	2'446'560.94
<b>1120</b>	<b>Steuerguthaben</b>	<b>3'057'227.50</b>		<b>61'826.82</b>	<b>2'995'400.68</b>
1120.03	Steuern 2003	759.95	10.00		769.95
1120.04	Steuern 2004	78'427.05		34'029.30	44'397.75
1120.05	Steuern 2005	103'211.25		24'109.25	79'102.00
1120.06	Steuern 2006	58'675.25	44'367.61		103'042.86
1120.07	Steuern 2007	111'194.40		6'769.95	104'424.45
1120.08	Steuern 2008	524'876.20		415'994.30	108'881.90
1120.09	Steuern 2009	1'067'461.25		594'882.22	472'579.03
1120.10	Steuern 2010	1'112'622.15		187'043.41	925'578.74
1120.11	Steuern 2011	0.00	1'156'624.00		1'156'624.00
<b>1150</b>	<b>Andere Debitoren</b>	<b>5'580'467.85</b>		<b>126'237.94</b>	<b>5'454'229.91</b>
1150.01	Guthaben Gebühren	381'467.30		156'499.90	224'967.40
1150.02	Guthaben Elektrizitätsversorgung alt	187'863.30		64'231.25	123'632.05
1150.03	Guthaben Wasserversorgung	1'275'867.40	152'644.45		1'428'511.85
1150.04	Guthaben Elektrizitätsversorgung Navision	3'735'269.85		58'151.24	3'677'118.61
<b>1190</b>	<b>Übrige Guthaben</b>	<b>2'948.35</b>	<b>1'529.94</b>		<b>4'478.29</b>
1190.01	Guthaben Verrechnungssteuern	2'948.35	1'529.94		4'478.29
<b>12</b>	<b>Anlagen (Finanzvermögen)</b>	<b>9'337'940.75</b>		<b>1'970'618.15</b>	<b>7'367'322.60</b>
<b>1200</b>	<b>Fonds</b>	<b>72'740.75</b>	<b>181.85</b>		<b>72'922.60</b>
1200.01	Armenfonds, RFB 74381.54	72'740.75	181.85		72'922.60
<b>1210</b>	<b>Aktien und Anteilscheine</b>	<b>1'727'200.00</b>		<b>556'800.00</b>	<b>1'170'400.00</b>
1210.01	Aktien Saas-Fee Bergbahnen AG	1'700'000.00		540'000.00	1'160'000.00
1210.02	Aktien Air Zermatt AG	20'000.00		16'800.00	3'200.00
1210.15	Beteiligung Alters- und Pflegeheim St. Antonius	5'000.00			5'000.00
1210.16	Beteiligung Technozentrum AG Visp	2'000.00			2'000.00
1210.17	Anteilschein RFB Mischabel-Matterhorn	200.00			200.00
<b>1220</b>	<b>Darlehen</b>	<b>16'000.00</b>		<b>2'000.00</b>	<b>14'000.00</b>
1220.02	Darlehen	16'000.00		2'000.00	14'000.00

Municipalgemeinde Saas-Fee Bestandesrechnung		Bestand am 01.01.2011	Veränderungen		Bestand am 31.12.2011
			Zuwachs	Abgang	
<b>1290</b>	<b>Elektrizitätsversorgung</b>	<b>2'462'000.00</b>		<b>312'000.00</b>	<b>2'150'000.00</b>
1290.01	EW - Netz	430'000.00		165'000.00	265'000.00
1290.02	Einspeisung Wichulti	510'000.00		5'000.00	505'000.00
1290.04	Beteiligung Beschneiungsanlagen	400'000.00		50'000.00	350'000.00
1290.05	Trafo-Stationen	1'030'000.00		60'000.00	970'000.00
1290.08	Warenlager	92'000.00		32'000.00	60'000.00
<b>1291</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>5'060'000.00</b>		<b>1'100'000.00</b>	<b>3'960'000.00</b>
1291.01	Trinkwasserleitungsnetz	325'000.00		135'000.00	190'000.00
1291.02	Hydrantenleitungen	50'000.00		5'000.00	45'000.00
1291.03	Grundwasserfassung	105'000.00		10'000.00	95'000.00
1291.04	Reservoir	55'000.00		5'000.00	50'000.00
1291.05	Kanalisationsnetz	465'000.00		465'000.00	0.00
1291.06	Beteiligung Beschneiungsanlagen	750'000.00		100'000.00	650'000.00
1291.07	Mobilien/Maschinen/Fahrzeuge	150'000.00		15'000.00	135'000.00
1291.08	Leitungskataster	45'000.00		45'000.00	0.00
1291.10	Generelles Entwässerungsprojekt	45'000.00		45'000.00	0.00
1291.12	Reservoir Stafelwald	3'070'000.00		275'000.00	2'795'000.00
<b>13</b>	<b>Transitorische Aktiven (Finanzvermögen)</b>	<b>927'447.88</b>	<b>15'707.87</b>		<b>943'155.75</b>
<b>1390</b>	<b>Transitorische Aktiven</b>	<b>927'447.88</b>	<b>15'707.87</b>		<b>943'155.75</b>
1390.01	Transitorische Aktiven	927'447.88	15'707.87		943'155.75
<b>14</b>	<b>Sachgüter (Verwaltungsvermögen)</b>	<b>11'700'000.00</b>	<b>320'000.00</b>		<b>12'020'000.00</b>
<b>1410</b>	<b>Tiefbauten</b>	<b>4'965'000.00</b>	<b>930'000.00</b>		<b>5'895'000.00</b>
1410.01	Gemeindestrassen	2'700'000.00	890'000.00		3'590'000.00
1410.02	Brücke Park - Misch	1'570'000.00		170'000.00	1'400'000.00
1410.03	Spielplätze	140'000.00		15'000.00	125'000.00
1410.04	Flussverbauungen	100'000.00		50'000.00	50'000.00
1410.06	Deponie Grundbiel	190'000.00		20'000.00	170'000.00
1410.08	Amtliche Vermessung	75'000.00		75'000.00	0.00
1410.09	Wanderwege	100'000.00		50'000.00	50'000.00
1410.10	Friedhof	90'000.00		45'000.00	45'000.00
1410.11	Kanalisationsnetz	0.00	465'000.00		465'000.00
<b>1430</b>	<b>Hochbauten</b>	<b>6'380'000.00</b>		<b>550'000.00</b>	<b>5'830'000.00</b>
1430.01	Saaser Museum	100'000.00		10'000.00	90'000.00
1430.02	Kulturzentrum Steinmatte	870'000.00		100'000.00	770'000.00
1430.03	Sportplatz Kalbermatten	1'180'000.00		130'000.00	1'050'000.00
1430.04	Gemeindehaus	2'700'000.00		225'000.00	2'475'000.00
1430.05	Schulhaus	1'450'000.00		185'000.00	1'265'000.00
1430.06	Pfarrhaus	0.00	110'000.00		110'000.00
1430.07	Kehrichthäuschen	80'000.00		10'000.00	70'000.00
<b>1460</b>	<b>Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge</b>	<b>355'000.00</b>		<b>60'000.00</b>	<b>295'000.00</b>
1460.05	Mobiliar Sportplatz	10'000.00		10'000.00	0.00
1460.06	Mobiliar Feuerwehr	20'000.00		5'000.00	15'000.00
1460.21	Kombifahrzeuge, Elektro Werkhof	170'000.00		20'000.00	150'000.00
1460.23	Fahrzeuge Feuerwehr	95'000.00		10'000.00	85'000.00
1460.25	Ortsbus	60'000.00		15'000.00	45'000.00
	<b>Gesamtaktiven</b>	<b>33'636'886.79</b>		<b>2'310'743.67</b>	<b>31'326'143.12</b>

Municipalgemeinde Saas-Fee Bestandesrechnung		Bestand am 01.01.2011	Veränderungen		Bestand am 31.12.2011
			Zuwachs	Abgang	
<b>2</b>	<b>PASSIVEN</b>	<b>33'636'886.79</b>		<b>2'310'743.67</b>	<b>31'326'143.12</b>
<b>20</b>	<b>Laufende Verpflichtungen</b>	<b>3'156'299.25</b>		<b>2'308'375.87</b>	<b>847'923.38</b>
<b>2000</b>	<b>Kreditoren</b>	<b>3'156'299.25</b>		<b>2'308'375.87</b>	<b>847'923.38</b>
2000.01	Kreditoren	2'723'895.05		2'289'292.90	434'602.15
2000.02	Check-Konto	5'685.95		2'892.25	2'793.70
2000.05	Kreditor Mehrwertsteuer	426'718.25		16'190.72	410'527.53
<b>21</b>	<b>Kurzfristige Schulden</b>	<b>934'629.27</b>		<b>370'549.25</b>	<b>564'080.02</b>
<b>2100</b>	<b>Banken</b>	<b>934'629.27</b>		<b>370'549.25</b>	<b>564'080.02</b>
2100.01	KK UBS 449.430. B1 X	26'398.68		4'681.65	21'717.03
2100.05	KK WKB K 0100.55.30 (MU)	228'159.70		160'313.75	67'845.95
2100.06	KK WKB L 0100.55.40 (WAW)	3'051.50	473.95		3'525.45
2100.07	KK WKB T 839.56.66 (EW)	159.20	1'190.85		1'350.05
2100.10	KK RFB 74381.51	412'064.46		147'164.35	264'900.11
2100.15	KK Credit Suisse 202118 - 71	264'795.73		60'054.30	204'741.43
<b>22</b>	<b>Mittel- und langfristige Schulden</b>	<b>22'249'100.00</b>		<b>627'006.20</b>	<b>21'622'093.80</b>
<b>2200</b>	<b>UBS AG</b>	<b>3'000'000.00</b>			<b>3'000'000.00</b>
2200.02	UBS, Darlehen 08 - 18 / 3.64 %	3'000'000.00			3'000'000.00
<b>2201</b>	<b>Credit Suisse</b>	<b>5'640'000.00</b>		<b>180'000.00</b>	<b>5'460'000.00</b>
2201.04	CS, Darlehen 05 - 11 / 3 %	1'000'000.00		1'000'000.00	0.00
2201.05	CS, Darlehen 05 - 11 / 3 %	4'640'000.00		4'640'000.00	0.00
2201.16	CS, Darlehen 11 - 21 / 2.67%	0.00	5'460'000.00		5'460'000.00
<b>2202</b>	<b>Walliser Kantonalbank</b>	<b>5'054'100.00</b>		<b>197'006.20</b>	<b>4'857'093.80</b>
2202.04	WKB, Darlehen 05 - 11 / 2.74 %	1'000'000.00		1'000'000.00	0.00
2202.05	WKB, Darlehen 09 - 16 / 2.41 %	954'100.00		47'006.20	907'093.80
2202.06	WKB, Darlehen 09 - 16 / 2.315 %	2'000'000.00			2'000'000.00
2202.07	WKB, Darlehen 10 - 20 / 2.26%	1'100'000.00		150'000.00	950'000.00
2202.10	WKB, Darlehen 11 - 21 / 2.08%	0.00	1'000'000.00		1'000'000.00
<b>2203</b>	<b>Raiffeisenbank</b>	<b>6'415'000.00</b>		<b>200'000.00</b>	<b>6'215'000.00</b>
2203.01	RFB, Darlehen 06 - 14 / 3.65 %	840'000.00			840'000.00
2203.03	RFB, Darlehen 07 - 15 / 2.975 %	1'200'000.00			1'200'000.00
2203.04	RFB, Darlehen 07 - 17 / 3.4 %	3'100'000.00		100'000.00	3'000'000.00
2203.05	RFB, Darlehen 08 - 15 / 2.53 %	1'275'000.00		100'000.00	1'175'000.00
<b>2280</b>	<b>Andere Schulden</b>	<b>1'590'000.00</b>			<b>1'590'000.00</b>
2280.01	Private Darlehen 99 - / 5 %	1'590'000.00			1'590'000.00
<b>2290</b>	<b>IHG Darlehen</b>	<b>550'000.00</b>		<b>50'000.00</b>	<b>500'000.00</b>
2290.01	IHG Darlehen Steinmatte 01 - 21	550'000.00		50'000.00	500'000.00
<b>24</b>	<b>Rückstellungen</b>	<b>1'562'683.10</b>	<b>53'239.50</b>		<b>1'615'922.60</b>
<b>2400</b>	<b>Laufende Rechnung</b>	<b>1'562'683.10</b>	<b>53'239.50</b>		<b>1'615'922.60</b>
2400.01	Altersheimfonds	14'942.35		14'942.35	0.00
2400.02	Armenfonds	72'740.75	181.85		72'922.60
2400.03	Landschaftsfonds	200'000.00			200'000.00
2400.05	Depot Bruchsteinmauer "Lengi Müru"	10'000.00			10'000.00
2400.10	Delkredere	740'000.00		10'000.00	730'000.00
2400.11	Delkredere WAW	230'000.00		2'000.00	228'000.00
2400.12	Delkredere EW	295'000.00	80'000.00		375'000.00

Municipalgemeinde Saas-Fee Bestandesrechnung		Bestand am 01.01.2011	Veränderungen		Bestand am 31.12.2011
			Zuwachs	Abgang	
<b>25</b>	<b>Transitorische Passiven</b>	<b>4'007'570.86</b>	<b>909'925.40</b>		<b>4'917'496.26</b>
<b>2590</b>	<b>Transitorische Passiven</b>	<b>4'007'570.86</b>	<b>909'925.40</b>		<b>4'917'496.26</b>
2590.01	Transitorische Passiven	4'007'570.86	909'925.40		4'917'496.26
<b>28</b>	<b>Verpflichtung für Spezialfinanzierungen</b>	<b>1'021'986.15</b>			<b>1'021'986.15</b>
<b>2800</b>	<b>Ersatzbeiträge Schutzraumplätze</b>	<b>1'021'986.15</b>			<b>1'021'986.15</b>
2800.01	Sammelschutzraumfonds	1'021'986.15			1'021'986.15
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>704'618.16</b>	<b>32'022.75</b>		<b>736'640.91</b>
<b>2900</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>704'618.16</b>	<b>32'022.75</b>		<b>736'640.91</b>
2900.01	Eigenkapital	704'618.16	32'022.75		736'640.91
	<b>Gesamtpassiven</b>	<b>33'636'886.79</b>		<b>2'310'743.67</b>	<b>31'326'143.12</b>

**OSCAR SUPERSAXO**

lic. rer. pol. &amp; dipl. Wirtschaftsprüfer

Mitglied **TREUHAND**  **KAMMER****Untere Dorfstrasse 39, 3906 Saas-Fee**

Telefon 027 957 20 00

Fax 027 957 10 85

E-mail str@rhone.ch

**SUPERSAXO**

Treuhand &amp; Revision AG

**Bericht der Revisinstelle  
an die Urversammlung  
der Munizipalgemeinde Saas-Fee**

Als Revisionsstelle gemäss Art. 83 bis 86 des Gemeindegesetzes des Kantons Wallis vom 5. Februar 2004 (nachfolgend GemG) und gemäss der Verordnung betreffend die Führung des Finanzhaushaltes der Gemeinden vom 16. Juni 2004 (nachfolgend VFFG) haben wir die Jahresrechnung der Gemeinde Saas-Fee bestehend aus der Bestandesrechnung, der Verwaltungsrechnung (Laufende Rechnung und Investitionsrechnung) und dem Anhang für das Rechnungsjahr 2011, abgeschlossen per 31.12.2011, geprüft.

*Verantwortung des Gemeinderates*

Der Gemeinderat ist für die Erstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Art. 74 ff. GemG sowie den Bestimmungen der VFFG verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems in Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, damit diese frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie der Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

*Verantwortung der Revisionsstelle*

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des GemG und der VFFG und den Schweizer Prüfungsstandards (PS) vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Aussagen in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Existenz und die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

### *Prüfungsurteil*

Nach unserer Beurteilung entspricht die per 31.12.2011 abgeschlossene Jahresrechnung den gesetzlichen Bestimmungen (GemG und VFFG) und entsprechenden Reglementen.

### **Weitere Feststellungen**

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen und reglementarischen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit gemäss Art. 83 ff. GemG und Art. 72 und 73 VFFG erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

Im Rahmen unserer Prüfung halten wir ergänzend fest, dass

- die Bewertung der Beteiligungen und anderer Teile des Finanzvermögens angemessen ist ;
- die Höhe der buchhalterischen Abschreibungen den Bestimmungen der VFFG entsprechen ;
- die Verschuldung der Munizipalgemeinde als gross bezeichnet wird und sich im Rechnungsjahr im Vergleich zum Vorjahr verschlechtert hat;
- gemäss unserer Beurteilung die Munizipalgemeinde in der Lage ist, ihren Verpflichtungen nachzukommen ;
- die Schlussbesprechung mit dem Gemeinderat stattgefunden hat ;

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

*Supersaxo – Treuhand & Revision AG*



Oscar Supersaxo  
*Lic.rer.pol / dipl.Wirtschaftsprüfer*  
*Revisionsexperte*

*Saas-Fee, 2. Mai 2012*

# **Verwaltungsbericht Bürgergemeinde 2011**

## **Burgerversammlungen 2011**

### 16. Juni

1. Protokoll der Burgerversammlung vom 16. Dezember 2010; Genehmigung
2. Jahresrechnung 2010; Präsentation, Diskussion und Abnahme
3. Bericht des Revisors gem. Art. 84 Gemeindegesetz; Präsentation, Diskussion und Abnahme
4. Verschiedenes

### 19. Dezember

1. Protokoll der Burgerversammlung vom 6. Juni 2011; Genehmigung
2. Budget 2012; Präsentation; Diskussion; Genehmigung
3. Verschiedenes

## Abstimmungen Bürgergemeinde 2011

### 19. Juni

- Stimmen Sie zu, dass die Bürgergemeinde der Saas-Fee Bergbahnen AG die folgenden Baurechte erteilt?
  - Baurecht „Bergrestaurant Spielboden“; max. 2'000 m<sup>2</sup>; zu Lasten Parzelle Nr. 1979, der Bürgergemeinde Saas-Fee, zu Gunsten der Saas-Fee Bergbahnen AG; Dauer 30 Jahre, ab 1. November 2011; Baurechtszins CHF 54'000 pro Jahr;
  - Baurecht „Bergrestaurant Längfluh“; max. 4'200m<sup>2</sup>; zu Lasten Parzelle Nr. 1979, der Bürgergemeinde Saas-Fee, zu Gunsten der Saas-Fee Bergbahnen AG, Dauer 30 Jahre, ab 1. Mai 2012; Baurechtszins CHF 40'000 pro Jahr;
  - Oberirdisches Baurecht Talstation Seilbahn beim P2; zu Lasten Parzelle Nr. 1965, der Bürgergemeinde Saas-Fee zu Gunsten der Saas-Fee Bergbahnen AG; 1'000 m<sup>2</sup>; Dauer 50 Jahre, ab 2011, Baurechtszins CHF 75'000 pro Jahr;

Eingegangene Stimmzettel	546
leer	3
ungültig	5
gültig	538
JA	463
NEIN	75

### 27. November

- Stimmen Sie zu, dass die Bürgergemeinde Saas-Fee der Schweizerischen Stiftung für Sozialtourismus mit Sitz in Zürich ein oberirdisches Baurecht mit rund 1'000 m<sup>2</sup> auf der Parzelle Nr. 1707 für die Dauer von 50 Jahren ab dem Datum des Rechtskraftsentscheides der Baubewilligung für das Projekt "Jugendherberge" zum Baurechtszins von CHF 70'000.00 pro Jahr erteilt, und gewähren Sie der Bürgergemeinde Saas-Fee die Ausgabenkompetenz in der Höhe von CHF 6.8 Mio. für die bauliche Sanierung und Erweiterung des Schwimmbad- und Wellnessbereiches im Freizeitzentrum Bielen und stimmen Sie der Kreditaufnahme von CHF 6.0 Mio. für diesen Ausgabenbeschluss zu?

Eingegangene Stimmzettel	536
leer	7
ungültig	10
gültig	519

JA  
NEIN

278  
241

# Finanzbericht Bürgergemeinde 2011

Im Hinblick auf die bevorstehende Burgerversammlung vom 18. Juni 2012 unterbreiten wir Ihnen hiermit die Bürgerrechnung 2011.

<b>Präsentation des Jahresergebnisses 2011</b>			
<b>Laufende Rechnung</b>			
<b>Ergebnis vor Abschreibungen</b>		<b>Voranschlag 2011</b>	<b>Rechnung 2011</b>
Aufwand	fr.	5'662'750.00	5'412'756.75
Ertrag	fr.	8'491'100.00	8'418'894.67
<b>Selbstfinanzierungsmarge</b>	fr.	<b>2'828'350.00</b>	<b>3'006'137.92</b>
<b>Ergebnis nach Abschreibungen</b>		<b>Voranschlag 2011</b>	<b>Rechnung 2011</b>
Selbstfinanzierungsmarge	fr.	2'828'350.00	3'006'137.92
Ordentliche Abschreibungen	fr.	2'825'500.00	2'998'488.50
<b>Ertragsüberschuss</b>	fr.	<b>2'850.00</b>	<b>7'649.42</b>
<b>Investitionsrechnung</b>			
		<b>Voranschlag 2011</b>	<b>Rechnung 2011</b>
Ausgaben	fr.	1'805'000.00	528'727.85
Einnahmen	fr.		
<b>Nettoinvestitionen</b>	fr.	<b>1'805'000.00</b>	<b>528'727.85</b>
<b>Finanzierung</b>			
		<b>Voranschlag 2011</b>	<b>Rechnung 2011</b>
Selbstfinanzierungsmarge	fr.	2'828'350.00	3'006'137.92
Nettoinvestitionen	fr.	1'805'000.00	528'727.85
<b>Finanzierungsüberschuss</b>	fr.	<b>1'023'350.00</b>	<b>2'477'410.07</b>

## Kommentar zur Rechnung 2011

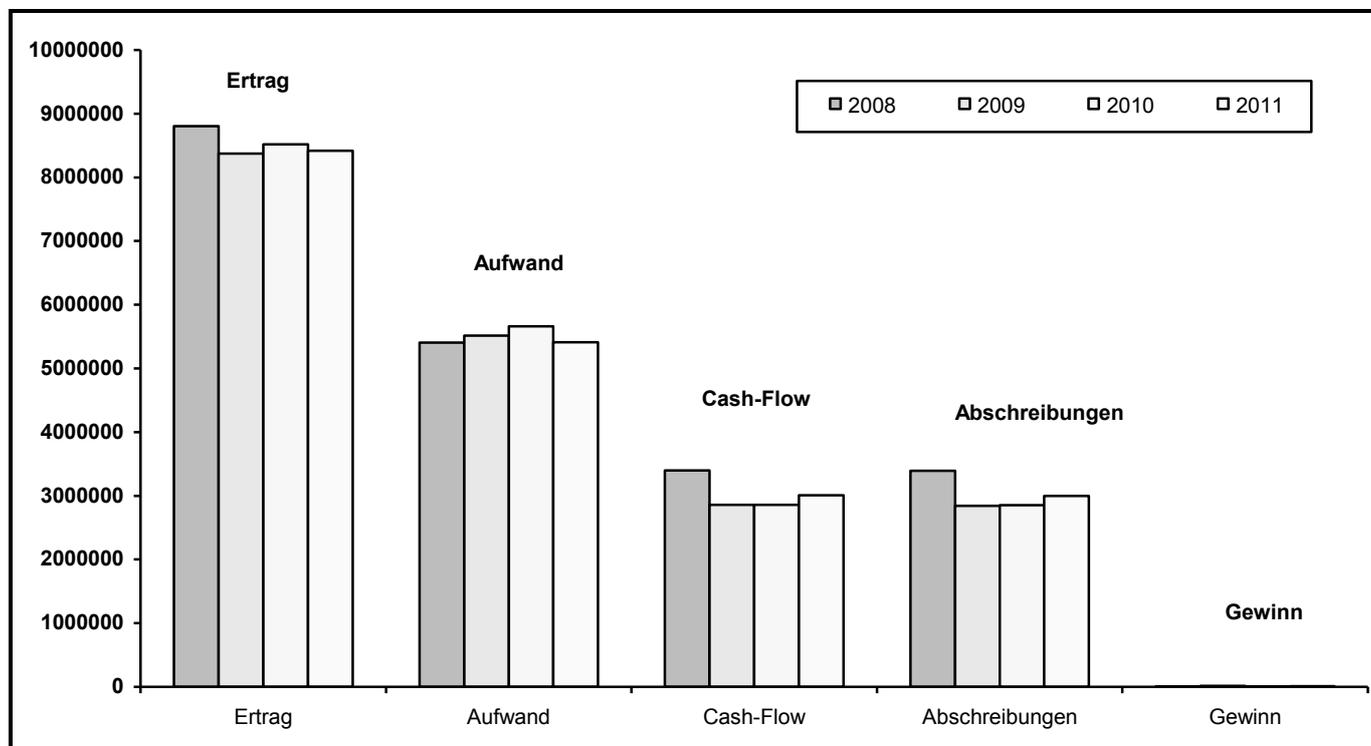
Die Burgergemeinde Saas-Fee schliesst das Verwaltungsjahr 2011 mit einem positiven Ergebnis ab.

Der budgetierte Cashflow von chf 2'828'350.00 konnte erreicht werden. Erzielt wurde ein Cashflow von chf 3'006'137.92 (+chf 177'787.92). Als Vergleich: Im Verwaltungsjahr 2010 wurde ein Cashflow von chf 2'855'946.69 erwirtschaftet.

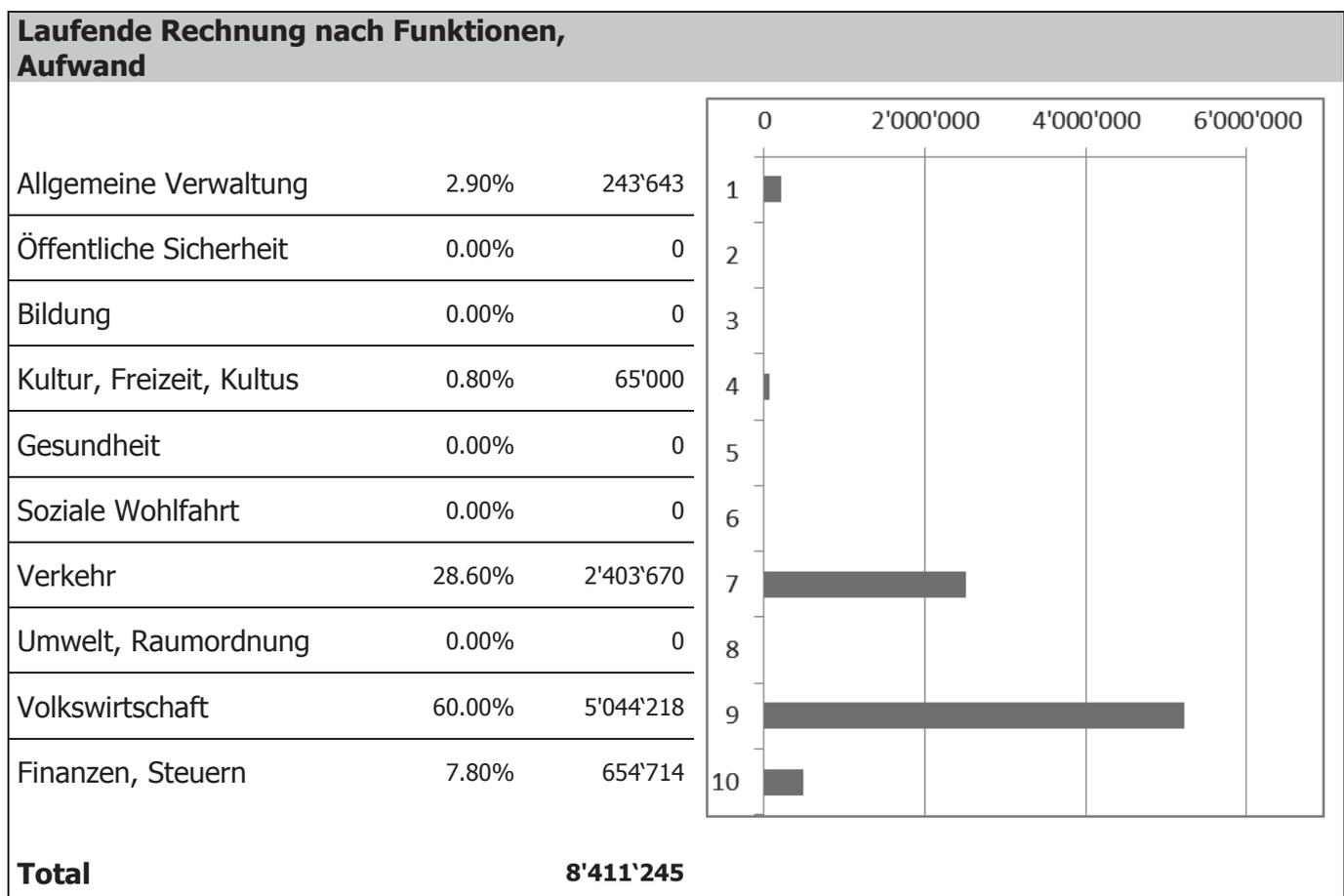
Die Laufende Rechnung der Burgergemeinde erzielte einen Ertragsüberschuss von chf 7'649.42, budgetiert waren chf 2'850.00.

Während der Ertrag in etwa den Budgetvorgaben entsprach (-chf 72'205.33), haben Einsparungen im Aufwand (-chf 249'993.25) zu diesem Ergebnis geführt. Der Aufwand liegt um 4.4% unter dem Budget, der Ertrag um 0.85% darunter.

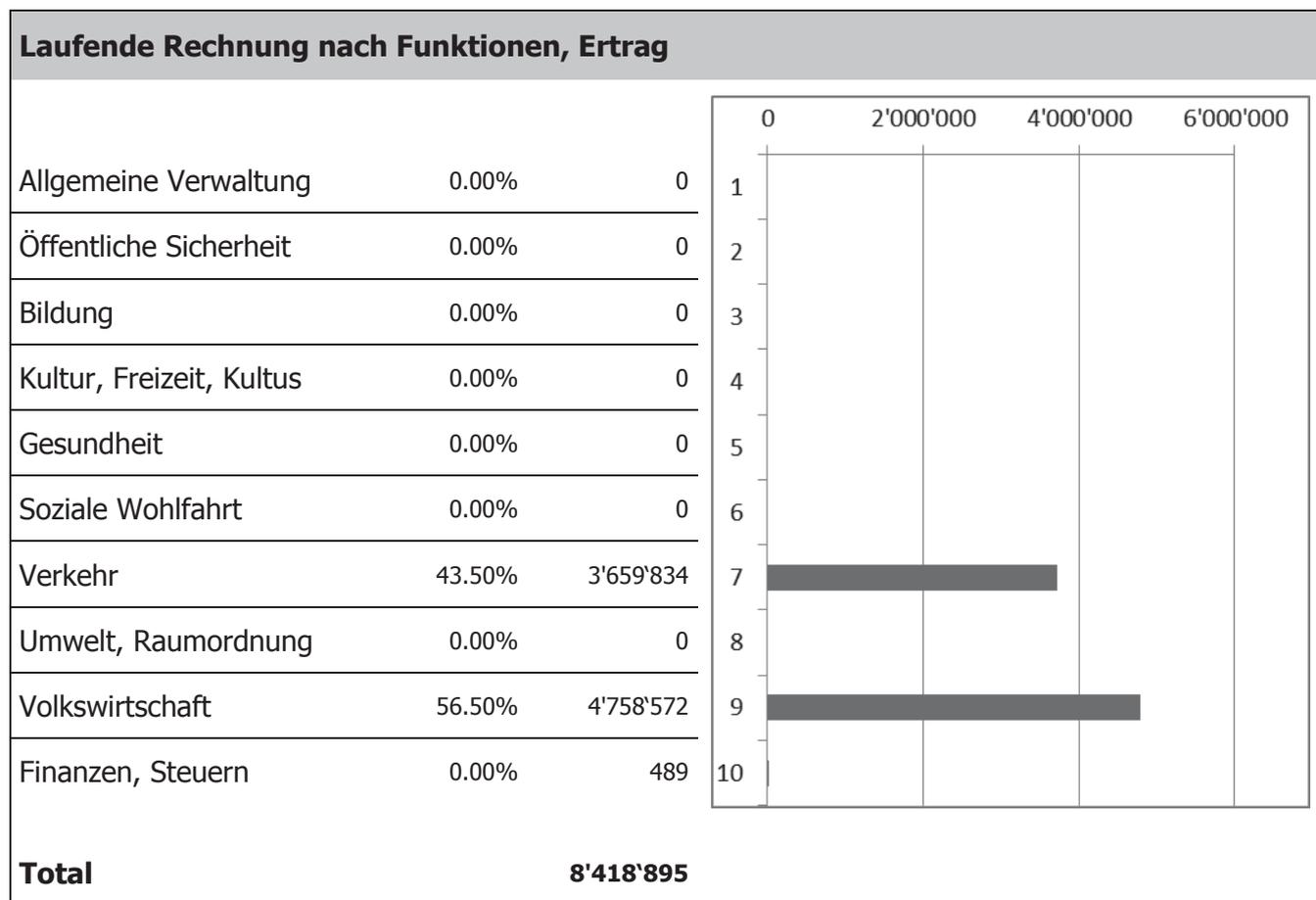
Gegenüber den vorderen Jahren präsentiert sich die Rechnung 2011 wie folgt:



Laufende Rechnung nach Funktionen	Rechnung 2010		Voranschlag 2011		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Allgemeine Verwaltung	216'157.20	-	241'500.00	-	243'643.20	-
Kultur, Freizeit, Kultus	72'000.00	-	70'000.00	-	65'000.00	-
Verkehr	2'518'571.99	3'724'623.43	2'609'500.00	3'716'200.00	2'403'670.23	3'659'833.65
Volkswirtschaft	5'218'747.09	4'792'459.82	5'118'250.00	4'772'900.00	5'044'217.74	4'758'572.36
Finanzen, Steuern	486'993.01	361.97	449'000.00	2'000.00	654'714.08	488.66
<b>Total von Aufwand und Ertrag</b>	<b>8'512'469.29</b>	<b>8'517'445.22</b>	<b>8'488'250.00</b>	<b>8'491'100.00</b>	<b>8'411'245.25</b>	<b>8'418'894.67</b>
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>4'975.93</b>		<b>2'850.00</b>		<b>7'649.42</b>	



Hauptaufwandposten bilden mit 60% die Volkswirtschaft (Liegenschaften der Burgergemeinde) sowie mit 28.6% der Verkehr (Parkverwaltung). Die übrigen Aufwandbereiche liegen unter 10% der Gesamtausgaben.

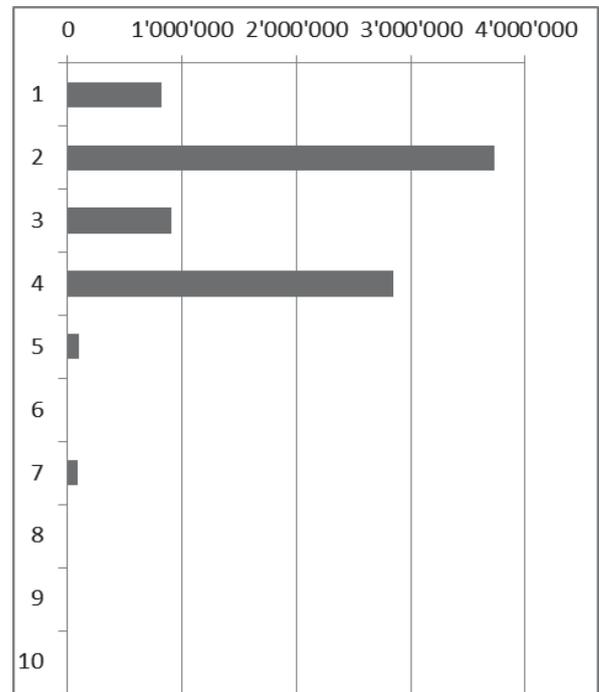


Die beiden Bereiche Verkehr (Parkverwaltung) und Volkswirtschaft (Liegenschaften) bilden die Gesamteinnahmen der Burgergemeinde.

### Laufende Rechnung nach Arten, Aufwand

Personalaufwand	9.10%	768'819
Sachaufwand	41.40%	3'483'189
Passivzinsen	11.50%	971'043
Abschreibungen	35.60%	2'998'489
Beiträge ohne Zweckbindung	1.20%	103'706
Eigene Beiträge	0.00%	0
Durchlaufende Beiträge	1.10%	86'000

**Total** **8'411'245**

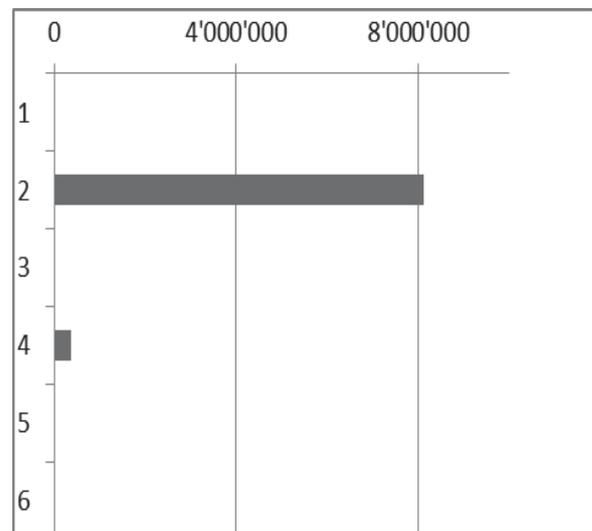


Nach der Artengliederung beansprucht der Sachaufwand 41.40% (Unterhalt) des Gesamtaufwandes, die Abschreibungen 35.60% und der Personalaufwand 9.10%.

### Laufende Rechnung nach Arten, Ertrag

Vermögenserträge	0.00%	1'343
Entgelte	96.20%	8'098'792
Rückerstattungen	0.20%	15'479
Beiträge eigene Rechnung	3.60%	303'281
Interne Verrechnungen	0.00%	0

**Total** **8'418'895**



## **Personalaufwand**

Der Personalaufwand ist gegenüber dem Vorjahr um chf 151'004.10 gestiegen. Dies entspricht 18.41%. Diese Steigerung ist durch die Eigenführung des Freizeitzentrums Bielen zu begründen (bisher Vermietung an Dritte).

## **Beiträge ohne Zweckbindung**

Zu den Beiträgen ohne Zweckbindung gilt die Tourismusförderungstaxe an Saas-Fee Tourismus zu erwähnen, die sich im Jahr 2011 auf chf 104'174.00 belief.

## **Einnahmen Parkverwaltung**

Das Spitzenergebnis vom Jahr 2008 konnte auch im vergangenen Jahr nicht erreicht werden. Gegenüber 2008 wurden chf 121'451.58 oder 4.04% weniger Einnahmen erzielt.

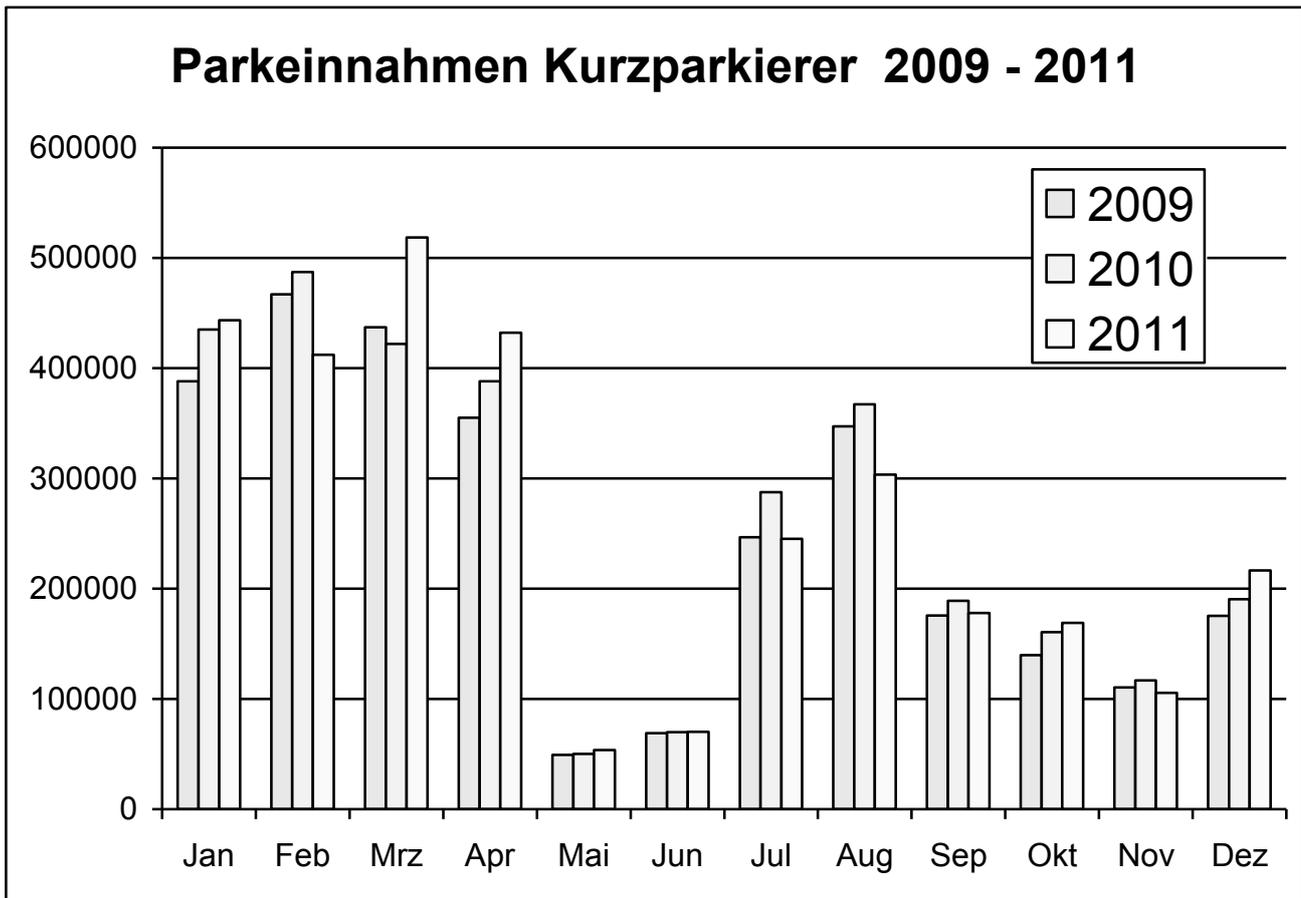
### Einnahmen Parkverwaltung (Kurzparkierer):

2007:	chf 2'871'302.59
2008:	chf 3'004'110.20
2009:	chf 2'896'041.24
2010:	chf 2'920'006.60
2011:	chf 2'882'658.62

Die grössten Ausgaben beim übrigen Unterhalt wurden für die Schneeräumung sowie für den Wartungsvertrag der Liftanlagen getätigt.

Im Jahr 2011 war der Monat März der einnahmestärkste Monat des vergangenen Jahres.

Die durchschnittlichen Tageseinnahmen der Burgergemeinde Saas-Fee aus dem Erlös der Kurzparkierer beliefen sich im letzten Jahr auf chf 8'007.38 (Vorjahr chf 8'111.13).



### Bergrestaurants

Für den Unterhalt sind pauschal chf 500'000.00 budgetiert worden. Die effektiv getätigten Ausgaben für den Unterhalt (ohne Aufwendungen für die jeweiligen Wasserversorgungen) belaufen sich auf chf 322'912.55 (Vorjahr chf 449'035.39).

### Drehrestaurant Mittelallalin

Der Gewinnanteil der Burgergemeinde Saas-Fee nach Überweisung des Anteils an die Saas-Fee Bergbahnen AG am Drehrestaurant lag chf 37'467.10 unter dem Vorjahresgewinn.

## **Getränkehandel & Transportdienst**

Das sehr gute Ergebnis vom Jahr 2009 (Reingewinn chf 256'427.08) konnte nicht wiederholt werden. Es wurde ein Reingewinn von chf 75'507.27 erzielt. Umsatzeinbussen von chf 93'858.945 haben zu diesem Resultat geführt.

## **Eventualverpflichtungen per 31. Dezember 2011**

- Forstrevier Saastal
- Solidarbürgschaft Bergrestaurant Mattmark

## **Abschreibungen**

Der ordentliche Abschreibungssatz 2011 liegt bei 11.8%. Die Vorgaben des Kantons (10%) wurden eingehalten.

## **Bilanz und Finanzierung**

Infolge der Inkraftsetzung des revidierten Gemeindegesetzes vom 5. Februar 2004 sind die Aktiven der Bilanz nach Finanz- und Verwaltungsvermögen zu unterteilen.

Das Eigenkapital der Burgergemeinde beträgt chf 2'205'326.73 per 31.12.2011.

Das Verwaltungsvermögen ist mit jährlich 10% des Restwertes abzuschreiben, dagegen entsprechen die Abschreibungen auf dem Finanzvermögen dem auf betriebswirtschaftlicher Basis ermittelten Wertverzehr aufgrund der voraussichtlichen Nutzungsdauer.

## Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung schliesst mit Ausgaben von chf 528'727.85, budgetiert waren chf 1'805'000.00.

Investitionen 2011:

- Parkverwaltung	chf	235'094.70
- Getränkevertrieb / Elektrofuhrdienst	chf	71'800.00
- Terminus Plattjen	chf	69'931.05
- Bergrestaurant Morenia	chf	45'225.00
- Minigolfanlage	chf	42'378.00
- Wasserversorgung Berg	chf	29'607.15
- Planung Porta Nova	chf	24'680.00

Folgendes Investitionsvorhaben wurde nicht realisiert:

- Sanierungsarbeiten P3 / P5                      chf 1'000'000

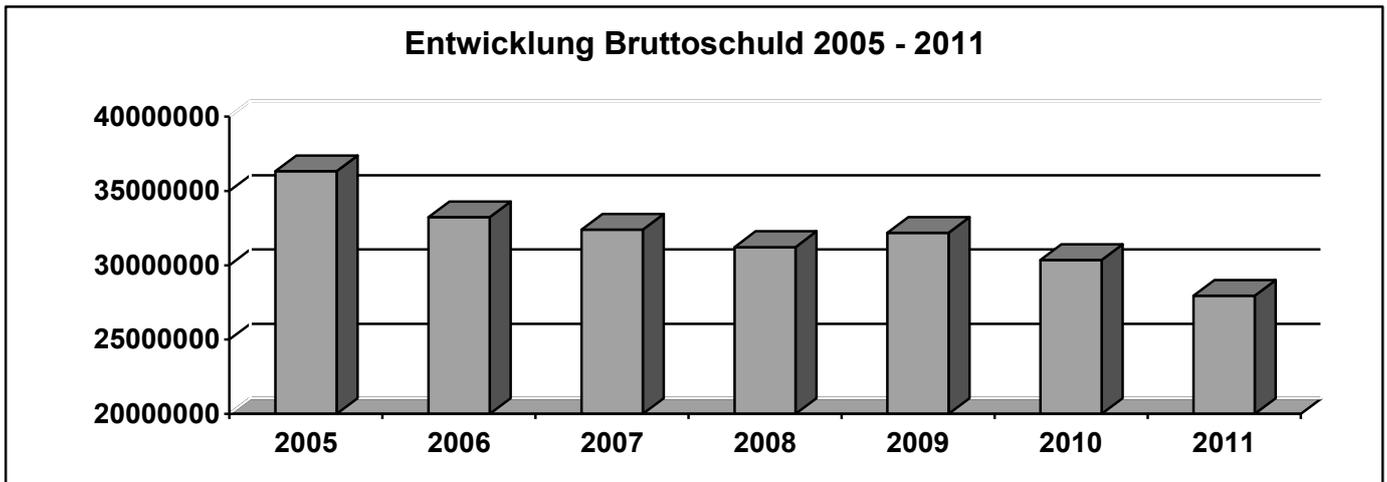
## Finanzlage

Der Cashflow von chf 3'006'137.92 hat es der Burgergemeinde Saas-Fee erlaubt, die getätigten Investitionen mit Eigenmittel zu finanzieren. Mit dem Finanzierungsüberschuss von chf 2'477'410.07 wurden Schulden abgebaut.

Die Gesamtschuld per 31. Dezember 2011 beträgt nun chf 27'939'794.97.

Bei gleichbleibendem Cashflow werden rund 9.29 Jahre benötigt, um die Gesamtschuld zu tilgen. Diese Berechnung berücksichtigt künftige Investitionen nicht.

Nachstehende Grafik zeigt die Entwicklung der Bruttoschuld in den letzten Jahren und die Verwirklichung der Sparmassnahmen:



## Kennzahlen

Die nachfolgenden Kennzahlen sollen einen Überblick über die finanzielle Situation der Burgergemeinde Saas-Fee verschaffen.

## Selbstfinanzierungsgrad

Der Selbstfinanzierungsgrad gibt Auskunft, in welchem Ausmass die Investitionen durch eigene Mittel finanziert wurden. Vor allem der Vergleich über mehrere Jahre zeigt auf, ob die getätigten Investitionen aus finanzieller Sicht zu hoch waren.

<b>Selbstfinanzierungsgrad</b>			
	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>Durchschnitt</b>
Selbstfinanzierungsgrad in % der Nettoinvestitionen	234.9%	<b>568.6%</b>	336%
Bewertung:	mehr als 100 %	sehr gut	
	80 bis 100%	gut	
	60 bis 80%	genügend	
	0 bis 60%	ungenügend	

## Selbstfinanzierungskapazität

Die Selbstfinanzierungskapazität gibt Auskunft über die Finanzkraft einer Gemeinde. Je höher sie ist, desto besser sind die Möglichkeiten, die Verschuldung zu verringern oder Investitionen zu realisieren und die entstandenen Kosten zu bewältigen. Mit 35.7% wurde dabei ein gutes Ergebnis erzielt.

<b>Selbstfinanzierungskapazität</b>			
	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>Durchschnitt</b>
Selbstfinanzierung in % des Finanzertrages	33.5%	<b>35.7%</b>	34.6%
Bewertung:	mehr als 20 %	sehr gut	
	15 bis 20 %	gut	
	8 bis 15 %	genügend	
	0 bis 8 %	ungenügend	

## Abschreibungen

Die Gemeinden sind angehalten, ihr nicht rentables Verwaltungsvermögen zu amortisieren. Eine Gemeinde, welche ihr Verwaltungsvermögen ungenügend amortisiert, erfüllt ihre Hauptaufgaben in Sachen Finanzpolitik nicht.

Der ordentliche Abschreibungssatz 2011 liegt bei 11.8%. Die Vorgaben des Kantons (10%) wurden eingehalten.

## Bruttoschuldenvolumenquote

Die Bruttoschuldenvolumenquote ist eine sehr wichtige Kennzahl. Sie drückt das Volumen der Bruttoverschuldung im Verhältnis zum Finanzertrag der Laufenden Rechnung aus. Je höher diese Quote ist, desto kritischer ist die Situation einer Gemeinde.

<b>Bruttoschuldenvolumenquote</b>			
	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>Durchschnitt</b>
Bruttoschuld in % des Ertrages der Laufenden Rechnung	355.8%	<b>331.4%</b>	343.7%
Bewertung:	weniger als 150 150 bis 200 % 200 bis 250 % 250 bis 300 %	sehr gut gut genügend ungenügend	

## Verschuldungsfaktor

Der Verschuldungsfaktor gibt an, wie viele Male der letzte Cashflow erarbeitet werden müsste, bis die Effektivverschuldung abbezahlt wäre.

<b>Verschuldungsfaktor</b>		
	<b>2010</b>	<b>2011</b>
Gesamtschuld	30'308'871.80	27'939'794.97
Finanzvermögen	7'399'792.36	7'080'121.70
<b>Nettoverschuldung</b>	<b>22'909'079.44</b>	<b>20'859'673.27</b>
Cashflow	2'855'946.69	3'006'137.92
<b>Verschuldungsfaktor</b>	<b>8.02</b>	<b>6.93</b>

Burggemeinde Saas-Fee Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>243'643.20</b>	<b>0.00</b>	<b>241'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>216'157.20</b>	<b>0.00</b>
	Saldo		243'643.20		241'500.00		216'157.20
<b>11</b>	<b>VERWALTUNGSKOSTEN</b>	<b>243'643.20</b>	<b>0.00</b>	<b>241'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>216'157.20</b>	<b>0.00</b>
	Saldo		243'643.20		241'500.00		216'157.20
3180.00	Treuhand- & Revisionskosten	7'344.00		7'500.00		7'209.20	
3190.02	Honorare, Beratungskosten	52'299.20		50'000.00		24'948.00	
3190.03	Anteil Verwaltungsaufwand	184'000.00		184'000.00		184'000.00	
<b>3</b>	<b>KULTUR, FREIZEIT, KULTUS</b>	<b>65'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>70'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>72'000.00</b>	<b>0.00</b>
	Saldo		65'000.00		70'000.00		72'000.00
<b>300</b>	<b>BEITRÄGE</b>	<b>65'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>70'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>72'000.00</b>	<b>0.00</b>
	Saldo		65'000.00		70'000.00		72'000.00
3650.00	Beiträge an Veranstaltungen	65'000.00		70'000.00		72'000.00	
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>	<b>2'403'670.23</b>	<b>3'659'833.65</b>	<b>2'609'500.00</b>	<b>3'716'200.00</b>	<b>2'518'571.99</b>	<b>3'724'623.43</b>
	Saldo	1'256'163.42		1'106'700.00		1'206'051.44	
<b>610</b>	<b>PARKVERWALTUNG</b>	<b>2'393'819.12</b>	<b>3'496'296.15</b>	<b>2'587'500.00</b>	<b>3'547'000.00</b>	<b>2'506'523.99</b>	<b>3'557'148.43</b>
	Saldo	1'102'477.03		959'500.00		1'050'624.44	
3010.00	Besoldung Parkwärter	263'398.95		255'000.00		245'610.63	
3030.00	Sozialleistungen	57'570.98		58'500.00		59'946.55	
3090.00	Weiterbildung	3'925.95		4'000.00		0.00	
3100.00	Büromaterial	6'070.75		3'000.00		1'586.40	
3120.00	Energie	142'218.40		120'000.00		125'687.45	
3130.00	Einkauf Betriebsstoff Tankstelle	119'431.95		135'000.00		121'924.65	
3140.00	Baulicher Unterhalt	6'276.70		15'000.00		7'269.70	
3150.00	Übriger Unterhalt	202'340.85		280'000.00		327'585.50	
3180.00	Versicherungen	25'072.76		26'000.00		25'046.76	
3181.00	Telefongebühren	12'480.84		13'000.00		11'423.28	
3190.00	Autoschäden	0.00		3'000.00		2'483.15	
3220.00	Darlehenszinsen	319'800.00		400'000.00		383'910.00	
3310.00	Abschreibungen	1'184'774.70		1'225'000.00		1'114'815.95	
3410.00	Tourismusförderungstaxe	50'456.29		50'000.00		79'233.97	
4340.01	Einnahmen Kurzparkerer		2'882'658.62		2'970'000.00		2'920'006.60
4340.02	Reklameerlös		7'951.95		11'000.00		4'853.65
4340.03	Einnahmen Dauermieter		417'732.40		390'000.00		422'971.00
4340.04	Ordnungsbussen		200.00		0.00		340.00
4340.05	Vermietung Lokalitäten 10. UG		30'622.50		31'000.00		30'622.50
4340.06	Einnahmen Tankstelle		139'911.38		145'000.00		138'353.88
4340.07	Rückerstattung Dritter		22'132.15		0.00		35'000.00
4340.09	Debitorenverluste		-4'912.85		0.00		5'000.00
<b>620</b>	<b>BOXEN</b>	<b>1'844.79</b>	<b>40'075.00</b>	<b>3'400.00</b>	<b>42'500.00</b>	<b>1'672.20</b>	<b>42'525.00</b>
	Saldo	38'230.21		39'100.00		40'852.80	
3150.00	Übriger Unterhalt	527.95		2'000.00		322.50	
3180.00	Versicherungen	737.94		800.00		735.30	
3410.00	Tourismusförderungstaxe	578.90		600.00		614.40	
4340.00	Einnahmen		40'075.00		42'500.00		42'525.00
<b>630</b>	<b>AUTOSILO</b>	<b>8'006.32</b>	<b>123'462.50</b>	<b>18'600.00</b>	<b>126'700.00</b>	<b>10'375.80</b>	<b>124'950.00</b>
	Saldo	115'456.18		108'100.00		114'574.20	
3120.00	Energie	3'184.55		4'000.00		3'290.85	
3140.00	Baulicher Unterhalt	0.00		5'000.00		0.00	
3150.00	Übriger Unterhalt	0.00		5'000.00		2'252.30	
3180.00	Versicherungen	3'038.30		3'000.00		3'027.40	
3410.00	Tourismusförderungstaxe	1'783.47		1'600.00		1'805.25	
4340.00	Einnahmen Autosilo		123'462.50		126'700.00		124'950.00
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>5'044'217.74</b>	<b>4'758'572.36</b>	<b>5'118'250.00</b>	<b>4'772'900.00</b>	<b>5'218'747.09</b>	<b>4'792'459.82</b>
	Saldo		285'645.38		345'350.00		426'287.27
<b>810</b>	<b>FORSTWIRTSCHAFT</b>	<b>230'477.10</b>	<b>183'922.30</b>	<b>93'000.00</b>	<b>41'000.00</b>	<b>211'948.75</b>	<b>204'136.32</b>
	Saldo		46'554.80		52'000.00		7'812.43
3150.02	Waldbau Normalbetrieb	26'093.15		23'000.00		31'597.00	
3150.05	Forstdiensttätigkeiten	55'508.80		20'000.00		45'070.85	
3150.07	Projekte	148'875.15		50'000.00		135'280.90	
4350.00	Verkaufserlös Holz		35'161.90		1'000.00		16'181.20
4520.00	Beitrag Munizipalgemeinde		15'479.20		10'000.00		7'812.42
4610.00	Subventionen Waldbauprojekte		133'281.20		30'000.00		180'142.70

Burgergemeinde Saas-Fee Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>820</b>	<b>ALPEN</b>	<b>9'867.36</b>	<b>900.00</b>	<b>19'000.00</b>	<b>900.00</b>	<b>16'662.25</b>	<b>900.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>8'967.36</b>		<b>18'100.00</b>		<b>15'762.25</b>
3140.00	Baulicher Unterhalt Alpen / Schafffäringe	0.00		2'000.00		6'076.10	
3150.00	Übriger Unterhalt & Wasserversorgung	2'082.05		11'000.00		2'685.80	
3180.00	Versicherungen	2'185.31		1'500.00		2'062.85	
3220.00	Darlehenszinsen	600.00		1'000.00		837.50	
3310.00	Abschreibungen	5'000.00		3'500.00		5'000.00	
4340.00	Mieteinnahmen Alpen		900.00		900.00		900.00
<b>825</b>	<b>BERGRESTAURANTS ALLGEMEIN</b>	<b>322'912.55</b>	<b>0.00</b>	<b>500'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>449'035.39</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>322'912.55</b>		<b>500'000.00</b>		<b>449'035.39</b>
3150.01	Unterhalt allgemein	322'912.55		500'000.00		449'035.39	
<b>826</b>	<b>DREHRESTAURANT METRO ALPIN</b>	<b>145'900.00</b>	<b>170'000.00</b>	<b>195'000.00</b>	<b>145'500.00</b>	<b>169'878.10</b>	<b>207'467.10</b>
	<b>Saldo</b>	<b>24'100.00</b>		<b>49'500.00</b>		<b>37'589.10</b>	
3220.00	Darlehenszinsen	30'900.00		50'000.00		38'357.50	
3310.00	Abschreibungen	115'000.00		145'000.00		131'520.60	
4690.00	Gewinnanteil Drehrestaurant		170'000.00		145'500.00		207'467.10
<b>830</b>	<b>BERGHAUS PLATTJEN</b>	<b>101'963.65</b>	<b>19'259.25</b>	<b>91'500.00</b>	<b>20'000.00</b>	<b>110'075.53</b>	<b>15'000.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>82'704.40</b>		<b>71'500.00</b>		<b>95'075.53</b>
3140.00	Baulicher Unterhalt	0.00		0.00		10'078.05	
3150.01	Übriger Unterhalt	18'531.59		0.00		5'345.78	
3180.00	Versicherungen	753.85		1'000.00		751.10	
3220.00	Darlehenszinsen	17'400.00		25'000.00		21'607.50	
3310.00	Abschreibungen	65'000.00		65'000.00		72'076.40	
3410.00	Tourismusförderungstaxe	278.21		500.00		216.70	
4340.00	Mieteinnahmen Berghaus		19'259.25		20'000.00		15'000.00
<b>831</b>	<b>TERMINUS PLATTJEN</b>	<b>93'432.98</b>	<b>85'222.00</b>	<b>78'100.00</b>	<b>90'000.00</b>	<b>173'297.77</b>	<b>90'000.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>8'210.98</b>	<b>11'900.00</b>		<b>83'297.77</b>	
3150.01	Übriger Unterhalt	15'035.60		0.00		83'811.62	
3150.02	Unterhalt Wasserversorgung	0.00		0.00		2'342.63	
3180.00	Versicherungen	1'635.26		1'600.00		1'630.73	
3220.00	Darlehenszinsen	15'600.00		20'000.00		19'262.50	
3310.00	Abschreibungen	59'931.05		55'000.00		65'000.00	
3410.00	Tourismusförderungstaxe	1'231.07		1'500.00		1'250.29	
4330.00	Mieteinnahmen Terminus Plattjen		85'222.00		90'000.00		90'000.00
<b>832</b>	<b>BERGRESTAURANT FELSKINN</b>	<b>197'730.75</b>	<b>91'533.00</b>	<b>44'000.00</b>	<b>90'000.00</b>	<b>196'553.39</b>	<b>91'873.20</b>
	<b>Saldo</b>		<b>106'197.75</b>	<b>46'000.00</b>		<b>104'680.19</b>	
3150.00	Übriger Unterhalt	155'218.05		0.00		137'122.12	
3180.00	Versicherungen	2'490.47		2'500.00		2'483.92	
3220.00	Darlehenszinsen	8'700.00		10'000.00		10'720.00	
3310.00	Abschreibungen	30'000.00		30'000.00		45'000.00	
3410.00	Tourismusförderungstaxe	1'322.23		1'500.00		1'227.35	
4340.00	Mieteinnahmen Felskinn		91'533.00		90'000.00		91'873.20
<b>833</b>	<b>BERGRESTAURANT MORENIA</b>	<b>535'901.49</b>	<b>448'333.30</b>	<b>519'000.00</b>	<b>450'000.00</b>	<b>624'318.23</b>	<b>450'000.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>87'568.19</b>	<b>69'000.00</b>		<b>174'318.23</b>	
3150.00	Übriger Unterhalt	45'403.60		0.00		76'193.93	
3180.00	Versicherungen	7'696.52		7'500.00		7'672.85	
3220.00	Darlehenszinsen	101'100.00		125'000.00		123'950.00	
3310.00	Abschreibungen	375'225.00		380'000.00		410'000.00	
3410.00	Tourismusförderungstaxe	6'476.37		6'500.00		6'501.45	
4340.00	Mieteinnahmen Morenia		448'333.30		450'000.00		450'000.00
<b>834</b>	<b>BERGRESTAURANT SPIELBODEN</b>	<b>42'705.87</b>	<b>101'592.50</b>	<b>11'500.00</b>	<b>120'000.00</b>	<b>118'567.65</b>	<b>111'524.40</b>
	<b>Saldo</b>	<b>58'886.63</b>		<b>108'500.00</b>		<b>7'043.25</b>	
3150.01	Übriger Unterhalt	27'096.38		0.00		28'254.18	
3150.02	Wasserversorgung Spielboden-Längfluh	0.00		0.00		61'323.25	
3180.00	Versicherungen	2'191.94		2'500.00		2'186.47	
3220.00	Darlehenszinsen	1'950.00		2'500.00		5'192.50	
3310.00	Abschreibungen	10'000.00		5'000.00		20'000.00	
3410.00	Tourismusförderungstaxe	1'467.55		1'500.00		1'611.25	
4340.00	Mieteinnahmen Spielboden		92'592.50		120'000.00		111'524.40
4350.00	Einnahmen Baurechtszins		9'000.00		0.00		0.00

Burgergemeinde Saas-Fee Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>835</b>	<b>BERGRESTAURANT LÄNGFLUH</b>	<b>48'066.52</b>	<b>227'971.65</b>	<b>31'500.00</b>	<b>280'000.00</b>	<b>92'208.93</b>	<b>279'998.75</b>
	<b>Saldo</b>	<b>179'905.13</b>		<b>248'500.00</b>		<b>187'789.82</b>	
3140.00	Baulicher Unterhalt	0.00		0.00		8'728.45	
3150.00	Übriger Unterhalt	8'297.48		0.00		33'047.78	
3180.00	Versicherungen	2'551.54		2'500.00		2'542.40	
3220.00	Darlehenszinsen	6'750.00		10'000.00		9'045.00	
3310.00	Abschreibungen	27'174.35		15'000.00		35'000.00	
3410.00	Tourismusförderungstaxe	3'293.15		4'000.00		3'845.30	
4340.00	Mieteinnahmen Längfluh		227'971.65		280'000.00		279'998.75
<b>836</b>	<b>BERGRESTAURANT GLETSCHERGROTTE</b>	<b>12'843.90</b>	<b>99'629.40</b>	<b>10'000.00</b>	<b>100'000.00</b>	<b>51'755.94</b>	<b>99'999.60</b>
	<b>Saldo</b>	<b>86'785.50</b>		<b>90'000.00</b>		<b>48'243.66</b>	
3150.01	Übriger Unterhalt	3'126.40		0.00		41'713.85	
3180.00	Versicherungen	1'478.31		1'500.00		1'476.54	
3220.00	Darlehenszinsen	1'800.00		2'000.00		2'177.50	
3310.00	Abschreibungen	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
3410.00	Tourismusförderungstaxe	1'439.19		1'500.00		1'388.05	
4340.00	Mieteinnahmen Gletschergrotte		99'629.40		100'000.00		99'999.60
<b>837</b>	<b>BERGRESTAURANT HANNIG</b>	<b>72'239.08</b>	<b>79'704.00</b>	<b>24'000.00</b>	<b>80'000.00</b>	<b>52'894.70</b>	<b>80'000.40</b>
	<b>Saldo</b>	<b>7'464.92</b>		<b>56'000.00</b>		<b>27'105.70</b>	
3150.01	Übriger Unterhalt	50'203.45		0.00		24'739.63	
3150.02	Übriger Unterhalt Wasserversorgung	0.00		0.00		5'320.25	
3180.00	Versicherungen	2'134.27		2'500.00		2'129.02	
3220.00	Darlehenszinsen	3'750.00		5'000.00		4'690.00	
3310.00	Abschreibungen	15'000.00		15'000.00		15'000.00	
3410.00	Tourismusförderungstaxe	1'151.36		1'500.00		1'015.80	
4340.00	Mieteinnahmen Hannig		79'704.00		80'000.00		80'000.40
<b>838</b>	<b>BERGRESTAURANT MATTMARK</b>	<b>10'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>10'000.00</b>			<b>0.00</b>	
3140.00	Baulicher Unterhalt	10'000.00		0.00			
<b>839</b>	<b>WASSERVERSORGUNG</b>	<b>264'036.56</b>	<b>95'578.45</b>	<b>214'500.00</b>	<b>120'000.00</b>	<b>281'015.72</b>	<b>100'000.00</b>
	<b>BERGRESTAURANS</b>						
	<b>Saldo</b>		<b>168'458.11</b>		<b>94'500.00</b>		<b>181'015.72</b>
3120.00	Energie	42'893.75		55'000.00		52'128.60	
3150.01	Übriger Unterhalt Wasserversorgung	95'789.36		79'000.00		124'651.76	
3150.02	Übriger Unterhalt Abwasserentsorgung	12'349.48		20'000.00		20'008.48	
3180.00	Versicherungen	1'646.82		3'500.00		1'646.82	
3220.00	Darlehenszinsen	21'750.00		12'000.00		21'440.00	
3310.00	Abschreibungen	89'607.15		45'000.00		61'140.06	
4360.00	Ertrag Wasserleitung		95'578.45		120'000.00		100'000.00
<b>840</b>	<b>HAUS TANKSTELLE</b>	<b>16'181.18</b>	<b>40'634.20</b>	<b>53'600.00</b>	<b>42'000.00</b>	<b>12'894.50</b>	<b>40'634.20</b>
	<b>Saldo</b>	<b>24'453.02</b>		<b>11'600.00</b>		<b>27'739.70</b>	
3120.00	Energie Haus Tankstelle	2'933.65		3'500.00		2'996.70	
3140.00	Baulicher Unterhalt	183.35		40'000.00		0.00	
3150.00	Übriger Unterhalt	6'725.80		5'000.00		3'306.55	
3180.00	Versicherungen	588.38		600.00		586.25	
3220.00	Darlehenszinsen	750.00		1'000.00		1'005.00	
3310.00	Abschreibungen	5'000.00		3'500.00		5'000.00	
4340.00	Mieteinnahmen Haus Tankstelle		40'634.20		42'000.00		40'634.20
<b>841</b>	<b>MEHRZWECKBAU BIELEN</b>	<b>23'969.40</b>	<b>124'939.10</b>	<b>33'000.00</b>	<b>125'000.00</b>	<b>17'367.20</b>	<b>125'290.60</b>
	<b>Saldo</b>	<b>100'969.70</b>		<b>92'000.00</b>		<b>107'923.40</b>	
3140.00	Baulicher Unterhalt	0.00		10'000.00		1'537.25	
3150.00	Übriger Unterhalt	9'372.75		10'000.00		554.05	
3180.00	Versicherungen	1'596.65		1'500.00		1'590.90	
3220.00	Darlehenszinsen	3'000.00		3'500.00		3'685.00	
3310.00	Abschreibungen	10'000.00		8'000.00		10'000.00	
4340.00	Mieteinnahmen Mehrzweckbau Bielen		124'939.10		125'000.00		125'290.60
<b>842</b>	<b>TANKANLAGE</b>	<b>7'336.20</b>	<b>39'202.45</b>	<b>4'000.00</b>	<b>40'000.00</b>	<b>5'761.90</b>	<b>31'283.10</b>
	<b>Saldo</b>	<b>31'866.25</b>		<b>36'000.00</b>		<b>25'521.20</b>	
3140.00	Baulicher Unterhalt	1'035.00		1'000.00		0.00	
3150.00	Übriger Unterhalt	1'173.20		1'000.00		594.40	
3220.00	Darlehenszinsen	128.00		500.00		167.50	

Burgergemeinde Saas-Fee Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3310.00	Abschreibungen	5'000.00		1'500.00		5'000.00	
4340.00	Mieteinnahmen Tankanlage		39'202.45		40'000.00		31'283.10
<b>843</b>	<b>POLIZEIGEBAEUDE</b>	<b>41'083.34</b>	<b>119'031.00</b>	<b>61'000.00</b>	<b>125'000.00</b>	<b>73'157.35</b>	<b>131'901.80</b>
	<b>Saldo</b>	<b>77'947.66</b>		<b>64'000.00</b>		<b>58'744.45</b>	
3010.00	Besoldung Abwartspersonal	3'289.45		3'500.00		3'282.25	
3120.00	Energie	4'762.55		5'000.00		5'113.70	
3140.00	Baulicher Unterhalt	185.05		10'000.00		8'728.40	
3150.00	Übriger Unterhalt	11'322.55		20'000.00		28'452.95	
3180.00	Versicherungen	1'723.74		2'000.00		1'717.55	
3220.00	Darlehenszinsen	4'800.00		5'500.00		5'862.50	
3310.00	Abschreibungen	15'000.00		15'000.00		20'000.00	
4340.00	Mieteinnahmen Polizeigebäude		118'475.00		125'000.00		117'375.00
4360.00	Rückerstattung Dritter		556.00		0.00		14'526.80
<b>844</b>	<b>LAGER 3 S-BAHN</b>	<b>7'071.60</b>	<b>0.00</b>	<b>4'200.00</b>	<b>0.00</b>	<b>6'882.20</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>7'071.60</b>		<b>4'200.00</b>		<b>6'882.20</b>
3120.00	Energie	1'319.95		500.00		1'051.55	
3150.00	Übriger Unterhalt	140.40		500.00		0.00	
3180.00	Versicherungen	161.25		200.00		160.65	
3220.00	Darlehenszinsen	450.00		1'000.00		670.00	
3310.00	Abschreibungen	5'000.00		2'000.00		5'000.00	
<b>845</b>	<b>FREIZEITZENTRUM BIELEN</b>	<b>611'620.68</b>	<b>288'831.40</b>	<b>260'000.00</b>	<b>150'000.00</b>	<b>321'079.96</b>	<b>149'999.60</b>
	<b>Saldo</b>		<b>322'789.28</b>		<b>110'000.00</b>		<b>171'080.36</b>
3010.00	Besoldung Betriebspersonal	141'194.40					
3030.00	Sozialleistungen	28'224.87					
3090.00	Personalaufwand	697.25					
3120.00	Energie	68'053.00					
3130.01	Wareneinkauf Restaurant	29'141.25					
3130.02	Verbrauchsmaterial	60'746.10					
3140.00	Baulicher Unterhalt	29'849.95					
3150.00	Übriger Unterhalt	0.00		10'000.00		97'503.45	
3150.01	Unterhalt Gebäude	23'146.40		20'000.00			
3150.02	Unterhalt Tennis	0.00					
3150.03	Unterhalt Schwimmbad / Wellness	19'836.60		20'000.00			
3150.04	Unterhalt Restaurant	0.00					
3150.05	Übriger Unterhalt	9'715.20		10'000.00			
3180.00	Versicherungen	12'458.42		12'500.00		12'421.61	
3181.00	Telefongebühren	329.00					
3220.00	Darlehenszinsen	38'550.00		45'000.00		47'570.00	
3310.00	Abschreibungen	145'011.95		140'000.00		161'417.75	
3410.00	Tourismusförderungstaxe	4'666.29		2'500.00		2'167.15	
4340.00	Mieteinnahmen		84'719.10		150'000.00		149'999.60
4360.01	Einnahmen Restaurant		62'293.75				
4360.02	Einnahmen Tennis / Badminton		9'590.70				
4360.03	Einnahmen Schwimmbad / Wellness		117'247.20				
4360.05	Diverse Einnahmen		9'980.65				
4360.06	Rückerstattung Dritter		5'000.00				
<b>847</b>	<b>BESCHNEIUNGSANLAGEN</b>	<b>509'818.59</b>	<b>250'000.00</b>	<b>620'150.00</b>	<b>250'000.00</b>	<b>607'196.54</b>	<b>250'000.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>259'818.59</b>		<b>370'150.00</b>		<b>357'196.54</b>
3150.00	Übriger Unterhalt	14'664.20		50'000.00		46'727.15	
3180.00	Versicherungen	154.39		150.00		154.39	
3220.00	Darlehenszinsen	105'000.00		130'000.00		130'315.00	
3310.00	Abschreibungen	390'000.00		440'000.00		430'000.00	
4350.00	Leasinggebühr Saas-Fee Bergbahnen AG		250'000.00		250'000.00		250'000.00
<b>850</b>	<b>GETRAENKEVERTRIEB</b>	<b>1'974'493.54</b>	<b>2'050'000.81</b>	<b>2'185'200.00</b>	<b>2'316'500.00</b>	<b>1'978'795.35</b>	<b>2'143'859.75</b>
	<b>Saldo</b>	<b>75'507.27</b>		<b>131'300.00</b>		<b>165'064.22</b>	
3010.00	Besoldung Betriebspersonal	383'728.40		400'000.00		415'847.82	
3030.00	Sozialleistungen	86'839.15		85'000.00		94'801.75	
3090.00	Weiterbildung	2'173.70		5'000.00		550.00	
3100.00	Büromaterial	5'000.25		7'200.00		3'746.00	
3120.00	Energie	11'168.20		12'000.00		15'031.45	
3130.01	Wareneinkauf Bier/Mineral	1'095'575.50		1'230'000.00		1'095'082.90	
3130.02	Wareneinkauf Sand/Zement	19'863.80		12'000.00		16'200.00	
3130.03	Einkauf Kehrlichtmaterial	193'339.65		195'000.00		173'644.80	
3140.00	Baulicher Unterhalt	0.00		52'000.00		0.00	
3150.01	Übriger Unterhalt	10'432.12		11'000.00		18'729.45	
3150.02	Unterhalt Elektrofahrzeuge	15'903.60		25'000.00		28'842.60	
3150.03	Werbung - Gönnerbeiträge	0.00		4'000.00		2'969.00	
3160.00	Miete Gönnerbeiträge	76'000.00		76'000.00		76'000.00	

Burgergemeinde Saas-Fee Laufende Rechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3180.01	Versicherungen Gebäude	1'292.87		1'500.00		1'290.21	
3180.02	Versicherungen Elektrofahrzeuge	1'788.30		3'000.00		2'785.80	
3181.00	Telefongebühren	3'538.72		2'500.00		2'735.91	
3190.01	Verwaltungsaufwand	16'000.00		16'000.00		16'000.00	
3210.00	Kontokorrent- und Verzugszinsen	4'553.55		1'000.00		1'240.80	
3310.01	Abschreibungen Gebäude	5'000.00		2'000.00		5'000.00	
3310.02	Abschreibungen Elektrofahrzeuge	11'800.00		10'000.00		5'000.00	
3410.00	Tourismusförderungstaxe	29'561.78		35'000.00		3'297.04	
4200.00	Zinsen auf Kontokorrentguthaben		854.10		500.00		272.30
4350.01	Warenverkauf Bier/Mineral		1'489'115.21		1'710'000.00		1'537'703.20
4350.02	Einnahmen Elektrofuhrdienst		326'278.35		375'000.00		339'237.20
4350.03	Verkauf Kehrichtmaterial		227'113.60		230'000.00		234'822.85
4350.09	Debitorenverluste		2'566.05		0.00		19'000.00
4360.00	Rückerstattung von Versicherten		3'139.55		1'000.00		12'824.20
<b>860</b>	<b>DIVERSES</b>	<b>87'477.95</b>	<b>242'287.55</b>	<b>66'000.00</b>	<b>187'000.00</b>	<b>96'434.95</b>	<b>188'591.00</b>
	<b>Saldo</b>	<b>154'809.60</b>		<b>121'000.00</b>		<b>92'156.05</b>	
3150.00	Unterhalt Minigolf	44'099.95		30'000.00		50'434.95	
3310.00	Abschreibungen	22'378.00		15'000.00		25'000.00	
3650.00	Beitrag Schlittelbahn Hannig	21'000.00		21'000.00		21'000.00	
4340.01	Deponiegebühren / Miete Grundbiel		3'000.00		2'000.00		2'000.00
4340.02	Lagergebühren		4'857.50		8'000.00		6'500.00
4390.01	Miet- und Pachtzinsen		34'982.80		42'500.00		46'630.00
4390.03	Rückerstattung Dritter		68'166.25		0.00		
4390.05	Durchfahrtsgebühren Bergbahnen AG		56'281.00		58'500.00		57'461.00
4390.06	Miete Getränke depot		76'000.00		76'000.00		76'000.00
<b>9</b>	<b>FINANZEN, STEUERN</b>	<b>654'714.08</b>	<b>488.66</b>	<b>449'000.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>486'993.01</b>	<b>361.97</b>
	<b>Saldo</b>		<b>654'225.42</b>		<b>447'000.00</b>		<b>486'631.04</b>
<b>909</b>	<b>STEUERN</b>	<b>169'344.65</b>	<b>0.00</b>	<b>160'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>200'758.90</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>169'344.65</b>		<b>160'000.00</b>		<b>200'758.90</b>
3190.01	Kantonssteuern	75'294.40		70'000.00		64'398.90	
3190.02	Gemeindesteuern	94'050.25		90'000.00		136'360.00	
<b>940</b>	<b>ZINSEN</b>	<b>83'717.08</b>	<b>488.66</b>	<b>89'000.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>86'234.11</b>	<b>361.97</b>
	<b>Saldo</b>		<b>83'228.42</b>		<b>87'000.00</b>		<b>85'872.14</b>
3183.00	Bankgebühren / Inkassospesen	2'229.67		3'000.00		3'495.11	
3200.00	Verzugszinsen	2'212.90		1'000.00		1'002.40	
3210.00	Kontokorrentzinsen	40'282.86		60'000.00		49'865.35	
3220.00	Darlehenszinsen	38'991.65		25'000.00		31'871.25	
4200.00	Zinsen auf Kontokorrentguthaben		373.36		1'000.00		259.17
4220.00	Dividenden & Zinsen		115.30		1'000.00		102.80
<b>999</b>	<b>ABSCHLUSS</b>	<b>401'652.35</b>	<b>0.00</b>	<b>200'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>200'000.00</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>401'652.35</b>		<b>200'000.00</b>		<b>200'000.00</b>
3320.00	Zusätzliche Abschreibungen	401'652.35		200'000.00		200'000.00	
	<b>Total Aufwand</b>	<b>8'411'245.25</b>		<b>8'488'250.00</b>		<b>8'512'469.29</b>	
	<b>Total Ertrag</b>		<b>8'418'894.67</b>		<b>8'491'100.00</b>		<b>8'517'445.22</b>
	<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>7'649.42</b>		<b>2'850.00</b>		<b>4'975.93</b>	

Burgergemeinde Saas-Fee Investitionsrechnung		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>	<b>259'774.70</b>	<b>0.00</b>	<b>1'270'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>254'815.95</b>	<b>0.00</b>
	Saldo		259'774.70		1'270'000.00		254'815.95
<b>610</b>	<b>PARKVERWALTUNG</b>	<b>259'774.70</b>	<b>0.00</b>	<b>1'270'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>254'815.95</b>	<b>0.00</b>
	Saldo		259'774.70		1'270'000.00		254'815.95
5030	Investition Parkverwaltung	235'094.70		1'270'000.00		254'815.95	
5080	Planung Porta Nova	24'680.00					
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>268'953.15</b>	<b>0.00</b>	<b>535'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>611'154.81</b>	<b>0.00</b>
	Saldo		268'953.15		535'000.00		611'154.81
<b>830</b>	<b>DREHRESTAURANT</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>265'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>16'520.60</b>	<b>0.00</b>
	METRO ALPIN				265'000.00		16'520.60
	Saldo						16'520.60
5030	Investitionen Drehrestaurant			265'000.00		16'520.60	
<b>830</b>	<b>BERGHAUS PLATTJEN</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>192'076.40</b>	<b>0.00</b>
	Saldo					192'076.40	192'076.40
5030	Investitionen Berghaus Plattjen					192'076.40	
<b>831</b>	<b>TERMINUS PLATTJEN</b>	<b>69'931.05</b>	<b>0.00</b>	<b>70'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
	Saldo						
5030	Investitionen Bergrestaurant	69'931.05		70'000.00			
<b>833</b>	<b>BERGRESTAURANT MORENIA</b>	<b>45'225.00</b>	<b>0.00</b>	<b>40'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
	Saldo		45'225.00		40'000.00		
5030	Investitionen Bergrestaurant Morenia	45'225.00		40'000.00			
<b>839</b>	<b>WASSERVERSORGUNG</b>	<b>29'607.15</b>	<b>0.00</b>	<b>20'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>296'140.06</b>	<b>0.00</b>
	Saldo		29'607.15		20'000.00		296'140.06
5030	Investitionen Wasserversorgung	29'607.15		20'000.00		296'140.06	
<b>845</b>	<b>FREIZEITZENTRUM BIELEN</b>	<b>10'011.95</b>	<b>0.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>106'417.75</b>	<b>0.00</b>
	Saldo		10'011.95		10'000.00		106'417.75
5030	Investitionen Freizeitzentrum Bielen	10'011.95		10'000.00		106'417.75	
<b>850</b>	<b>GETRÄNKEVERTRIEB</b>	<b>71'800.00</b>	<b>0.00</b>	<b>100'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
	Saldo		71'800.00		100'000.00		
5030	Investitionen Getränkevertrieb	71'800.00		100'000.00			
<b>860</b>	<b>MINIGOLF</b>	<b>42'378.00</b>	<b>0.00</b>	<b>30'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
	Saldo		42'378.00		30'000.00		
5030	Investition Minigolf	42'378.00		30'000.00			
<b>9</b>	<b>FINANZEN, STEUERN</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>350'000.00</b>	<b>0.00</b>
	Saldo					350'000.00	350'000.00
<b>940</b>	<b>FINANZEN</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>350'000.00</b>	<b>0.00</b>
	Saldo					350'000.00	350'000.00
5030	Kauf Aktien					350'000.00	
	<b>Total Investitionsausgaben</b>	<b>528'727.85</b>		<b>1'805'000.00</b>		<b>1'215'970.76</b>	
	<b>Total Investitionseinnahmen</b>		<b>0.00</b>		<b>0.00</b>		<b>0.00</b>
	<b>Nettoinvestition</b>		<b>528'727.85</b>		<b>1'805'000.00</b>		<b>1'215'970.76</b>

Burgergemeinde Saas-Fee Bestandesrechnung		Bestand am 31.12.2010	Veränderungen		Bestand am 31.12.2011
			Zuwachs	Abgang	
<b>1</b>	<b>AKTIVEN</b>	<b>32'549'792.36</b>		<b>2'404'670.66</b>	<b>30'145'121.70</b>
<b>10</b>	<b>FINANZVERMÖGEN</b>	<b>7'399'792.36</b>		<b>319'670.66</b>	<b>7'080'121.70</b>
<b>100</b>	<b>Flüssige Mittel</b>	<b>229'761.16</b>		<b>97'257.49</b>	<b>132'503.67</b>
<b>1000</b>	<b>Kassa</b>	<b>46'818.25</b>	<b>5'829.25</b>		<b>52'647.50</b>
1000.01	Kassa Park	43'466.50		4'982.50	38'484.00
1000.02	Stockgeld	3'000.00			3'000.00
1000.03	Kassa Getränkedepot	351.75	2'068.45		2'420.20
1000.06	Kassa FZZ Bielen	0.00	8'743.30		8'743.30
<b>1001</b>	<b>Postcheck</b>	<b>1'060.91</b>	<b>2'817.85</b>		<b>3'878.76</b>
1001.01	Postcheckkonto	1'060.91	2'817.85		3'878.76
<b>1002</b>	<b>Banken</b>	<b>181'882.00</b>		<b>105'904.59</b>	<b>75'977.41</b>
1002.01	Bürgerbrotspende 71875.09	23'936.60	59.85		23'996.45
1002.03	RB Mischabel-Matterhorn 71875.77	157'945.40		105'964.44	51'980.96
<b>101</b>	<b>Guthaben</b>	<b>1'798'843.35</b>		<b>56'144.32</b>	<b>1'742'699.03</b>
<b>1012</b>	<b>Forderungen</b>	<b>1'453'890.45</b>		<b>82'247.90</b>	<b>1'371'642.55</b>
1012.02	Debitoren Park	8'412.85		8'412.85	0.00
1012.06	Debitoren Bier/Mineral neu	458'807.55	111'986.60		570'776.15
1012.07	Debitoren Gebühren	186'670.05	14'196.35		200'866.40
1012.11	Guthaben Beteiligung Stiftung Altersheim Saastal	800'000.00		200'000.00	600'000.00
<b>1013</b>	<b>Gemeinwesen</b>	<b>33'919.19</b>		<b>33'628.18</b>	<b>291.01</b>
1013.01	Verrechnungssteuer	33'919.19		33'628.18	291.01
<b>1019</b>	<b>Übrige Guthaben</b>	<b>311'033.71</b>	<b>59'731.76</b>		<b>370'765.47</b>
1019.06	c/c Drehrestaurant Metro Alpin	72'812.31		14'541.59	58'270.72
1019.09	Debitor Mehrwertsteuer	31'181.40	41'813.35		72'994.75
1019.45	Warenvorräte Bier/Mineral	142'040.00	7'460.00		149'500.00
1019.46	Warenvorrat Treibstoff Tankstelle	65'000.00	25'000.00		90'000.00
<b>102</b>	<b>Wertschriften, Legate, Fundi</b>	<b>4'879'895.60</b>		<b>206'436.15</b>	<b>4'673'459.45</b>
<b>1020</b>	<b>Wertschriften, Legate, Fundi</b>	<b>4'879'895.60</b>		<b>206'436.15</b>	<b>4'673'459.45</b>
1020.01	Aktien Saas-Fee Bergbahnen AG	4'831'652.35		201'652.35	4'630'000.00
1020.92	Aufforstungsfonds	43'243.25	216.20		43'459.45
1020.94	Fonds Bergrestaurant Mattmark	5'000.00		5'000.00	0.00
<b>103</b>	<b>Transitorische Aktiven</b>	<b>491'292.25</b>	<b>40'167.30</b>		<b>531'459.55</b>
<b>1030</b>	<b>Transitorische Aktiven</b>	<b>491'292.25</b>	<b>40'167.30</b>		<b>531'459.55</b>
1030.01	Transitorische Aktiven	491'292.25	40'167.30		531'459.55

Burgergemeinde Saas-Fee Bestandesrechnung		Bestand am 31.12.2010	Veränderungen		Bestand am 31.12.2011
			Zuwachs	Abgang	
<b>11</b>	<b>VERWALTUNGSVERMÖGEN</b>	<b>25'150'000.00</b>		<b>2'085'000.00</b>	<b>23'065'000.00</b>
<b>114</b>	<b>Sachgüter</b>	<b>21'260'000.00</b>		<b>1'695'000.00</b>	<b>19'565'000.00</b>
<b>1140</b>	<b>Grundstücke</b>	<b>19'915'000.00</b>		<b>1'626'000.00</b>	<b>18'290'000.00</b>
1140.01	Immobilie Metro Alpin	985'000.00		100'000.00	885'000.00
1140.02	Immobilie Terminus Plattjen	510'000.00	10'000.00		520'000.00
1140.03	Immobilie Felskinn	320'000.00		30'000.00	290'000.00
1140.04	Immobilie Morenia	3'700'000.00		330'000.00	3'370'000.00
1140.05	Immobilie Berghaus Plattjen	645'000.00		65'000.00	580'000.00
1140.06	Immobilie Längfluh	205'000.00		20'000.00	185'000.00
1140.07	Immobilie Spielboden	30'000.00		5'000.00	25'000.00
1140.08	Immobilie Gletschergrotte	65'000.00		5'000.00	60'000.00
1140.09	Immobilie Hannig	85'000.00		10'000.00	75'000.00
1140.14	Umbau Garage	30'000.00		5'000.00	25'000.00
1140.15	Immobilie Mehrzweckbau	110'000.00		10'000.00	100'000.00
1140.16	Immobilie Tankanlage	5'000.00		5'000.00	0.00
1140.17	Immobilie Polizeigebäude	175'000.00		15'000.00	160'000.00
1140.18	Immobilie Getränkedepot	15'000.00		5'000.00	10'000.00
1140.19	Immobilie Parkhaus	1'700'000.00		170'000.00	1'530'000.00
1140.20	Immobilie Garagierung Bus	110'000.00		10'000.00	100'000.00
1140.22	Immobilie Parkplätze	75'000.00		5'000.00	70'000.00
1140.25	Hannig-Alpe	25'000.00		5'000.00	20'000.00
1140.26	Neues Parkhaus P5	9'520'000.00		720'000.00	8'800'000.00
1140.29	Lager 3 S-Bahn	20'000.00		5'000.00	15'000.00
1140.30	Immobilie Freizeitzentrum Bielen	1'420'000.00		135'000.00	1'285'000.00
1140.31	Minigolf	20'000.00	35'000.00		55'000.00
1140.33	Güterumschlagshalle	145'000.00		15'000.00	130'000.00
<b>1141</b>	<b>Tiefbauten</b>	<b>785'000.00</b>		<b>60'000.00</b>	<b>725'000.00</b>
1141.01	Wasserversorgung Plattjen	65'000.00	20'000.00		85'000.00
1141.02	Wasserversorgung Felskinn	90'000.00		10'000.00	80'000.00
1141.03	Graben Saas-Fee - Maste 4	30'000.00		5'000.00	25'000.00
1141.05	Wasserversorgung Spielboden	80'000.00		10'000.00	70'000.00
1141.08	Abwasserentsorgung Mittelallalin - Maste 4	520'000.00		55'000.00	465'000.00
<b>1146</b>	<b>Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge</b>	<b>560'000.00</b>		<b>10'000.00</b>	<b>550'000.00</b>
1146.01	Neues Parksystem	180'000.00		20'000.00	160'000.00
1146.04	Maschinen / Mob. Drehrest. Metro Alpin	160'000.00		15'000.00	145'000.00
1146.08	Maschinen / Mobilien Längfluh	65'000.00		25'000.00	40'000.00
1146.09	Maschinen / Mobilien Spielboden	45'000.00		5'000.00	40'000.00
1146.11	Maschinen / Mobilien Hannig	55'000.00		5'000.00	50'000.00
1146.17	Elektrofahrzeuge	55'000.00	60'000.00		115'000.00
<b>115</b>	<b>Anlagen in Leasing</b>	<b>3'890'000.00</b>		<b>390'000.00</b>	<b>3'500'000.00</b>
<b>1151</b>	<b>Anlagen in Leasing</b>	<b>3'890'000.00</b>		<b>390'000.00</b>	<b>3'500'000.00</b>
1151.02	Beschneigungsanlagen 1. Etappe Spielboden 08	1'850'000.00		185'000.00	1'665'000.00
1151.03	Beschneigungsanlagen 2. Etappe Spielboden 09	2'040'000.00		205'000.00	1'835'000.00

Burgergemeinde Saas-Fee Bestandesrechnung		Bestand am 31.12.2010	Veränderungen		Bestand am 31.12.2011
			Zuwachs	Abgang	
<b>2</b>	<b>PASSIVEN</b>	<b>32'549'792.36</b>		<b>2'404'670.66</b>	<b>30'145'121.70</b>
<b>20</b>	<b>FREMDKAPITAL</b>	<b>30'352'115.05</b>		<b>2'412'320.08</b>	<b>27'939'794.97</b>
<b>200</b>	<b>Kurzfristige Schulden</b>	<b>3'629'903.81</b>		<b>464'581.02</b>	<b>3'165'322.79</b>
<b>2000</b>	<b>Kreditoren</b>	<b>3'629'903.81</b>		<b>464'581.02</b>	<b>3'165'322.79</b>
2000.01	Kreditoren	635'072.26	847.54		635'919.80
2000.02	Bankchecks	8'515.10		1'954.60	6'560.50
2000.11	Kreditor Mehrwertsteuer	46'910.15	29'371.40		76'281.55
2000.50	Verbindungskonto Munizipalgemeinde	2'939'406.30		492'845.36	2'446'560.94
<b>201</b>	<b>Haushaltkredite</b>	<b>626'953.39</b>		<b>575'857.28</b>	<b>51'096.11</b>
<b>2010</b>	<b>Banken</b>	<b>626'953.39</b>		<b>575'857.28</b>	<b>51'096.11</b>
2010.01	RFB Saas-Fee 71875.01 Haushalt	243'605.62		491'552.23	-247'946.61
2010.02	UBS AG Visp 383.550.B1 R	111'872.45		8'710.05	103'162.40
2010.04	WKB Sitten 01.005.525-5	127'054.55		72'298.20	54'756.35
2010.07	CS Brig 202763	144'420.77		3'296.80	141'123.97
<b>202</b>	<b>Mittel &amp; langfristige Schulden</b>	<b>25'835'736.60</b>		<b>1'546'340.15</b>	<b>24'289'396.45</b>
<b>2020</b>	<b>UBS AG</b>	<b>1'300'000.00</b>		<b>400'000.00</b>	<b>900'000.00</b>
2020.06	UBS AG, Darlehen 07 - 12 / 4.2 %	500'000.00		400'000.00	100'000.00
2020.07	UBS AG, Darlehen 08 - 11 / 4.2 %	800'000.00		800'000.00	0.00
2020.08	UBS AG, Darlehen 11 - 14 / 2.2 %	0.00	800'000.00		800'000.00
<b>2022</b>	<b>Credit Suisse</b>	<b>6'898'000.00</b>		<b>254'000.00</b>	<b>6'644'000.00</b>
2022.04	CS, Darlehen 05 - 14 / 2.965 %	1'700'000.00		60'000.00	1'640'000.00
2022.06	CS, Darlehen 06 - 14 / 4.18 %	1'760'000.00		60'000.00	1'700'000.00
2022.08	CS, Darlehen 07 - 13 / 4.065 %	1'760'000.00		60'000.00	1'700'000.00
2022.09	CS, Darlehen 08 - 13 / 3.6 %	728'000.00		24'000.00	704'000.00
2022.10	CS, Darlehen 09 - 16 / 2.69 %	950'000.00		50'000.00	900'000.00
<b>2023</b>	<b>Walliser Kantonalbank</b>	<b>7'600'000.00</b>		<b>500'000.00</b>	<b>7'100'000.00</b>
2023.02	WKB, Darlehen 06 - 14 / 3.75 %	2'000'000.00			2'000'000.00
2023.03	WKB, Darlehen 08 - 18 / 3.89 %	1'200'000.00			1'200'000.00
2023.04	WKB, Darlehen 09 - 15 / 2.555 %	3'400'000.00			3'400'000.00
2023.05	WKB, Darlehen 10 - 12 / 1.6%	1'000'000.00		500'000.00	500'000.00
<b>2024</b>	<b>Raiffeisenbank</b>	<b>9'100'000.00</b>		<b>300'000.00</b>	<b>8'800'000.00</b>
2024.07	RFB, Darlehen 05 - 12 / 2.6%	1'600'000.00		100'000.00	1'500'000.00
2024.09	RFB, Darlehen 06 - 16 / 3.75 %	1'600'000.00		100'000.00	1'500'000.00
2024.11	RFB, Darlehen 07 - 17 / 3.45 %	1'400'000.00		100'000.00	1'300'000.00
2024.14	RFB, Darlehen 08 - 15 / 3.7 %	1'000'000.00			1'000'000.00
2024.15	RFB, Darlehen 08 - 11 / 3.09%	500'000.00		500'000.00	0.00
2024.16	RFB, Darlehen 09 - 19 / 3.02 %	1'000'000.00			1'000'000.00
2024.17	RFB, Darlehen 10 - 20 / 2.5 %	2'000'000.00			2'000'000.00
2024.18	RFB, Darlehen 11 - 16 / 1.78 %	0.00	500'000.00		500'000.00
<b>2025</b>	<b>Staat Wallis</b>	<b>434'000.00</b>		<b>39'500.00</b>	<b>394'500.00</b>
2025.01	Staat Wallis IHG-Kredit	434'000.00		39'500.00	394'500.00
<b>2026</b>	<b>Bund IHG-Kredit</b>	<b>434'800.00</b>		<b>39'400.00</b>	<b>395'400.00</b>
2026.01	Bund IHG-Kredit	434'800.00		39'400.00	395'400.00

Burgergemeinde Saas-Fee Bestandesrechnung		Bestand am 31.12.2010	Veränderungen		Bestand am 31.12.2011
			Zuwachs	Abgang	
<b>2029</b>	<b>Übrige langfristige Schulden</b>	<b>68'936.60</b>		<b>13'440.15</b>	<b>55'496.45</b>
2029.02	Bürgerbrotspende	23'936.50	59.85		23'996.45
2029.05	Garantie Bergrestaurants	45'000.00		13'500.00	31'500.00
<b>204</b>	<b>Rückstellungen</b>	<b>161'000.00</b>		<b>7'000.00</b>	<b>154'000.00</b>
<b>2040</b>	<b>Rückstellungen</b>	<b>161'000.00</b>		<b>7'000.00</b>	<b>154'000.00</b>
2040.02	Delkreder	161'000.00		7'000.00	154'000.00
<b>206</b>	<b>Transitorische Passiven</b>	<b>55'278.00</b>	<b>181'242.17</b>		<b>236'520.17</b>
<b>2060</b>	<b>Transitorische Passiven</b>	<b>55'278.00</b>	<b>181'242.17</b>		<b>236'520.17</b>
2060.01	Transitorische Passiven	55'278.00	181'242.17		236'520.17
<b>208</b>	<b>Spezialfinanzierungen</b>	<b>43'243.25</b>	<b>216.20</b>		<b>43'459.45</b>
<b>2080</b>	<b>Spezialfinanzierungen</b>	<b>43'243.25</b>	<b>216.20</b>		<b>43'459.45</b>
2080.01	Aufforstungsfonds	43'243.25	216.20		43'459.45
<b>23</b>	<b>KAPITAL</b>	<b>2'197'677.31</b>	<b>7'649.42</b>		<b>2'205'326.73</b>
<b>239</b>	<b>Kapital</b>	<b>2'197'677.31</b>	<b>7'649.42</b>		<b>2'205'326.73</b>
<b>2390</b>	<b>Kapital</b>	<b>2'197'677.31</b>	<b>7'649.42</b>		<b>2'205'326.73</b>
2390.01	Eigenkapital	2'197'677.31	7'649.42		2'205'326.73
	<b>Gesamtaktiven</b>	<b>32'549'792.36</b>		<b>2'404'670.66</b>	<b>30'145'121.70</b>
	<b>Gesamtpassiven</b>	<b>32'549'792.36</b>		<b>2'404'670.66</b>	<b>30'145'121.70</b>

## Drehrestaurant Metro Alpin Erfolgsrechnung 2010/11

Bezeichnung	Detail	Total	%	Bezeichnung	Detail	Total	%
<b>AUFWAND</b>				<b>ERTRAG</b>			
Warenaufwand	0.--			<b>Gesamtertrag</b>		<b>400'630.27</b>	<b>100.0</b>
Personalaufwand	0.--						
Uebrigter Aufwand	86'498.29						
<b>Betriebsergeb. 1</b>		<b>314'131.98</b>	<b>78.40</b>				
Unterhalt	29'183.66						
<b>Betriebsergeb. 2</b>		<b>284'948.32</b>	<b>71.12</b>				
Generalaufwand	2'000.--						
Nebenbetriebe	59.80						
Gewinnant. LSB	84'866.56						
<b>Gewinn</b>		<b>198'021.96</b>	<b>49.42</b>				

## Drehrestaurant Metro Alpin Bilanz per 31. Dezember 2011

Bezeichnung	Detail	Total	%	Bezeichnung	Detail	Total	%
<b>AKTIVEN</b>				<b>PASSIVEN</b>			
<b>Umlaufvermögen</b>		<b>463'146.54</b>	<b>4.82</b>	<b>Fremdkapital</b>		<b>463'146.54</b>	<b>4.82</b>
Kassa	0.--			Bank	0.--		
Bank	318'366.47			Kreditoren	18'505.18		
Debitoren	119.92			Verbindungskonto	422'641.36		
Burgergemeinde	0.--			Trans. Passiven	22'000.--		
Trans. Aktiven	144'660.15						
<b>Anlagevermögen</b>		<b>9'138'545.85</b>	<b>95.18</b>	<b>Eigenkapital</b>		<b>9'138'545.85</b>	<b>95.18</b>
Immobilien	9'138'545.85			Anteil Saas-Fee Bergbahnen AG Anteil	2'739'544.10		
				Burgergemeinde	6'399'001.75		
<b>Total</b>		<b>9'601'692.39</b>	<b>100.0</b>			<b>9'601'692.39</b>	<b>100.0</b>

## OSCAR SUPERSAXO

lic. rer. pol. & dipl. Wirtschaftsprüfer

Mitglied *TREUHAND*  *KAMMER*

Untere Dorfstrasse 39, 3906 Saas-Fee

Telefon 027 957 20 00

Fax 027 957 10 85

E-mail str@rhone.ch

# SUPERSAXO

Treuhand & Revision AG

## **Bericht der Revisonstelle an die Urversammlung der Burgergemeinde Saas-Fee**

Als Revisionsstelle gemäss Art. 83 bis 86 des Gemeindegesetzes des Kantons Wallis vom 5. Februar 2004 (nachfolgend GemG) und gemäss der Verordnung betreffend die Führung des Finanzhaushaltes der Gemeinden vom 16. Juni 2004 (nachfolgend VFFG) haben wir die Jahresrechnung der Burgergemeinde Saas-Fee bestehend aus der Bestandesrechnung, der Verwaltungsrechnung (Laufende Rechnung und Investitionsrechnung) und dem Anhang für das Rechnungsjahr 2011, abgeschlossen per 31.12.2011, geprüft.

### *Verantwortung des Burgerrates*

Der Burgerrat ist für die Erstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Art. 74 ff. GemG sowie den Bestimmungen der VFFG verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems in Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, damit diese frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Burgerrat für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie der Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

### *Verantwortung der Revisionsstelle*

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des GemG und der VFFG und den Schweizer Prüfungsstandards (PS) vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Aussagen in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Existenz und die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

### *Prüfungsurteil*

Nach unserer Beurteilung entspricht die per 31.12.2011 abgeschlossene Jahresrechnung den gesetzlichen Bestimmungen (GemG und VFFG) und entsprechenden Reglementen.

### **Weitere Feststellungen**

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen und reglementarischen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit gemäss Art. 83 ff. GemG und Art. 72 und 73 VFFG erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

Im Rahmen unserer Prüfung halten wir ergänzend fest, dass

- die Bewertung der Beteiligungen und anderer Teile des Finanzvermögens angemessen ist ;
- die Höhe der buchhalterischen Abschreibungen den Bestimmungen der VFFG entsprechen ;
- die Verschuldung im Rechnungsjahr im Vergleich zum Vorjahr verbessert hat;
- gemäss unserer Beurteilung die Burgergemeinde in der Lage ist, ihren Verpflichtungen nachzukommen ;
- die Schlussbesprechung mit dem Burgerrat stattgefunden hat ;

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

*Supersaxo – Treuhand & Revision AG*



*Oscar Supersaxo*  
*Lic.rer.pol / dipl. Wirtschaftsprüfer*  
*Revisionsexperte*

*Saas-Fee, 2. Mai 2012*



